MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Lichtlöcher in Singen sind erkannt S. 3

Radrennen unterm Twiel am Samstag S. 11

Von Menschen- freunden und -feinden S. 22

Der neue Spielplan für die Stadthalle S. 28

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 5

1. APRIL 2015 | WOCHE 14 | SI/AUFLAGE 33.084 | GESAMTAUFLAGE 86.572 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:

Jahrestag

Am letzten Sonntag war es genau ein Jahr her, dass sich der damalige Geschäftsführer der GVV Singen, Roland Grundler, das Leben genommen hat. Ein eher stilles Gedenken war damit verbunden, denn noch immer ist die lange Geschichte der Krise dieser städtischen Tochter nur in Teilen aufgearbeitet. Anwälte haben die Strukturen durchleuchtet, die Insolvenzverwalter gehen zur Liquidierung über. Ein weiteres anwaltliches Gutachten zu den Strukturen im Unternehmen liegt seit letzten Freitag im Rathaus. Dessen Inhalt wird erst Anfang Mai öffentlich gemacht.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen und die Region feiert den Geburtstag der Burg

Heute große Sonderbeilage im WOCHENBLATT zum Jubiläumsjahr

Singen (of). Ein großes Jubiläum nimmt am heutigen 1. April in Singen seinen Auftakt. Im Rahmen einer großen Medienkonferenz wurde das Programm für das Jubiläum zur ersten urkundlichen Erwähnung des Hohentwiels vor 1.100 Jahren am Dienstag vorgestellt. Ein ausführliches Programmheft soll unmittelbar nach Ostern mit allen Details des Jubiläumsjahrs an vielen Stellen ausliegen, kündigte Kulturamtsleiterin Catharina Scheufele dabei an. Auch wird die Stadt bereits in den nächsten Tagen mit vielen Fahnen und Bannern geschmückt, die das Jubiläum auf dem Singener Hausberg und dem damit verbundenen Kulturschwerpunkt allgegenwärtig machen.

WOCHENBLATT-Leser finden bereits in diesem WOCHENBLATT die Sonderbeilage zum Jubiläum mit interessanten Fakten zur Geschichte, zu seiner Bedeutung in der Geschichte Europas und natürlich zu den Highlights des Jubiläumsjahrs. Das Magazin hat bereits

Am Dienstag wurde der Kulturscherpunkt zu 1.100 Jahre Hohentwiel im Singener Rathaus mit vielen Mitmachern gestartet. *swb-Bild: of*

im Vorfeld so viel Interesse in Singen erzeugt, dass 10 Singener Schulen rund 500 Extra-Exemplare geordert haben, um sie im Unterricht nutzen zu können.

»Ich hoffe, dass wir für unseren Kulturschwerpunkt ein Paket schnüren konnten, bei dem für jeden was dabei ist«, zeigte sich Kulturamtsleiterin Catharina Scheufele bei der Präsentation am Dienstag ganz stolz. OB Bernd Häusler ist glücklich, dass das Projekt 1.100 Jahre Hohentwiel viele Unterstützer aus Politik und Wirtschaft gefunden habe. Bei rund 200.000 Euro liegt das Budget des Kulturschwerpunkts. 130.000 Euro will die Stadt beisteuern, regionale Sponsoren hätten bislang rund 65.000 Euro zugesagt.

Und bald geht es auch richtig los: Ab 15. April startet mit dem WOCHENBLATT als Medienpartner die Aktion »Der Hohentwiel in unserer Stadt«, für das Gero Hellmuth verschiedene Szenen auf seine ganz eigene Art zu Bildern verdichtet hat, die in Schaufenstern der Innenstadt und auch im Singener Süden zu bewundern sein werden bis 16. August. Jede Woche gibt es zu einem Bild ein Quiz mit attraktiven Preisen aus dem Handel und Freikarten für den Hohentwiel.

Die weiteren Höhepunkte lassen nicht auf sich warten: Am 22. April ist die Taufe der neuen Chronik des Hohentwiel, am 9. Mai ist Alemannentag im Hegau-Museum, am 13. Juni erscheint das neue Hohentwiel-Buch, für das Dr. Roland Kessinger viele neue Erkenntnisse gewonnen hat. Am 14. Juni, einen Tag nach dem großen Festakt, zu dem sich der stellvertretende Ministerpräsident Nils Schmid persönlich angekündigt hat, wird zum »Hohentwieltag« eingeladen. Zwei Tage wird ein richtig historisches Burgfest am 18. und 19. Juli gefeiert, die Singener Maler wollen bei ihrer Ausstellung im Garten des Museums Art & Cars sogar einen Vulkanausbruch simulieren. Mehrere Theaterprojekte sind geplant. Erich Georg Gagesch – der Mann des Jahres 2014 vom WOCHENBLATT – wird sein »Audifax und Hadumoth« zum Musical formen, das in Kooperation mit der Musikschule am 23. Oktober seine Uraufführung erfährt. Ab dem heutigen Mittwoch soll auch die Jubiläumshomepage www.1100hohentwiel.de freigeschaltet werden - mit einen filmerischen Drohnenrundflug von Jonas und Claudius Paul.

Kreuzweg am Gründonnerstag

Singen (swb). »Das Kreuz – im Fokus« – Unter diesem Titel steht der Kreuzweg, zu dem die evangelische Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde am Donnerstag, 2. April um 20 Uhr Jugendliche und Erwachsene in das Bonhoeffer-Zentrum (Beethovenstr. 50) einlädt. Der Kreuzweg schlägt eine Brücke zwischen einem klassischen Kreuzweg, bei dem verschiedene Wegstationen miteinander gegangen werden – und der Welt heute. Er bietet die Möglichkeit, sich dem Ostergeschehen auf ganz eigene Weise zu nähern. Bilder des Künstlers Pablo Hirndorf werden die einzelnen Wegstationen begleiten.

Am Ostersonntag lädt die Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde um 10 Uhr zu einem Familiengottesdienst ein. In diesem Gottesdienst wird die Ostergeschichte mit Bildern erzählt.

Oldtimerfahrt nach Pomezia

Singen (jha). Zu den Feierlichkeiten der 40-jährigen Städtepartnerschaft zwischen Singen und der italienischen Stadt Pomezia suchen die Singener Oldtimerfreunde noch Mitreisende mit klassischen Fahrzeugen. Die Oldtimerfahrt beginnt am 13. Mai auf dem Singener Rathausplatz und endet am 20. Mai auf interessanter Route. Bei Interesse kann sich bis 15. April beim Organisator Hubert Moser angemeldet werden unter 0172/7816667.

Jagdszenen unter Jugendlichen

Polizei sucht Zeugen nach tätlichem Streit

Singen (swb). Bereits bei der Zufahrt nach Singen gerieten am Montagnachmittag, gegen 16 Uhr, mehrere Jugendliche aus nicht bekanntem Grund in Streit.

In der Bahnhofstraße eskalierte die zunächst verbale Auseinandersetzung dann derart, dass nach den bisherigen Feststellungen der herbeigerufenen Polizei zwei 16-jährige Mädchen von ihren 16, 17 und 18 Jahre alten Kontrahenten richtiggehend geschlagen worden sein.

Die 16-jährigen Mädchen flüchteten anschließend in ein Bekleidungsgeschäft in der August-Ruf-Straße, wo sie von den zwei 16 und 17 Jahre alten Mädchen und dem 18-Jährigen eingeholt worden sein sollen.

Dort sei einem der bedrängten Mädchen von den männlichen Beteiligten ein Handy im Wert von rund 700 Euro abgenommen worden, teilte die Polizei am Dienstagnachmittag weiter mit. Anschließend flüchteten die drei Tatverdächtigen und konnten bislang nicht ermittelt werden.

In der belebten Innenstadt dürften zahlreiche Passanten den Vorgang mitbekommen haben, sind sich die Ermittler sicher.

Diese Zeugen werden dringend gebeten, sich bei der Polizei Singen, unter 07731/888–0, zu melden.

- Anzeige -

- Anzeige -

Neues Konzept für die jobDAYS

Am 16. und 17. April findet die Berufemesse jobDAYS in der Singener Stadthalle nicht nur mit neuem Veranstalter statt. Auch das Konzept wurde vielfach neu aufgestellt. So beteiligen sich verschiedene Schülerprojekte mit der Vermittlung der Informationen, die neue Homepage www.jobdays-singen.com ist Teil einer Bachelorarbeit der HTWG Konstanz, und für Eltern gibt es ganz spezielle Vorträge und Angebote. In der nächsten Ausgabe des WOCHENBLATTs gibt es bereits die Messezeitung zur Vorbereitung als Beilage!

ALDI SÜD

Träume auf zwei, drei und vier Rädern

Wann werden die ersten Autos ohne Fahrer autonom auch durch unsere Städte fahren? Wann wird das neue Fahrsicherheitszentrum bei Steißlingen fertig? Wo gibt es neue Ladestationen für die E-Bike-Fahrer in der Region? Ist es war, dass es beim Kauf eines E-Bikes sogar Geld von der Thüga gibt? Wer steckt hinter dem »Rallyeteam Bodensee«? Was werden die neuen Kultautos? Das wird in dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs gerne beantwortet - in der Beilage »Träume auf zwei, drei und vier Rädern« auf den Seiten 20 und 21.

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Ein erfolgreiches Jahr

Musikverein Schlatt zieht positive Jahresbilanz

Schlatt unter Krähen (swb). Der Vorstand des Musikvereins Schlatt blickte auf ein ereignisreiches und erfolgreiches Jahr 2014 zurück. Viele Termine und Auftritte wurden mit Können und viel Spaß gemeistert. Angefangen mit dem Narrentreffen in Nenzingen über den »Sockähopf« in der Hohenkrähenhalle und die Fastnachtsumzüge in Schlatt und Singen bis hin zum Frühjahrskonzert unter der Leitung des Dirigenten Daniel Bölli. Weiter ging es mit vielen Sommer- und Weinfesten, dem Seehasfest und dem Konzert in der Kirche gefolgt vom Weihnachtstheater, dem Singener Hüttenzauber und dem immer beliebter werdenden »Spielen am Christbaum« in Schlatt u. Kr. Der Verein hatte viel zu koordinieren und zu organisieren.

Der scheidende Stellvertreter Hans-Joachim Stauch mit der Vorsitzenden Heike Schläfle, dem neu gewählten Stellvertreter Christian Krieg und dem zweiten Stellvertreter Markus Haug.

Die Vorsitzende Heike Schläfle dankte dem Dirigenten und den aktiven Musikern für den nimmermüden Einsatz und die gute Zusammenarbeit. Gefolgt vom Bericht des Schriftführers konnte der Kassenführer Rolf Rapp eine durchweg positive Finanzlage verkünden.

Dirigent Daniel Bölli bescheinigte den Musikern und Musikerinnen tolle Leistungen und großes Engagement. Auch der bessere Probenbesuch wurde lobend erwähnt. Wobei es beim Probenbesuch natürlich immer noch Potenzial auszuschöpfen gibt, bemerkte Daniel Bölli augenzwinkernd.

Die Jugendleiterin Birgit Welte ließ das letzte Vereinsjahr mit den vielen gelungenen Auftritten der Jugendkapelle Revue passieren. Leider ist es schwer, junge Menschen als Mitglieder für den Verein zu gewinnen. Dies bleibt weiterhin eine große Aufgabe.

Für ihren unermüdlichen Probenbesuch wurden Dominik Haug mit sagenhaften 100 Prozent, Volker Kregeloh mit 97,4 Prozent und Christian Krieg, Daniela Schneider sowie Heike Schläfle mit über 90 Prozent Anwesenheit geehrt und mit einer kleinen Überraschung bedacht. Nun war es am Ortsvorsteher Markus Moßbrugger, den Verein zu entlasten.

Bei den anstehenden Neuwahlen stellte der erste Stellvertreter Hans-Joachim Stauch sein Amt zur Verfügung. Heike Schläfle danke dem Scheidenden für 13 Jahre engagierte Vereinsarbeit. Christian Krieg, der einstimmig gewählt wurde, verjüngt nun den Vorstand. Schriftführer Volker Kregeloh, Festkassier Josef Schläfle, Bettina Vogler als Notenwartin und Andrea Detter als Pressewartin wurden ebenso in ihren Ämtern bestätigt wie die aktiven Beisitzer Nadine Stark und Andreas Herzog.

Anmelden für Kleidermarkt

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Frauengemeinschaft St. Stephan, Arlen, lädt wieder ein zum Damenkleidermarkt Frühjahr/Sommer am 17./18. April in der Hardberghalle in Worblingen. Annahme der Kleidung ist nur mit einer Nummer möglich. Diese wird nur telefonisch ausgegeben am Mittwoch, 15. April, von 18 bis 19 Uhr unter Telefon 0162/6415887 und 0162/6415873. Annahme der Kleidung ist am Freitag, 17. April. Die Verkaufszeiten sind dann am Samstag, 18. April, von 10 bis 12 Uhr in der Hardberghalle. Rückgabe und Auszahlung ist am Samstag zwischen 15 und 15.30 Uhr.

Ortsverband der CDU lädt ein

Gottmadingen (swb). Der CDU-Ortsverband Gottmadingen hält seine jährliche Hauptversammlung am Freitag, 10. April, im Hotel »Sonne« in Gottmadingen ab. Es erwartet sie eine umfangreiche Tagesordnung; außerdem stehen Neuwahlen an. Beginn ist um 19 Uhr.

Als Gäste werden der Landtagsabgeordnete Wolfgang Reuther und der Kreisvorsitzende Willi Streit anwesend sein. Sie berichten aus dem Landtag und über die Finanzen der CDU in Kreis und Land.

Nachwuchs zeigt sein Können

Singen (of). Zwei Schüler der Jugendmusikschule werden am Bundeswettbewerb von »Jugend musiziert«, der vom 22. bis 29. Mai in Hamburg stattfindet, teilnehmen können. Beim Landeswettbewerb am letzten Wochenende holten sich Aaron Löchle und Martin Samuel in der Kategorie Klavier vierhändig 23 Punkte und damit den Sieg. Christina Marton und Siegfried Zielke sind die Lehrer. Abigail Serebranskaja bekam in der Duo-Wertung mit Streichinstrument für ihren Part am Klavier 23 Punkte und den ersten Preis, ihre Lehrerin ist Viktoria Posina. Flötistin Alida Gaymann bekam ebenfalls mit 23 Punkten einen ersten Preis, Elise Hug holte sich mit ihrem Flötenbeitrag einen zweiten Preis. Beide werden von Andrea Binder unterrichtet. Johannes und Debora Kulcsar gewannen am Klavier vierhändig einen zweiten Preis. Sie werden von Annette Harzer Christina Marton unterrichtet.

DENZEL'S
Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Jetzt wieder DRY AGE Porterhousesteaks - 6 Wochen gereift
AKTION AKTION AKTION
Rinderrouladen
gerne auch gefüllt nach Hausfrauen-Art
100 g € 1,79
immer wieder gut
Rinderhüftsteaks
mager und zart für Grill und Pfanne
100 g € 2,29
der Klassiker
Osterfilet Wellington
Osterfilet Jäger Art
Osterfilet Hubertus
100 g € 1,69
mager und farbenfroh
Kaiserjagdwurst
100 g € 1,29
aus unserem Tannenrauch
Bauernschinken
mild gekocht
100 g € 1,69
frisch aus unserer Produktion
Salsiccia
Merguez für Grill und Pfanne
100 g € 1,29
natürlich hausgemacht
Risoni-Salat
mit Nudelreis, Tomaten, Mozzarella, Basilikum und weißem Balsamico
100 g € 0,99
Neu – fix + fertig gekocht
eingemachtes Kalbfleisch, Tafelspitz Meerrettichsoße, Hirschgulasch, Ochsenbraten, Zunge in Madeirasoße, Sauerbraten, saure Kutteln, Nieren, Leber
Ganz frisch !!! ... mit Bärlauch
Bärlauchbratwurst, Bärlauchlyoner, Bärlauchfleischkäse, Bärlauchleberwurst, Bärlauch-Frischkäse

fahrrad lagerverkauf.com
SONDERÖFFNUNGSZEITEN AN OSTERN
MARKENWARE
BIS ZU 50% REDUZIERT
RIESIGE AUSWAHL - TOLLE ANGEBOTE
GOTTMADINGEN Industriepark 301
SONDERÖFFNUNGSZEITEN
VOM 27. MÄRZ BIS 11. APRIL 2015
MO. - FR. 14 - 18 Uhr + SA. 10 - 15 Uhr
HAUPTSITZ: SCHÜTZENSTRASSE 11 + 14
78315 RADOLFZELL
Joos
www.fahrradlagerverkauf.com
CUBE SCOTT FOCUS BULLS PEGASUS KETTLER RIXE KTM

KAROSSERIE & LACK
Thomas Tetzner
Steißlingen - 07738 5090
Wenn's einfach gut werden muss.

BERG-GASTHOF WITTHOH
Karfreitag & Osterfeiertage
Karfreitag
kalte & warme Fischgerichte
Ostersonntag & Ostermontag
großes Buffet ab 11 Uhr
Windegg 1 | 78194 Immendingen-Hattingen
Telefon 0 74 61/7 38 05
www.witthoh-gasthof.de

Treffpunkt Ostern
Grüner Baum
SINGEN - NORD
durchgehend geöffnet
by Moni

WOCHENBLATT ONLINE
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT
WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 47 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST BVDA ADA

Markenparfums
☺ Geschenkideen zu Ostern ☺
Gründonnerstag, 2. April 2015, von 9.00 – 17.00 Uhr
Karfreitag geschlossen
Ostersamstag, 4. April 2015, von 10.00 – 15.00 Uhr
>> Duftschnäppchen <<
Gottlieb - Daimler - Straße 7
Tel. 0 77 31 – 91 77 86
78239 Rielasingen-Worblingen

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Osteraufschnitt
sorgfältig sortiert mit Wurst, Schinken und Salami
100 g 1,59
Bauernbratwürste
roh deftig oder gebrüht mild
100 g 1,10
Rohpolnische/Bergkraxler
Rohpolnische am Stück / Bergkraxler fein aufgeschnitten
100 g 1,10
Lachsschinken
aus dem mageren Rücken, mild gesalzen und geräuchert
100 g 1,85
Schweineschnitzel
mager, aus der Oberschale / auch gerne paniert
100 g 1,00
Schweinegeschnetzeltes
mager, handgeschnitten – auch als 5-Minuten-Pfanne
100 g 1,00
Rinderhüfte
zart gelagert / ideal zum Niedergaren bzw. Kurzbraten
100 g 2,20
Hähnchen-Brustfilet
einzeln und sauber zugeschnitten / auf Wunsch mit mediterraner Füllung
100 g 1,10
Spezialität: Hohentwieler Lammbratwurst 0,90
Handwerkstradition seit 1907

PREISWITT WEIDEN LAND
Singen • Scheffelstraße 5
Tel. 0 77 31 / 6 57 90
DAMEN-JACKE
19.-
WITT WEIDEN-QUALITÄT
GUTSCHEIN
über ein 4-teiliges Handtuch-Set „Rose" für Ihren Einkauf ab 20 € !
Gleich ausschneiden und von 04.04. bis 11.04.15 in Ihrem Preisland einlösen.

plana Küchenland
Besuchen Sie uns am 5. 4. 2015 zum Schausonntag!
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Anmeldung zur Firmung 2015

Singen (swb). In der letzten Woche hat die Seelsorgeeinheit Singen 235 Einladungsbriefe für die Firmvorbereitung an katholische Jugendliche in Singen verschickt. Wer am 24. Oktober in der Kirche Herz Jesu das Sakrament der Firmung empfangen möchte, muss unbedingt bis zum Sonntag, 12. April, im Zentralbüro in Herz Jesu seine Anmeldung abgeben. Wer keinen Einladungsbrief erhalten hat, aber im Zeitraum vom 1. Juli 1998 bis 31. Oktober 1999 geboren wurde und auch zur Firmung gehen will, melde sich bitte bei Pastoralreferent Clemens Trefs unter der Rufnummer 07731/18 19 28 oder trefs@kath-singen.de

Schützen suchen Osterhasen

Singen (swb). Der SSV Widerhold Singen lädt auch dieses Jahr wieder zu dem traditionellen Osterhasenschießen am Karfreitag, 3. April, zwischen 10 und 16 Uhr ein. Teilnehmen kann Jedermann über 12 Jahre. Als Preise stehen Schoko-Osterhasen und bunte Osterhasen bereit und wollen gewonnen werden. Auf eine rege Teilnahme freut sich der SSV Widerhold in der Bohlinger Straße 81.

Überfall auf Spielothek

Singen (swb). Unmittelbar nachdem eine Spielothek in der Forststraße am Samstagmorgen gegen 6 Uhr geöffnet hatte, betrat ein unbekannter Mann die Räume und bedrohte mit einer Schusswaffe eine Mitarbeiterin. Nachdem die Frau nach einem weiteren Mitarbeiter gerufen hatte, flüchtete der Täter mit einem Roller. Im Rahmen der Fahndung konnte der Roller wenige Minuten später in der Konstanzer Straße aufgefunden werden. Die Polizei sucht Zeugen, die den Täter vor der Tat oder bei seiner anschließenden Flucht mit dem Roller in die Konstanzer Straße gesehen haben. Sachdienliche Mitteilungen an 07731/88 80.

Islamische Vorbilder

Singen (of). In einem kürzlich im WOCHENBLATT veröffentlichten Text über Gespräche zwischen dem CDU-Stadtverband Singen und der Singener Muslimgemeinde wurde vermerkt, dass die Imane künftig über bessere Sprachkenntnisse des Landes verfügen sollte, in dem sie ihren Dienst tun. Der dabei verwendete Begriff »islamistische Vorbilder« hätte allerdings »islamische Vorbilder« heißen müssen, was doch ein starker Unterschied ist. Ein Leser hatte das WOCHENBLATT auf diese Begriffsverwechslung hingewiesen.

Fahrplan für die Lichtlöcher

Stadtwerke rüsten in den nächsten Jahren LED-Lampen nach

Singen (of). »Die Straßenbeleuchtung in Singen steht recht gut da«, betonte OB Bernd Häusler in der Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke Singen am Mittwoch. Das war sein Fazit nach einem gemeinsamen Rundgang der Ausschussmitglieder durch Singen und die Stadtteile vom Dienstagabend, bei dem der Zustand nach der Umstellung des größten Teils der Stadtstraßen auf LED-Technik besichtigt werden sollte: »Mein Eindruck war, dass die Gehwege in den meisten Bereichen sehr gut ausgeleuchtet sind.«

Mit dem Besichtigungstermin sollten verschiedene Problemfelder beäugt werden, die nach der Umstellung zur Sprache kamen. Denn die Lichtführung von LED-Leuchtkörpern ist anders als die der alten Leuchten, die sehr viel Streulicht erzeugten.

Deshalb soll in verschiedenen Bereichen nun aber mit zusätzlichen Lampen nachgerüstet werden.

Homburger Bestattungshaus
Kompetente Hilfe im Trauerfall.
Telefon 07731.99750
Schaffhauser Straße 52 · 78224 Singen

Die Stadtwerke legten in der Sitzung eine Liste mit über 50 Punkten für das gesamte Stadtgebiet vor, bei denen für zusätzliche Beleuchtung gesorgt werden soll, entweder durch neue Leuchten oder auch durch eine andere Ausrichtung der bestehenden Leuchtkörper.

Einige Maßnahmen wie zum Beispiel in der Suso- oder Rathenaustraße und im Stadtteil Beuren, wurden bereits in den aktuellen Haushalt aufgenommen. Insgesamt würden die Optimierungsmaßnahmen aber zwei bis drei Jahre in Anspruch nehmen, wurde angekündigt.

»Das wird ein Thema bleiben auch die nächste Zeit«, so OB Bernd Häusler. »Es war in früheren Jahren mit den alten Lampen auch nicht besser«, verwies er darauf, dass es schon immer Diskussionen um die Qualität der Straßenbeleuchtung gegeben habe. Durch die Investitionen in die neue LED-Beleuchtung könne man 1,1 Millionen kWH einsparen pro Jahr, freut sich der Singener OB. In zwei Jahren wurden 5.153 Lampen ausgewechselt.

Was die Umsetzung des dritten Bauabschnitts bei der Umstellung betrifft, in dem nun die Stadtteile vollends zum Zuge kommen sollen, teilte Stadtwerke-Leiter Markus Schwarz mit, dass man leider von der Landesregierung mitgeteilt bekam, dass die Förderung durch das Land gestrichen wurde. »Die Fördermittel wurden insgesamt sehr stark genutzt«, sagte Schwarz. Deshalb seien die Zuschusstöpfe leer. »Wir werden trotzdem bei der Ausschreibung ein gutes Ergebnis bekommen, was die Umstellung betrifft«, so Schwarz.

FC-PARTY

Gefeiert hat der Förderverein des FC Singen 04 am Samstag in der Singener Gems, um ein Zeichen zu setzen für den FC, der sich größeren Steuerproblemen ausgesetzt sieht. 60 Gäste feierten mit. Die Party fand am Vorabend des ersten Todestags des ehemaligen Vorsitzenden Roland Grundler statt.

ABSCHLEPPER

Gut zu wissen: Sie sind wieder da. Gemeint ist der Abschleppdienst Fuchs in Steißlingen, der nach einer kurzen Pause seine Arbeit rund um die Uhr und an 365 Tagen im Jahr wieder aufgenommen hat und mit seinen Hilfen allen Kraftfahrern in Not zur Verfügung steht. Zu erreichen ist der Abschleppdienst Steißlingen in der Lange Straße 86, unter 07738–1299 oder mobil 0171–5292221.

Schule hat Partner

»Bildungshaus 3-10« stellte sich vor

Singen (swb). Letzte Woche öffnete das Projekt »Bildungshaus 3–10«, eine Intensivkooperation der Hardtschule und des Kindergartens Sankt Martin, seine Türen. OB Häusler, Schulamtsdirektor Viktor Schellinger, Bernd Walz (Fachbereichsleiter Stadt Singen), Wolfgang Heintschel (Caritas), Udo Engelhardt (AWO) und viele Eltern waren dabei. Rektorin Katharina Ache-Hirschmann und Gabriele Wolff vom Kindergarten stellten die Leitgedanken vor. Ziel ist es, durch eine frühe Kooperation und gemeinsame Elternarbeit die Kinder bestmöglich zu fördern.

www.singen-handwerk.de

OB Bernd Häusler und Schulamtsdirektor Viktor Schillinger waren bei der Vorstellung des Bildungshaus 3–10 dabei. swb-Bild: pr

Der neue Vorstand der Hecker-Gruppe-Singen: v. l. Ehrenfried Bantel, Gerold Czajor, Klaus Hug und Norbert Eckert. swb-Bild: Verein

Hecker-Gruppe startet nochmal

Singen (swb). Die Hecker-Gruppe Singen lud form- und fristgerecht am 24. März zur ordentlichen Mitgliederversammlung des Vereins ins Gasthaus Kreuz in Singen ein. Traditionell wird im Gedenken an den badischen Revolutionär Friedrich Karl Hecker dessen Todestag für die Mitgliederversammlungen gewählt, der sich jetzt zum 134. Male jährte. Hecker verstarb am 24. März 1881 in Summerfield /Illinois in den USA. Der zweite Vorsitzende Ehrenfried Bantel erinnerte an die verschiedenen Aktivitäten der Gruppe im letzten Jahr. Bei der 1250-Jahrfeier in Eigeltingen war man zum Beispiel mit einer kleinen Zeitreise durch die badische Revolution dabei.

Es galt, drei Vorstandspositionen neu zu besetzen. Zum neuen Vorsitzenden wurde Klaus Hug, zum neuen Schriftführer wurde dann Gerold Czajor gewählt. Klaus Hug kündigte an, dass in Anbetracht der aktuellen Situation zukünftig nicht nur die Teilnahme an diversen Veranstaltungen im Fokus stehen darf, sondern dass vielmehr die Gruppe in eine Position zu versetzen sei, die es erlaubt, an alte Erfolge anzuknüpfen.

Die Konzentration auf die Wurzeln der Gruppe, die Erinnerung an die Revolutionäre Friedrich Hecker, Franz Sigel, Josef Weißhaar, Gustav Struve und Robert Blum muss mit Leidenschaft vermittelt werden, so Klaus Hug. Ein weiterer Schwerpunkt soll die Erarbeitung neuer Ideen und Maßnahmen zur Mitgliedergewinnung sein, wobei man sich auch für Frauen öffnen wolle.

Mehr unter www.hecker-gruppe-singen.de

Sie haben entschieden ...
Platz 1
Branchensieger
5. Konstanzer Kundenspiegel*
Freundlichkeit: Platz 1
Beratungsqualität: Platz 1
Preis-Leistungs-Verhältnis: Platz 1
Untersucht: 9 GELDINSTITUTE
*Kundenbefragung 02/2015, MF Consulting, www.kundenspiegel.de, Tel. 09901/948601
Testen Sie die Nr. 1!
... wir sagen DANKE!
Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt...
Wir begeistern - seit 1862.
... und unser Antrieb ist es, unsere Kunden zu begeistern!
Testen auch Sie die Nr. 1 und vereinbaren Sie noch heute Ihren persönlichen Termin unter 07531 2000-0.
Weitere Infos unter:
www.vobakn.de
Volksbank eG
KONSTANZ · RADOLFZELL · STEISSLINGEN

VEREINSNACHRICHTEN!

FRIEDINGEN

DRK

Ein Blutspendetermin des DRKs findet am Do., 2.4., von 14-19.30 Uhr in der Schlossberghalle in Friedingen statt.

SINGEN

DRK

Seine Mitgliederversammlung hält der DRK-Ortsverein Singen am Fr., 17.4., um 20 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen ab. Alle Aktiv- und Passivmitglieder sind hierzu eingeladen. Es werden ein schriftlicher Tätigkeits- und Kassenbericht vorgelegt, neue Aktivmitglieder aufgenommen und verpflichtet sowie langjährige Mitglieder geehrt.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit für Sie und Ihn«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Jugend-Rot-Kreuz-Gruppenstunde«, DRK-Heim, Hauptstr. 29. Jeden Donnerstag: 15.45 Uhr »Seniorengymnastik«, Bruderhofturnhalle. Jeden Freitag: 14 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Ein gemütlicher Seniorennachmittag findet am Do., 2.4., um 14.30 Uhr im Stadtgarten-Café statt. Gäste und Freunde sind willkommen.

FREUNDESKREIS POMEZIA

Ein Treffen des Freundeskreises Pomezia findet am 9.4. um 18.30 Uhr im Ristorante Ritrovo (ehemals Polisportiva/ACREI) in der Masurenstraße statt. Wichtiges Thema ist das 40-jährige Städtejubiläum. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

GARTENFREUNDE

Ihre Jahreshauptversammlung halten die Gartenfreunde Singen am Sa., 11.4., um 19 Uhr im Vereinsheim des FC Singen 04, Friedinger Straße in Singen ab.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 2.4., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben«, Leimdölle 1 in Singen. Thema: »Panorama-Fotografie«, Vortrag von Günter Stöcklin. Gäste willkommen. Infos: www.fotoclub-singen.de.

NATURFREUNDE

Zum Seniorennachmittag treffen sich die Singener Naturfreunde am Do., 2.4., um 14.30 Uhr im Vereinsheim.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Wanderung rund ums Homboll, vom Parkplatz Tiefental - Laurentius - Riedh. Basaltgang - Hofwiesen - Pfaffw. - Homboll zur Einkehr in der Besenwirtschaft unternimmt der Schwarzwaldverein Singen am So., 12.4.; Gehzeit ca. 2,5 Std.; Treffpunkt: 13.30 Uhr Parkplatz Hallenbad (Pkw-Fahrgemeinschaften). Die Führung hat Veronika Döbele, Tel. 01775219228.

SENIORENCHOR HOHENTWIEL

Am Donnerstag, 2.4, ist keine Chorprobe.

Blutspenden am Gründonnerstag

Friedingen (jha). Besonders nach der Grippewelle in den vergangenen Wochen kam es zu Engpässen in der Blutversorgung. Aus diesem Grund findet wieder die alljährliche Blutspendenaktion am Gründonnerstag statt - am 2. April von 14 bis 19.30 Uhr in der Schloßberghalle Friedingen. Als Dankeschön für jede lebensrettende Blutspende bei einem Termin des DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen erhält jeder Spender ein Fahrradreparatur-Set.

Jede Spende zählt. Blut spenden kann jeder Gesunde vom 18 bis zur Vollendung des 71. Lebensjahres, Erstspender dürfen nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten.

Basar mit Zwillingsbörse

Singen-Schlatt (swb). Der Elternbeirat der Kindertagesstätte Schlatt u. Kr. veranstaltet am 25. April von 14 Uhr bis 16 Uhr in der Hohenkrähenhalle wieder seinen Basar rund ums Kind. Schwangere werden bereits um 13.30 Uhr eingelassen. Informationen und Tischreservierung ab sofort unter Telefon 07731/ 46148.

KURZ & BÜNDIG!

Die Fachstelle Sucht, Singen, bietet einen neuen Kurs »Nichtraucher in 6 Wochen« im Rahmen des Volkshochschulprogramms an. Beginn: Di., 14.4., um 18.30 Uhr in den Räumen der Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, Singen, Tel. 07731/912400, fs-singen@bw-lv.de, www.bw-lv.de. Anmeldung über die Volkshochschule Singen, Tel. 07731-95810. Der Kurs wird von den Krankenkassen bezuschusst.

AWO-Clubprogramm vom 2.4.-8.4.:

Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 13-14 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 14-16 Uhr Kreativ-Angebot; 16-17 Uhr Englisch Sprachkurs; 17-20 Uhr Spieleabend Anno Domini; 9.30-16 Uhr offener Treff. Fr., Feiertag, Club geschlossen. Mo., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; 15-16 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2; 9.30-13 Uhr offener Treff. Di., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 13-14 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1; 14-15.30 Uhr Clubprogrammgestaltung Mai u. Juni. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Infos unter Tel. 07731/9580-44.

Der BSK Singen trifft sich jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, in Singen.

Jahrgang 1937/38, Klassen Massler/Graf: Das nächste Treffen findet am 1.4. ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4 statt.

Der Jahrgang 1936/37 trifft sich am 1.4. ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4.

Die Behindertenbeauftragten der Stadt Singen, Helga Schwall u. Klaus Wolf, bieten am Do., 2.4., von 10-11.30 Uhr Beratungsstunden für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen in den Räumen des Stadtseniorenrats (Marktpassage) zusammen mit Ella von Briel (für Hörbehinderte) an. Infos unter 07731/47476, behindertenbeauftragter@singen.de

Der Jahrgang 1934/35 trifft sich am Dienstag, den 7.4. um 15 Uhr im Café La Vita, Uhlandstr. 35.

Der Seniorentreff Herz Jesu / St. Peter u. Paul lädt ein zum »Seniorenmittag«, einem Spielenachmittag mit Bernd Strobel am 8.4. um 14.30 Uhr im Gemeindesaal St. Anna. Es wird »Bingo« gespielt. Fahrdienst R. Kneer, Tel. 41416.

Einen Kurs »Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« bietet die Johanniter-Unfall-Hilfe, Zelglestr. 6 in Singen, jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D an. Amtlicher Sehtest in den Pausen. Anmeldung nicht erforderlich. Info: Tel. 07731/99830

Evangelische Kirchen: Gottesdienste vom 2.4. bis 6.4.2015: »Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: Gründonnerstag, 19 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) (Frau Zöller). Karfreitag, 10 Uhr Gottesdienst mit Kirchenchor und Abendmahl (Saft) (Pfr. Weimer); 20 Uhr Tenebrae-Gottesdienst mit den Joyful Voices (Fr. Scheuer/Pfr. Weimer). Ostersonntag, 6.30 Uhr Osternachtgottesdienst, Beginn auf dem Friedhof (!) und endet mit Abendmahl (Saft) in der Kirche (Pfr. Weimer), anschl. Osterfrühstück »Mitbringbuffet« (Kaffee, Tee, Milch, Butter vorhanden) von ca. 8-10 Uhr; 10 Uhr Familien-Gottesdienst mit Taufe (Dörthe Sontag, Pfr. Weimer und Team). Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!

»Singen«: Bonhoefferkirche: Gründonnerstag, 20 Uhr O.A.S.E. Gottesdienst mit Kreuzweg im Bonhoefferzentrum. Karfreitag, 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel« mit Abendmahl; 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. Ostersonntag, 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«; 10 Uhr Familien-Ostergottesdienst, anschl. Ostereiersuchen. Ostermontag, 10 Uhr Ostergottesdienst für alle Singener Gemeinden in der Pauluskirche. Lutherkirche: Gründonnerstag, 19.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, mit Posaunenchor. Karfreitag, 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, mit Lutherkantorei. Samstag, 22 Uhr Osternachtsgottesdienst mit Osterfeuer, mit Sologesang und Orgel. Ostersonntag, 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, mit Posaunenchor; 11.30 Uhr Taufgottesdienst. Ostermontag, 10 Uhr Ostergottesdienst für alle Singener Gemeinden in der Pauluskirche.. Ev. Südstadtgemeinde: Gründonnerstag, 19 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pauluskirche. Karfreitag, 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pauluskirche; 15 Uhr Andacht zur Todesstunde Jesu, Pauluskirche. Ostersonntag, 6 Uhr Auferstehungsandacht, Pauluskirche; 10 Uhr Ostergottesdienst, Pauluskirche. Ostermontag, 10 Uhr Ostergottesdienst für alle Singener Gemeinden in der Pauluskirche. So., 10 Uhr Gottesdienst in der Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: Gründonnerstag, 18 Uhr: Nacht der verlöschenden Kerzen. Karfreitag, 10 Uhr Gottesdienst. Ostersonntag, 8.30 Uhr Osterfrühstück, 10 Uhr Gottesdienst. Freie Evangelische Gemeinde: Ostersonntag, 10 Uhr Gottesdienst, parallel altersgerechte Kindergottesdienste und Krabbelgruppe. »icf« singen kirche neu erleben: Ostersonntag, 17 Uhr und 19 Uhr Gottesdienst.

»Steißlingen«: Gründonnerstag, 19 Uhr Gottesdienst mit Tischabendmahl. Karfreitag, 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfrin. Müller-Fahlbusch; 9.30 Uhr Kindergottesdienst. Samstag, 22.30 Uhr Osternachtsgottesdienst. Ostersonntag, 8 Uhr Auferstehungsfeier auf dem Friedhof. Ostermontag, 9.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe.

»Schlosskapelle Langenstein«: Ostersonntag, 10.30 Uhr Ostergottesdienst mit Abendmahl (Pfrin Müller-Fahlbusch).

Katholische Kirchen: Gottesdienste vom 2.4. bis 6.4.2015: »Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: Gründonnerstag, 20 Uhr hl. Eucharistie vom letzten Abendmahl mit Fußwaschung. Karfreitag, 15 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben des Herrn. Samstag, 21 Uhr Feier der Osternacht, anschl. Agape. Ostermontag, 10 Uhr festl. Eucharistiefeier, anschl. Kirchenkaffee. St. Elisabeth: Gründonnerstag, 19 Uhr hl. Messe vom letzten Abendmahl, Familiengottesdienst. Samstag, 21 Uhr Eucharistiefeier für Familien. Ostermontag, 10 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: Gründonnerstag, 20 Uhr hl. Messe vom letzten Abendmahl für die SE. Karfreitag, 15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi für die SE. Ostersonntag, 6 Uhr Eucharistiefeier. Ostermontag, 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: Ostersonntag, 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Karfreitag, 15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi. Ostersonntag, 10 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: Ostersonntag, 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: Ostersonntag, 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Karfreitag, 11 Uhr Kinderkreuzweg (Gemeidehaus). Samstag, 21 Uhr Eucharistiefeier. Ostermontag, 11 Uhr Eucharistiefeier, Familiengottesdienst. St. Peter und Paul: Karfreitag, 15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi für Schulkinder, mit Kinderchor; 19 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi. Ostersonntag, 11 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)
Tierschutzverein: (Tierambulanz)	07731/65514 0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST

03./04.04.2015:
Dr. Boos, Tel. 07731/62200
05./06.04.2015:
K. Sewastianiuk, Tel. 07771/8069308

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 14 · Mittwoch, den 1. April 2015

Aktuelles aus dem Rathaus

Besuch aus der Partnergemeinde:

Osterkonzert des Männergesangvereins mit Sopranistin Simonetta Chiaretti aus Bolsena

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

das diesjährige Osterkonzert unseres Männergesangvereins Eintracht 1860 e.V. Volkertshausen wird zu einem besonderen musikalischen Ereignis. Der frühere Bürgermeister unserer italienischen Partnergemeinde Bolsena, Dr. Luciano Dottarelli, mit dem ich im Jahr 1998 die Urkunden über die Gründung unserer Gemeindepartnerschaft unterzeichnen durfte, weilt über Ostern ein paar Tage bei uns in Volkertshausen.
Er wird begleitet von seiner Frau, der Sopranistin Simonetta Chiaretti, die am Ostersonntag in unserem Kultur- und Bürgerzentrum Alte Kirche mit ihrem Gesang den zweiten Teil des diesjährigen Osterkonzertes unseres Männergesangvereins gestaltet. Sie wird am Flügel begleitet von der mit ihr befreundeten Pianistin Yvonne Behar, die eigens für dieses Konzert aus England anreist.

Simonetta Chiaretti

Yvonne Behar

Im ersten Teil des Osterkonzertes werden der Männergesangverein Eintracht 1860 e.V. Volkertshausen, der Gesangverein Harmonie Wiechs am Randen und die Akkordeon-Spielgemeinschaft Friedingen-Schlatt die Konzertbesucher mit ihren musikalischen Beiträgen erfreuen. Die weiteren Angaben zum Osterkonzert entnehmen Sie bitte der bei den Vereinsnachrichten an anderer Stelle in diesem Amtsblatt abgedruckten Einladung des Männergesangvereins.

Auch ich darf Sie alle ganz herzlich zum Osterkonzert unseres Männergesangvereins einladen und freue mich schon heute auf die musikalische Begegnung im Rahmen unserer Gemeindepartnerschaft!

Mit freundlichen Grüßen
Ihr
Alfred Mutter
Bürgermeister

Geburtstage Jubilaen

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 2. April 2015:
Gudrun Aberle, Eichenweg 9
ihren 70. Geburtstag
am 4. April 2015:
Marianne Ptak,
Steißlinger Straße 12
ihren 85. Geburtstag
und
Irma Würmle, Uferweg 10
ihren 75. Geburtstag
am 7. April 2015:
Hilda Husemann, Mühlenstraße 5
ihren 89. Geburtstag
und
Gustav Forschner, Gartenstraße 11
seinen 83. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

„Anmeldetermine für Schulanfänger:

Die Anmeldung der Schulanfänger erfolgt am Mittwoch, den 22.04.2015 zwischen 08.30 Uhr und 15.00 Uhr in der Grundschule Volkertshausen (Rektorat).
Es müssen alle Kinder angemeldet werden, die bis zum 30.09.2015 das 6. Lebensjahr vollendet haben, also Kinder, die vor dem 01.10.2009 geboren sind! Auch Kinder, die im Schuljahr 2014/2015 zurückgestellt wurden, müssen nochmals angemeldet werden.
Darüber hinaus können Kinder, die bis zum 30.06.2016 das 6. Lebensjahr vollendet haben, ebenfalls angemeldet werden.

Katze zugelaufen!
Vergangene Woche ist einer Familie aus der Gartenstraße eine junge schwarze Katze zugelaufen. Bitte melden Sie sich im Rathaus bei Frau Sapper, Tel: 07774/ 9310-15, falls Ihnen eine junge schwarze Katze entlaufen ist.

Grundschule

Bücherei

Sie finden uns in den Räumen zwischen Grundschule und Kleinkindbetreuung. Zudem haben sich unsere Ausleihzeiten geändert. Diese sind jeden Donnerstag von 13 - 13.15 Uhr und von 16 - 17.30 Uhr. Die Bücherei steht für alle offen die gerne lesen. Wir freuen uns über regen Betrieb in unseren schönen neuen Räumen.
Weitere Informationen sowie eine Liste unserer über 1000 Medien finden Sie auf unserer, ebenfalls neuen, Webseite www.grundschule-vhsn.de.

Müllermine

Donnerstag, 2. April 2015
Blaue Tonne
Mittwoch, 8. April 2015:
Biomüll
Mittwoch, 15. April 2015:
Restmüll
Montag, 20. April 2015:
Biomüll
Kühlgeräte
Bildschirme
Elektrogroßgeräte
Mittwoch, 29. April 2015:
Gelber Sack
Donnerstag, 30. April 2015:
Blaue Tonne

erzählzeit ohne grenzen

11. – 19. April 2015
Singen – Schaffhausen

Einladung zur „Erzählzeit ohne Grenzen“ am 18. April 2015 in der Alten Kirche

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

ich will Sie heute noch einmal auf die bevorstehende „Erzählzeit ohne Grenzen“ aufmerksam machen, die in der Zeit vom 11. bis 19. April 2015 nun schon zum 6. Mal als Literaturfestival grenzüberschreitend hier in der Region zwischen dem Bodensee und dem Rheinfall in Deutschland und in der Schweiz stattfindet. In 53 Veranstaltungen in 37 Städten und Gemeinden der Region werden 37 namhafte Autoren unter dem diesjährigen Motto „Stadt - Land - Fluss“ einen Einblick in die aktuelle deutschsprachige Literatur geben. Die Presse hat bereits sehr ausführlich über dieses bevorstehende Literaturfestival berichtet.

Auch in Volkertshausen wird wieder eine Lesung stattfinden. So lade ich Sie ganz herzlich ein, dabei zu sein und die **„Erzählzeit ohne Grenzen“** am **Samstag, den 18. April 2015,** in unserem **Kultur- und Bürgerzentrum Alte Kirche** mitzuerleben. An diesem Abend, den die Saxophon-Gruppe unseres Musikvereins Volkertshausen musikalisch umrahmt, wird der Schriftsteller **Silvio Blatter** um **20.00 Uhr** aus seinem neuen Buch „ Wir zählen unsere Tage nicht“ lesen. Der Eintritt ist frei. Der Verein Alte Kirche wird die Besucher bewirten. In der gemütlichen Kneipen-Atmosphäre unserer Alten Kirche wird die „Erzählzeit ohne Grenzen“ bei einem Fläschchen Wein oder einem Bier sicherlich wieder zu einem Erlebnis der ganz besonderen Art.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr

Alfred Mutter, Bürgermeister

Sportverein 1913

1.Mannschaft
Donnerstag, 02.04.2015, SV Volkertshausen - SG Gallmannweil, 18.15 Uhr in Volkertshausen
2.Mannschaft
Mittwoch, 01.04.2015, SV Volkertshausen 2, SV Orsingen-Nenzingen 3, 18.00 Uhr in Volkertshausen
Damen
Donnerstag, 02.04.2015, SG Sauldorf - SG Volkertshausen, 18.30 Uhr in Sauldorf
C- Junioren
Samstag, 04.04.2015, FC Radolfzell 2 - SG Aach- Eigeltingen, 15.00 Uhr in Radolfzell

Deutsch-italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

Einladung – Invito
Einladung zum Stammtisch – Invito all’incontro mensile
Am Mittwoch, den 01 April 2015 findet der Stammtisch um 20.00 Uhr im Gasthaus Sternen in Volkertshausen statt. Wir laden herzlich dazu ein.
Mercoledi il 01 aprile 2015 l’incontro mensile avra luogo alle ore 20.00 al Gasthaus Sternen a Volkertshausen. Vi invitiamo cordialmente!

Männergesangverein Eintracht 1860

Einladung zum Osterkonzert 2015
Unter dem Motto „Wunderland Musik“ veranstaltet der Männergesangverein Eintracht 1860 e.V. Volkertshausen sein traditionelles Osterkonzert.
Gestaltet wird der Abend vom Gesangverein Harmonie Wiechs a. R unter der Leitung von Sybille Osswald-Flötenmeyer, der Akkordeon-Spielgemeinschaft Friedingen/ Schlatt unter der Leitung von Marita Mayer und dem Männergesangverein Eintracht Volkertshausen unter der Leitung von Annemarie Grüning.

Als besonderer Höhepunkt des Osterkonzerts singt aus unserer Partnergemeinde Bolsena, die Sopranistin Simonetta Chiaretti. Sie wird am Klavier begleitet von Yvonne Behar.
Kultur- und Bürgerzentrum Alte Kirche Volkertshausen
Ostersonntag, 05.04.2015 – 20.00 Uhr.

Karten gibt es im Vorverkauf in Volkertshausen bei Ihre Kette Behnke, Hauptstr. 65 sowie an der Abendkasse. Karten im Vorverkauf 7 €, Abendkasse 8 €, Schüler/ Studenten 5 €. Im Eintrittspreis ist ein Verzehrbon in Höhe von 1,50 € (Ausgabe an der Abendkasse) enthalten. Lassen Sie sich von diesem besonderen Programm überraschen. Die Mitwirkenden freuen sich auf Ihren Besuch.

kfd impuls

Einladung zum Spaziergang am Höwenegg mit Frau Anja Burbach.
Am Mittwoch, den 08. April 2015, Treffpunkt Verenaplatz um 16.00 Uhr
Wir bilden Fahrgemeinschaften und starten zum **Ausgangspunkt: Höwenegg-Parkplatz an der Straße zwischen Immendingen und Mauenheim und starten dort gegen 16.30 Uhr.**
Anschließend Einkehr im Gasthaus Lamm in Engen.

Jugendtreff

„Back to the roots“ im Bunker am Donnerstag, den 2. April 2015
Jeden 1. Donnerstag im Monat findet das Projekt „back to the roots“ im Bunker statt.
Hierbei übernehmen ehemalige Vorstandschafts-und Gründungsmitglieder den Thekendienst und die Musikauswahl**. Am 2. April 2015 ab 19.30 Uhr** ist es wieder soweit!

Terminhinweis: Gemarkungsputzete am 11. April 2015
Der Jugendtreff Volkertshausen e.V. führt am **Samstag, den 11. April 2015,** wieder seine **traditionelle Gemarkungsputzete** durch. Dabei wollen wir unsere Gemarkung, vor allem die Weg- und Waldränder, von herumliegenden Abfällen reinigen. **Treffpunkt ist um 09.00 Uhr auf dem Espen.** Nähere Hinweise folgen im Amtsblatt der kommenden Woche.

Frühjahrskleiderbörse in Volkertshausen
Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet am **Freitag, 17. April** von **17-19 Uhr** eine Selbstanbieterbörse mit dem Motto **„Rund ums Kind“** in der Wiesengrundhalle Volkertshausen.
Verkauft wird saubere und gut erhaltene Frühlings- und Sommerbekleidung, Umstandsmode, Kinderwagen, Babyzubehör, Kinderautositze, Betten und Spielwaren.
Die Anmeldung und Tischvergabe kann ab sofort unter der E-Mail: kleiderboerse.volkertshausen@web.de oder am Freitag, 10. April **von 15-17 Uhr** unter der **Telefonnummer 07774 923014** erfolgen.
Aufbau für die Verkäufer ab 16 Uhr.
Auf Teilnehmer und Einkäufer freut sich der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen, die bei **Grillwurst und Butterbrezeln** gemütlich ein- und verkaufen können.

Narrenzunft Rehbock 1908

Vorab Information
In der kommenden Mitgliederversammlung müssen wir unsere Satzung ändern. Nähere Informationen sind im Internet nachzulesen oder per Tel. 6490 bei Zunftmeister Alois Keller zu erfragen.

SOZIALVERBAND VdK

Der Sozialverband VdK informiert:
Die Zeit der Erstellung einer Steuererklärung für das abgelaufene Jahr 2014 ist gekommen.
Vergessen Sie dabei nicht Ihre eventuell getätigten Spenden oder Beiträge an förderungswürdige Institutionen steuermindernd zu berücksichtigen.
Gern stellt Ihnen Ihr VdK-Ortsverband eine Zuwendungsbescheinigung (früher Spendenbescheinigung) über Ihren Beitrag oder eine Spende an den Sozialverband VdK aus. Melden Sie sich einfach.

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste in St. Verena Volkertshausen

Gründonnerstag, 02. April
19.00 Uhr Abendmahlsamt mit Kelchkommunion anschließend Eucharistische Anbetung bis 21.30 Uhr. Es singt die Schola.
Karfreitag, 03. April
10.00 Uhr Kreuzweg für Kindergartenkinder und Grundschüler
15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Christi anschließend Trauermette. Es singt der Kirchenchor.
Karsamstag, 04. April
21.00 Uhr Feier der Osternacht. Es singt die Schola.
Ostersonntag, 05. April
8.45 Uhr Feierliches Hochamt
Es singt der Kirchenchor.
17.30 Uhr Feierliche Ostervesper mit Te Deum und Eucharistischem Segen. Es singt die Schola.
Ostermontag, 06. April
10.30 Uhr Hl. Messe

Jeden Montag von 9.30 Uhr – 10.30 Uhr treffen sich im Verenasaal (unterhalb der St. Verena Kirche) Kinder von 0 Monaten bis 3 Jahren mit ihren Begleitern, um Spaß zu haben! wir freuen uns über Zuwachs!

Evang. Pfarramt Aach-Volkertshausen

Gründonnerstag, den 02.04.
19:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) in der Christuskirche, Aach
Karfreitag, den 03.04.
8:45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) in der Josephskapelle, Mühlhausen
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) in der Christuskirche, Aach
17:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) in der Johanneskirche, Schlatt
Ostersonntag, den 05.04.
6:00 Uhr Auferstehungsfeier mit Abendmahl (Wein) in der Christuskirche, Aach
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) in der Christuskirche, Aach
Ostermontag, den 06.04.
10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
Sonntag, den 12.04.
10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche mit Kindergottesdienst im Nebenraum, Aach

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt,
Volkertshausen, Hauptstraße 27,
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20

E-Mail:
amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

DAHEIM LEBEN IM ALTER – DANK VIELER FLÄCHENDECKENDER ANGEBOTE FÜR SENIOREN

GILT HEUTE MEHR DENN JE: »MIT 66 JAHREN, DA FÄNGT DAS LEBEN AN«

Viele der heutigen Senioren haben mit dem typischen Bild des Rentners nur noch wenig gemein.
Laut einer Studie des Instituts für Demoskopie in Allensbach sind sie sportlich aktiv, mobil, engagiert und zufrieden mit ihrem Leben.
Besonders »das starke Unabhängigkeitsstreben dieser Generation« ist laut dieser Studie »sehr eindrucksvoll«.
Dazu gehört auch, dass Senioren möglichst lange zuhause in ihrer gewohnten Umgebung bleiben möchten, denn »einen alten Baum verpflanzt man nicht«...

HANDLÄUFE GEBEN SICHEREN HALT

In Deutschland sterben jährlich 1.100 Menschen an den Folgen eines Treppensturzes. Experten rufen deshalb dazu auf, Treppen besser abzusichern. Die meisten Bauordnungen schreiben in Wohngebäuden das Anbringen von Handläufen auf beiden Seiten der Treppe vor. In öffentlich zugänglichen Gebäuden und überall dort, wo mit der Anwesenheit von älteren und behinderten Menschen zu rechnen ist, gilt das sowieso. Wer diese Sicherheitsmaßnahmen missachtet, muss im Schadensfall mit Schmerzensgeldforderungen und Schadensersatzansprüchen rechnen und es greift auch kein Versicherungsschutz. Für Treppen gibt es einfache Regelungen wie gleiche Auftrittsbreiten und richtige Auftrittshöhen. Treppen müssen gut beleuchtet und die Stufen –vor allem die erste und die letzte – müssen klar erkennbar sein. Geländer müssen Abstürze verhindern, Handläufe einen sicheren Halt geben. Wo Menschen sich auf Treppen begegnen, müssen Handläufe beidseitig sein. Handläufe müssen kontrastreich zur Wand, durchgehend angebracht, griffsicher sowie gut gesichert sein. Auch im Außenbereich haben beidseitige Handläufe eine große Bedeutung, vor allem im Winter. Kontakt: Deutsches Institut für Treppensicherheit e.V., Informationsbüro Gottmadingen, Tel. 07731 / 31 98 186, www.treppensicherheit.de

GUTER SCHLAF IST WICHTIG

Etwa die Hälfte der Menschen über 65 Jahren klagt über chronisch schlechten Schlaf, denn im Alter findet eine natürliche Verlagerung des Schlafs von der Nacht in Richtung Tag statt. Täglich 30 Minuten leichte körperliche Aktivität plus 30 Minuten soziale Aktivität plus 30 Minuten mittlere körperliche Aktivität helfen dabei, den Schlaf zu verbessern. Wichtig ist zudem ein regelmäßiger Tagesablauf mit einem festen Rhythmus, der die innere Uhr im Takt hält.
»Senioren schlafen anders als jüngere Menschen.« erläutert Werner Jäger vom Bettenhaus Diehl in Singen: »Sie benötigen weniger Schlaf aber aufgrund des nachlassenden Stoffwechsels dafür wärmere Decken. Sie schlafen also kürzer und frieren leichter. Auch sind ältere Menschen in der Regel druckempfindlicher, was vor allem bei der Auswahl der richtigen Matratze eine wichtige Rolle spielt. Und dann gibt es natürlich noch die ganz persönlichen und individuellen Vorlieben bei den Materialien. Deshalb ist gute Beratung rund um den Bettenkauf –vor allem bei Senioren - das A und O.«

TIPP

Der Psychologe und Schlafforscher Dr. Daniel Buysse von der University of Pittsburgh hat vier Regeln für ältere Menschen mit Schlafproblemen entwickelt:
1. Verringere die Verweildauer im Bett! 2. Stehe jeden Tag zur gleichen Zeit auf! 3. Gehe nicht zu Bett, bevor du nicht müde bist! 4. Bleib nicht im Bett, wenn du nicht schläfst!

»DAHEIMBETREUT« EXPANDIERT

Die beiden Betreuungsdienste »DaheimBetreut« in Gottmadingen und »Daheim bleibt Daheim« in Radolfzell haben im November 2014 einen Kooperationsvertrag geschlossen, um das Angebot von Betreuungs- und Pflegeleistungen flächendeckend auszuweiten. Auch können beide ihre Leistungen nun im gesamten Landkreis Konstanz mit der Pflege- und Krankenkasse abrechnen. Das Besondere an beiden Betreuungsdiensten ist das Konzept, wie Daniela Paepke von »DaheimBetreut« erklärt: »Die Leistungen werden nach gebuchter Zeit abgerechnet, so wie der Kunde das möchte. Das Resultat ist eine Betreuung beziehungsweise Pflege ohne Stress oder Hetze und es bleibt genügend Zeit für die menschliche Zuwendung.«
Beide Betreuungsdienste wollen Lebensqualität im Alter zuhause ermöglichen. Dank dem von Firmen gesponserten Ford Transit kann das Team von DaheimBetreut seine sozialen Arbeiten noch weiter ausdehnen. »Der Bus ist aus dem täglichen Einsatz für Betreuungsfahrten und Ausflüge sowie im Hol- und Bringdienst gar nicht mehr wegzudenken!«

Zu den Sponsoren mit Herz gehören unter anderem Malermeister Udo Schuler, Elektrotechnik Giolda, Dienstleistungen Manuela Handloser, Ralph Bührer von Kabel BW, K&M Luibrand, premio Reifen und Autoservice, Malergeschäft Sulaj, Architekturbüro Leisinger-Manogg, flexo-Handlaufsysteme, Meisterbetrieb Pingitore, Fahrrad Graf, Pizza-Sprint, FX Ruch, Allmed und die MZV-Dienstleistungs GmbH. Bild: sam

Es gibt mittlerweile viele Möglichkeiten für die Betreuung zuhause wie Besuchs-, Fahr-, Begleit- und Haushaltsdienste. Bild: Joerg F. Mueller / DRK

TIPP

Hier wird geholfen: Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz
Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Pflegestützpunkts stehen für Rat- und Hilfesuchende als »Wegweiser« zur Verfügung. Sie beraten und informieren unabhängig bei allen Fragen rund um das Thema »Pflege«. Neben Informationen zu gesetzlichen und kommunalen Leistungen geben sie Auskünfte über Betreuungsangebote und bieten Hilfestellung bei der Inanspruchnahme der Leistungen. Die Beratung ist kostenlos und vertraulich. Beratungsthemen sind: Vorsorge im Alter, Betreuung und Pflege zu Hause, Leben im Pflegeheim, Finanzierungsmöglichkeiten sowie gesetzliche Betreuungen. Gleichzeitig koordiniert der Pflegestützpunkt Hilfen für ein Leben zu Hause und vermittelt Kontakte. Der Pflegestützpunkt wird in seiner Arbeit von ehrenamtlichen Pflegelotsen unterstützt. Neue Freiwillige sind immer herzlich willkommen. Telefon 07531 800 2626, E-Mail: psp@LRAKN.de oder www.pflegestuetzpunkt-konstanz.de

SORGLOS, SICHER UND SELBSTÄNDIG LEBEN

»So lange wie möglich zu Hause wohnen? Keine Sorge, die Malteser sind für Sie da!« Unter diesem Motto startete in diesem Jahr ein neues Angebot im Kreis Konstanz, das den Herzenswunsch vieler älterer Menschen erfüllt, möglichst lange ein unabhängiges Leben in den eigenen vier Wänden führen zu können. Hierfür erhalten sie nun die Unterstützung und Sicherheit einer vertrauenswürdigen »Sorglos-Begleitung« für die Bedürfnisse des Alltags. Ob Haushaltshilfe, Hausnotruf, mobiler Friseur oder Mahlzeitendienst - der Sorglos Begleiter ist dafür der persönliche und professionelle Ansprechpartner. Die »Sorglos-Begleitung« steht für regelmäßige Besuche und telefonische Erreichbarkeit, Organisation alltagspraktischer Hilfen und Dienstleistungen sowie die Entlastung der Angehörigen.Über die Sorglos-Besuche hinaus organisieren und vermitteln die Malteser alle Dienstleistungen (wie Hausnotruf, Fahrdienste, Malteserruf, Menüservice, Mobil-Notruf, Besuchs- und Begleitungsdienste, Trauerbegleitung, Friedhofbegleitung, Besuchshunde, Ambulante Pflege und Fahrdienste), die den Menschen zu einem lebenswerten und selbstbestimmten Leben in ihren eigenen vier Wänden verhelfen. Dafür setzen die Malteser ihre fachliche Kompetenz in pädagogischer und psychosozialer Hinsicht ein und bieten Informationen, Organisation und Koordination von Unterstützungsangeboten aus einer Hand.
Mehr Informationen Telelefon 07531/ 81 04-0.

Auch das **DRK** und die **Johanniter** bieten neben dem Hausnotruf und dem Menüdienst bzw. Essen auf Rädern verschiedenste haushaltsnahe Dienstleistungen für Senioren an, die in ihren eigenen vier Wänden leben.
Klaus Zirell vom DRK Radolfzell erläutert: »Das DRK im Landkreis Konstanz ist die größte Hilfsorganisation der Region. Mit einem breiten Spektrum an sozialen Dienstleistungen erleichtern die Helfer in Rot den Alltag von zahlreichen Mitmenschen. Gerade auch der ambulante Pflegedienst des DRK zählt zu den qualifiziertesten seiner Art und umfasst sämtliche Hilfen im Bereich der Alten- und Krankenpflege. Das Pflegeteam aus examinierten Altenpflegerinnen und Krankenschwestern übernimmt sowohl die Grund- und Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung als auch hauswirtschaftliche Hilfen wie zum Beispiel umfassende Hilfe im Haushalt, Alltags-Begleitung oder Fahr- und Begleitdienste.
Der DRK-Pflegedienst informiert und berät über Finanzierungsmöglichkeiten der Hilfen, ist behilflich bei Antragsstellung und bei der Beschaffung von notwendigen Pflegehilfsmitteln und vermittelt weitergehende Hilfen. Der DRK-HaushaltsService wendet sich an Ältere, Menschen mit einer Erkrankung oder Behinderung, an Alleinstehende und an Familien: Ob zum Termin beim Arzt oder dem Friseur, beim Behördengang oder zu einer anderen Einrichtung: Sie kommen komfortabel zu Ihrem Ziel, werden vor Ort begleitet und anschließend wieder zurück nach Hause gebracht. Einmal wöchentlich gibt es beim DRK die Betreuungsgruppe ‚Reife Runde' für Senioren: in geselliger Atmosphäre mit gemeinsamem Singen, Spielen, Basteln, Kaffeetrinken, Gymnastik / Bewegung, Gedächtnistraining und vielem mehr.
Mehr Informationen beim DRK-Kreisverband Landkreis Konstanz e.V. & Rettungsdienst GmbH: www.DRK-KN.de Telefon 07732 /94 60 0, E-Mail. info@DRKKN.de.
Die **Johanniter** im Bodenseekreis und rund um Singen bieten neu das Hausbesuchsabo an – einen wöchentlichen oder 14-täglichen, zuverlässigen Hol- und Bringdienst zu vereinbarten Zeiten zum monatlichen Festpreis. Darin enthalten sind Grundleistungen wie die Abholung von bestellten und bezahlten Waren beim Lebensmittelhändler, Transport des Müllbeutels (haushaltsüblicher Umfang) von der Wohnung in die Mülltonne, der Abtransport von Wertstoffen wie Glas, Papier, Batterien etc. zum Recyclinghof (bis zu zwei Säcke pro Woche) sowie kurze Handreichungen im Haushalt von maximal 10 Minuten (Wechseln einer Glühbirne, Transport der Blumenkübel in den Keller). Zusatzleistungen wie zum Beispiel die Rückgabe von Leergut und ggf. Lieferung von Getränken, Botengänge wie Abholung von Rezepten und Medikamenten bei der Apotheke oder Abholung eines schweren Einkaufs (Blumenerde o.ä.) sind auf Anfrage ebenfalls möglich.
Infos: Johanniter Singen, Telefon 07731/99830

Der Herbst des Lebens ist der neue Frühling. Viele Angebote für Senioren ermöglichen es, dass ältere Menschen möglichst lange selbstbestimmt zuhause leben können. Bild: Birgit Betzelt/Johanniter

- Anzeige -

Neues Hörgerät: „Das Bauchgefühl muss stimmen."

Ingeborg Schröppel trägt seit über zehn Jahren Hörsysteme. Mit ihrer Hörminderung geht sie offen um: „Wer schlecht sieht, geht doch auch zum Optiker und lässt sich eine Brille machen. Das Gleiche sollte für ein schlechtes Gehör gelten!"

Gemeinsam mit ihrem Mann führt Ingeborg Schröppel (76) ein aktives Leben. Vieles dreht sich um die Familie und ihren großen Bekanntenkreis. Bis vor einiger Zeit war sie ehrenamtlich im Sportverein tätig. „Ich hatte immer viel mit Menschen zu tun. Andere nicht mehr richtig zu verstehen wurde mir mit der Zeit peinlich," schildert sie.

„Wer schlecht hört wird misstrauisch und unsicher."

Das größte Problem sieht sie darin, dass Menschen mit Hörproblemen anderen gegenüber misstrauisch werden. „Ich verstand immer wieder nur Wortfetzen und dachte oft, die reden über mich." Ingeborg Schröppel fühlte sich nicht mehr wohl. Im Alter von 64 Jahren fasste sie den Entschluss: Ich brauche ein Hörgerät. Heute wird sie schon zum zweiten Mal mit Hörsystemen versorgt. „Nach allen Messungen, Gesprächen und Anpassungen habe ich nun die optimalen Geräte." Sie entschied sich für eine Beratung bei Lindacher Akustik. „In diesem Fachgeschäft hat das Bauchgefühl von Anfang an gestimmt," so Ingeborg Schröppel. Sie ließ sich von Ihrer Hörgeräteakustikerin unterschiedliche Techniken und Bauformen zeigen und trug mehrere Geräte zum Vergleich. Mit der Fülle an technischen Möglichkeiten und Varianten fühlt sie sich überfordert. Umso wichtiger ist eine klare Empfehlung des Hörgeräteakustikers.

„Ich bin auf eine faire Empfehlung des Akustikers angewiesen."

Das Vertrauen bei der Hörgeräteberatung spricht Ingeborg Schröppel im Gespräch immer wieder an. Die Sympathie und das Menschliche spiele eine enorm wichtige Rolle bei diesem sensiblen Thema. „Ich kann sagen, dass ich die richtige Akustikerin gefunden habe. Wir verstehen uns, " sagt Ingeborg Schröppel. „Das gute Bauchgefühl hat sich bestätigt: Ich bin zufrieden mit meinen Hörsystemen und freue mich auf die Besuche im Fachgeschäft zur Kontrolle, Reinigung oder Überprüfung."

„Wir verstehen uns." Ingeborg Schröppel mit Ihrer Hörgeräteakustikerin.

Lindacher Akustik in Ihrer Nähe:
Singen · August-Ruf-Straße 19 A
Tel.: 0 77 31/ 14 77 06
Email: singen@lindacher.de
weitere Infos und Filialen unter **www.lindacher.de**

LINDACHER akustik

Wir bringen's nach Hause!
Ekkehardstr. 18
78224 Singen
Tel.: 07731/63035
Phytothek
bestellung@apotheke-sauter.de
www.apotheke-sauter.de
APOTHEKE Sauter SINGEN STADTMITTE

Wohnen Sie zuhause mit dem beruhigenden Gefühl immer Kontakt zu helfenden Menschen zu haben mit dem Haus-Service-Ruf
Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Landkreis Konstanz e.V.
Tel.: 07732 / 9460 133
Mit Sicherheit die richtige Entscheidung

Täglich Gutes auf den Tisch

Möchten Sie mehr Zeit für die schönen Dinge des Lebens haben? Ist Kochen für Sie eine Belastung? Möchten Sie flexibel Ihren Tag planen?
Lassen Sie sich Ihre Lieblingsmenüs von Montag bis Freitag fertig zubereitet nach Hause bringen – heiß auf Ihren Tisch.
Testen Sie unverbindlich unser Angebot!
Ihre Johanniter in Singen
0 77 31 9983-0
DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Jäckle ORTHOPÄDIE-TECHNIK SANITÄTSHAUS REHABILITATION
Der neue Sanivita Katalog ist da!
Holen Sie sich jetzt Ihr kostenloses Exemplar bei uns ab!
»Ausgewählte Produkte für mehr Lebensqualität.«
HEGAUSTRASSE 28 • 78224 SINGEN
TELEFON 0 77 31/6 28 72
www.orthopaedie-jaeckle.de

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

KOMFORTHÖHE ...ZUM WOHLFÜHLEN KOMFORT

Wir machen Betten mit Komforthöhe!
Komforthöhe, das bedeutet für Sie:
bequemes Zubettgehen und Aufstehen durch eine erhöhte Sitz- bzw. Liegefläche
Betten Diehl
Scheffelstraße 31
78224 Singen
Tel.: 07731/62559
www.betten-diehl.de
Rückenzentrum schlafen
Bei uns liegen Sie richtig!

Pflegekräfte aus Osteuropa
Ihr Rundum-Sorglos-Paket bei der häuslichen Pflege!
Vermittlungsagentur Boss e.K.
Europastr. 26
72510 Stetten a. k. M.
Tel. 07573 951893
E-Mail: info@vermittlungsagentur-boss.de
www.vermittlungsagentur-boss.de

was zählt sind Sie! Sorgenloses Wohnen im Alter
MIT HERZ + ZEIT
in Markelfingen und Hilzingen mit Herz und Zeit
Haus-Plan, Hegaustr.6, Engen, Tel. 07733-99330
Email: info@haus-plan.de
H.plan

Handläufe sicher und schön!
Jetzt Innen- und Außentreppen normgerecht nachrüsten! Stürze vermeiden, die eigene Selbstständigkeit erhalten, Lebensqualität steigern und Ihr Zuhause verschönern.
Wir sind Spezialisten für die Nachrüstung und bieten sehr große Materialauswahl, günstige Preise und schnelle Lieferung inkl. Montage zum Festpreis.
Kostenlose Prospekte für Innen- oder Außenhandläufe anfordern:
Flexo-Handlauf Bodensee • 78244 Gottmadingen
☎ 07731 82280-0 • bodensee.flexo-handlauf.de

Aus der Region, für die Region

Bügel- und Haushaltsservice & Back- und Kochservice
Tanja Friedrich
Pfarrwiesen 3
78337 Öhningen
0170/3805361 ● buehabako@aol.com
Bügelservice
THERMOMIX
Beratung und Vermittlung

Haben Sie Lust auf eine Probewoche zum halben Preis?
Weitere Informationen unter:
Telefon 0800 30 20 10 3
(kostenlose Rufnummer)
www.malteser-bodensee.de
Malteser ...weil Nähe zählt.

KURZ & BÜNDIG!

Selbsthilfegruppe »Borreliose u. FSME« Multiorgan-Erkrankung: Ein Treffen der Borreliose-Gruppe Bodensee-Hegau findet am Di., 14.4., um 18.30 Uhr in der Seniorenresidenz »Pro Seniore« in Radolfzell, Untertorstr. 24/26 statt. Infos bei der Selbsthilfe-Kontaktstelle, Telefon-Nr. 07731/921333.

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: So., 5.4., 10 Uhr feierlicher Auferstehungsgottesdienst (Eucharistie).

Informationsabende für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit Kreißsaalführung sind am Mi., 1.4., 8.4. und 15.4., jeweils 19.30 Uhr, mit Ärzten und Hebammen der Frauenklinik.

Die Ilco-Gruppen Hegau treffen sich am Sa., 4.4., 14 Uhr und Di., 7.4., 19 Uhr jeweils im Café St. Verena Rielasingen, Gänseweide 11. Infos bei Rita Scharmann, Tel. 07731/26799.

Selbsthilfegruppe Asthma- und allergische Atemwegserkrankungen: Das nächste Treffen findet am Di., 7.4., 19 Uhr, im Vesperstüble »Lindenhof« in Rielasingen-Worblingen statt. Thema: »Nachbarschaftshilfe«, wann und wo kann ich diese Hilfe in Anspruch nehmen; Vortrag von Edith Schumacher. Betroffene und Interessierte sind eingeladen. Infos: Marlene Isele, Tel. 07731/24253.

Eine öffentliche Kreißsaalführung mit Besichtigung der Station findet jeden 1. Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr im Krankenhaus Radolfzell statt; Leitung: Belegärzte Dr. Stubenrauch, Dr. Groß, Frau Ehrat-Gödrich. Nächster Termin: 2.4.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen, Gesprächskreis: Nächstes Treffen ist am Mi., 8.4., 15 Uhr, in der Praxis Stark und Partner, Scheffelstr. 6 in Singen. Leitung: Frau Dipl.-Psychologin Ugarte.

Rheumaliga – Fibromyalgie, Kreis Konstanz: Die Selbsthilfegruppe trifft sich am Mo., 13.4., um 19 Uhr; Ort und Info: E. Gohlke, Tel. 07731/48531.

Anruf Klick genügt!

ANHÄNGERVERMIETUNG

Anhängervermietung
✆ 0 77 31 / 94 85 67

BRIEFMARKEN & MÜNZEN

FACHHANDEL · AUKTIONEN
Lenz
An- und Verkauf
Briefmarken · Münzen
Zubehör · Gold · Silber
Medaillen · Schmuck · Altgold
Thurgauer Str. 1, Singen
Tel. 0 77 31 / 6 49 82
www.briefmarken.com

DIENSTLESTUNGEN

Gesang zur Trauerfeier
Tenor Eberhard Graf
singt die schönsten Kirchenlieder
Ave Maria – Ave verum –
So nimm denn meine Hände ... u. v. a.
0 77 71 / 92 10 26

ELEKTRO

Elektroinstallation
Kundendienst
Sat-Service 07771/2445
GRUNENBERG
ELEKTRO • TV • HIFI • VIDEO • EDV

rottinger
ELEKTROTECHNIK
Kundendienst · Hausgeräte
Elektroinstallation
T 0 77 31 / 2 52 00
info@rottinger.de

FACHFUSSPFLEGE

Med. orthop. Fußpflegerin
Johanna Fenker
macht Hausbesuche.
Tel. 0 77 33/50 64 29

FLIESEN

fliesen-fachgeschäft gerhard annuß
Fliesen-, Platten- & Mosaiklegermeister
Gerhard Annuß, Buchenweg 9, 78269 Volkertshausen,
Tel. + Fax 0 77 74/93 91 500, Mobil 0171-62 13 096
www.fliesen-annuss.de, info@fliesen-annuss.de
Neubau – Umbau – Renovierung

FENSTERBAU

Fensterbau
Adamczyk GmbH

Ihr Meisterbetrieb seit über 30 Jahren.
Fenster & Türen aus Kunststoff nach aktuellstem Stand der Technik und aus eigener Produktion.
Alles aus einer Hand!
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon (0 77 31) 5 33 46
Telefax (0 77 31) 2 97 91
info@adamczyk-fenster.de
www.adamczyk-fenster.de

GEBÄUDEREINIGUNG

Tamara Ruland
Reinigung & Dienstleistungen
Am Posthalterswäldle 93 · 78224 Singen
Tel.: 07731/912955
Mobil: 0173/5931863
E-Mail: ReinigungRuland@web.de
www.reinigung-ruland.de

HUNDESCHULE

Pro Canine
Die Hundeschule
Jasmin Villringer
Werden Sie und Ihr Hund das perfekte Team!
Oberbrühlstr. 4
78247 Hilzingen
Tel. 0 77 39/9 28 99 82
mobil: 0175/5 21 47 51
www.procanine.de

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 0 77 32/5 70 36

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
FAIRKAUF
Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 0 77 31/79 66 99-0

HILFSORGANISATION

Menschen helfen e.V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

KAFFEESHOP

Saeco DeLonghi
Autorisierter Service Partner
Kaffeemaschinen Pilz
NIVONA *Schweizer Qualität*
Eigener Reparatur-Service
Bahnhofstr. 2
78244 Gottmadingen
Tel.: 07731-791345
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. v. 9 – 12.30 Uhr / v. 14.30 – 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen / Sa. v. 9 – 12 Uhr

Monika's Kaffeeshop
Kaffeeautomaten + Kaffee Verkauf und Service
EWALD & MONIKA
MÜNCH
78250 Tengen, Tel.07736/405
www.monikas-kaffeeshop.webnode.com

KARTENLEGEN

Kartenlegen
mit Zeitangaben, spirituelle Begleitung & Ausbildung
Tel. 0 77 32 / 82 38 356

KLAVIERSTIMMER

Klavierstimmer Jacobi
Verkauf · Reparaturen · Stimmungen
www.klavierbau-jacobi.de · 0170-8158400

HIER KÖNNEN SIE INSERIEREN

WWW.WOCHENBLATT.NET/ANRUFKLICK

LEBENSMITTEL

Murbacher Volleinudeln
Armin Brütsch
Im Bündt 8
O.t. Murbach
78244 Gottmadingen
Tel.: (07734) 7216
Fax: (07734) 97640
E-Mail: info@murbacher.de
web: www.murbacher.de

REICHENAUER GEMÜSEKISTE
LIEFERSERVICE
Gesunde Ernährung ganz bequem zu Ihnen nach Hause oder an den Arbeitsplatz
www.reichenauer-gemuesekiste.de

LOHNBUCHHALTUNG

Finanzbuchhaltung
und Lohnbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0172 / 9 70 74 71

LÜFTUNGSTECHNIK

Gesunde Wohnluft
Kontrollierte Luft für Wohnung, Praxis & Büro
info@schaedler-wohnraumlueftung.com

MALERARBEITEN

Maler-, Lackier- & Renovierungsarbeiten – aller Art.
Mobil: 01 74/792 16 59

MASSAGE

Wellness-Massage
Neu in Eigeltingen und Umgebung
Dorn-Breuß-Massage
Shiatsumassage
Rückenmassage
Ganzkörpermassage
Fuß-Reflexzonen-Massage
Klangmassage
Ich freue mich auf Sie, um Sie zu verwöhnen.
Gerne komme ich zu Ihnen nach Hause oder ins Büro.
A. Bühler, 0172 / 7432069

NATURHEILPRAXIS

biologisch-sanfte Krampfaderentfernung
Tel. 07732/942780
www.naturheilpraxis-grueger.de

NEUROFEEDBACK

Neurofeedback-Training statt Medikamente
Erfolge werden erzielt bei:
- ADHS
- Burnout
- Tinitus
- Migräne

Neurofit Neurofeedback-Training
H.-G. Epplen
Diplom Psychologe
78224 Singen-Friedingen
Tel. 07731 9454133

PRIVATE FORTBILDUNG

Wir bieten im Prisma Bildungszentrum
NACHHILFEKURSE
für die Klassen 1 bis 13 (alle Schularten)
Für Sozialhilfeempfänger evtl. umsonst.
Mobil: 0157 379 837 56
Mail: info@prisma-bildungszentrum.de

LK-TransformationsCoach
EIN BERUF MIT ZUKUNFT
Den inneren Heiler aktivieren
und Menschen im Veränderungsprozess begleiten.
Methode in klinischer Studie belegt
Infos bei Institut für Lebenskraft:
Tel. 07739-9268516
www.lebenskraft-institut.com
INSTITUT Lebenskraft

RAUCHERENTWÖHNUNG

Praxis für Hypnose
- Lösungsorientierte Hypnose
- Raucherentwöhnung
- Gewichtsreduktion
- Trennungsschmerz

Ruth Seiler · Tel. 0 77 31/91 14 91
www.hypnose-seiler.de

RAUMGESTALTUNG

Teppich Kneissler
Fachmarkt für Bodenbeläge aller Art: ausmessen – liefern – verlegen mit dem eigenen Verlegeteam. Gardinen und Plissee ausmessen, Beratung und Montage vor Ort.
Tel. 0 77 31/6 43 91
www.teppich-kneissler.com

REPARATURSERVICE

Reparatur · Service alle Marken
Küchen-modernisierung
Hausgeräte aller Art
Wasserenthärtung
TELEFON
0 77 35 / 93 72 34
MOBIL 01 51 / 58 56 87 45
78343 GAIENHOFEN-HORN
www.w-ebersbach.de
wup.ebersbach@t-online.de
W. EBERSBACH

SANITÄR

REICHLE
SANITÄR HEIZUNG
KUNDENDIENST
ERNEUERBARE ENERGIEN
Unter den Buchen 5 · 78224 Singen
Tel. / Fax 0 77 31 / 38 12 20
Mobil 0174 / 2 17 74 10
E-Mail info@reichle-shk.de
Internet www.reichle-shk.de

SAUNA INFRAROT

Gisi's Sauna Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen – 07731 / 46485

SCHNEIDEREI

Schneiderei
Edda Michelberger
- Änderungsschneiderei
- Maßanfertigungen
- Nähkurse
- Pelzreparaturen
- Schnittservice

Seestraße 17
78315 Radolfzell
www.edda-michelberger.de
Tel.: 0 77 32-8 23 34 40

WANNENREPARATUREN

Wanne auf Wanne
Badewannentüre
Wannenreparaturen
Ihr Spezialist seit über 30 Jahren
WANNEN WISSLER
✆ 0 77 74/92 11 77
www.wannen-wissler.de

WELLNESS

Der exklusive Masseur
Keine Erotik-Massage
Ayurveda
Termine nach Vereinbarung
von Mo. – So. unter 0176/66891071
Wellness-Masseurin
Nicole Sczuka

WERBUNG

WERBUNG MUSS AUFFALLEN.
konzept+ werbeagentur
hadwigstraße 2a
78224 singen
telefon 0 77 31 88 00-26
www.konzeptplus-singen.de

Was Heimat alles kann

Sehr positives Echo auf 13. Steißlinger Gewerbeschau

Steißlingen (of/le). Der Steißlinger Gewerbeverein präsentierte am Samstag und Sonntag seine 13. Gewerbeschau in und um die Seeblickhalle mit fast 40 Teilnehmern. Der Besucherandrang war besonders am Sonntag beeindruckend, und schon am Mittag waren die 120 Kilogramm Austern alle, die mit den Freunden aus der Partnerstadt St. Palais vom Atlantik in den Hegau gebracht wurden. In Kooperation mit dem WOCHENBLATT hatte der Gewerbeverein Steißlingen in einer Beilage für diese Leistungsschau geworben.

Die Eröffnung am Samstagmorgen im Festzelt – sie wurde von einer Perkussionsgruppe der örtlichen Musikschule unter der Leitung von Peter Maier originell untermalt – geriet zur Standortbestimmung. Der Vorsitzende des Gewerbevereins, Hugo Maier, bezeichnete die Leistungsschau als Schaufenster der Firmen mit überregionaler Wirkung, mit der sich Steißlingen mit seiner ganzen Leistungsstärke profiliere. Maier konnte sich indes manch politischen Seitenhieb nicht verkneifen – etwa durch seine Kritik am Mindestlohn, der manchen kleineren Unternehmer in der Bürokratie ersticke. Die Forderung nach schnellstem Internet für alle Gewerbetreibenden wurde unterstrichen.

Bürgermeister Artur Ostermaier stellte Steißlingen als einen der erfolgreichsten Wirtschaftsstandorte der Region vor. In den letzten Jahren sei es gelungen, 15 neue Unternehmen mit 400 Arbeitsplätzen anzusiedeln. Im Sommer komme nun »Rafi Dekotec« mit weiteren 250 Arbeitsplätzen dazu, für das neue Gewerbegebiet habe man zudem zwei Unternehmen Zusagen machen können. Der CDU-Bundestagsabgeordnete Andreas Jung, der für den Landtagsabgeordneten Wolfgang Reuther mitsprach, hatte nach der Maut-Abstimmung im Bundestag einige »Bilder« zu »Made in Sießlinge« in den Hegau mitgebracht. Denn in Steißlingen gebe es zwar viel Kreisverkehrregelungen, aber man wisse dort genau, wo es lang gehen solle. Peter Schürmann, der Seitens der Handwerkskammer ein Grußwort sprach, war beeindruckt darüber, »was Heimat alles kann«.

Der Vorsitzende des Steißlinger Gewerbevereins, Hugo Maier, Bürgermeister Artur Ostermaier, Peter Schürmann von der Handwerkskammer, MdB Andreas Jung, MdL Wolfgang Reuther und der Volkertshausener Bürgermeister Alfred Mutter als Nachbar starteten einen gemeinsamen Rundgang durch die Steißlinger Leistungsschau am Samstagmorgen. swb-Bild: of

Mehr Bilder von der Leistungsschau unter bilder.wochenblatt.net

NEUERÖFFNUNG: »SEETEUFELE AM SEE«

GEMÜTLICH-URIGE GASTRONOMIE IN BODMAN-LUDWIGSHAFEN

TEUFLISCH GUTES IN XXL-GRÖSSEN ZU HIMMLISCHEN PREISEN

Er macht die »weltbesten Spätzle«. Das hat Joachim Penzkofer sogar schriftlich von einem Stammgast bestätigt bekommen. Die Urkunde hängt an der Wand seines neu eröffneten Lokals »Seeteufele am See« in der Parkstraße 1 im Ortsteil Ludwigshafen von Bodman-Ludwigshafen bei Stockach. Dieses »XXL-Restaurant« betreiben er und seine Ehefrau Marianne Penzkofer zusätzlich zu ihrem »Seeteufele« in der Hauptstraße 5 in Ludwigshafen. Einfach, weil sie dort immer wieder Gäste abweisen müssen, weil alles belegt ist. Für sie gibt es nun mit dem »Seeteufele am See« eine Alternative in bester Lage mit unmittelbarer Nähe zum See, zum »Zollhaus«, zur Schiffsanlegestelle und überhaupt zu einem wunderbaren Ambiente.

Auch die Wirtsleute fühlen sich in und vor ihrem Lokal sehr wohl: Das »Seeteufele am See« in Ludwigshafen wurde von Marianne und Joachim Penzkofer mit Hilfe von Hündin »Bella« neu eröffnet. swb-Bild: sw

Das können Gäste auch open-air und outdoor genießen, denn zu den 50 Plätzen im Gastraum können die Wirtsleute etwa 80 Plätze im schön gelegenen Biergarten anbieten. Die idyllische Aussicht müssen Besucher nicht mit leerem Magen genießen: Im »Seeteufele am See« gibt es gutbürgerliche Küche in XXL-Portionen zu XS-Preisen. Wer nicht so viel Appetit und Hunger mitbringt, kann auch kleinere Portionen bestellen. Doch schmecken tut's immer. Schließlich kocht der Chef selbst. Und Joachim Penzkofer hat nicht nur Spätzle auf und in der Pfanne, sondern auch alles andere, was dem Gaumen schmeichelt - Rahmschnitzel, Jägerschnitzel oder die Meter-Curry-Wurst. Doch nicht nur zur Mittagszeit können sich Gäste im »Seeteufele am See« teuflisch gut zu himmlischen Preisen bekochen lassen. Es stehen auch Kuchen, Torten oder Vesperspezialitäten auf der Speisekarte. Etwas ganz Besonderes, so Marianne Penzkofer, ist die Karte mit feinstem italienischen Eis.

Das »Seeteufele« in der Hauptstraße und das »Seeteufele am See« in der Parkstraße werden nach dem gleichen erfolgreichen Konzept betrieben – großzügige Portionen, beste Qualität, angenehme Preise sowie eine ausgeprägte Familien- und Kinderfreundlichkeit.

Wir gratulieren zur Neueröffnung!
Fisch und Fischspezialitäten der Extraklasse !! Regional und International
WALTER GEIGER PREMIUM QUALITÄT
www.fisch-geiger.com
Besuchen Sie uns in Salem
Stefansfelder Straße 15
88682 Salem-Neufrach
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 8.00 – 17.00 Uhr
Sa. 9.00 – 12.30 Uhr

Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung!
StaufenFleisch® und Stauferico® – Frischfleisch aus dem eigenen MEGA MetzgerSchlachthof | Internationale Schinken- und Käsespezialitäten | Frischfisch | Feinkost und Delikatessen | Weine und Spirituosen | Tagesfrische Marktware | Regionale Spezialitäten | Tiefkühl- und Convenience-Produkte Asiatische und mediterrane Spezialitäten | Gläser und Hotelporzellan | Gastronomiebedarf | Tischwäsche Berufsmode | Berufsschuhe | Geräte und Maschinen | praxisgerechte CAD-Küchenplanung | Service- und Reparatur-Werkstatt | Seminar-Service.
MEGA Stockach Das Fach-Zentrum für die Metzgerei und Gastronomie GmbH
Reichenauring 1 | 78333 Stockach | Tel. (07771) 9340–0 | Fax – 444
info@mega-stockach.de | www.mega-stockach.de | www.staufenfleisch.de
MEGA hat das Richtige.

Gut Neuhof es vom Land
Wir wünschen alles Gute zur Neueröffnung!
Putenfleisch aus eigener Aufzucht & Herstellung
Gut Neuhof • 88662 Überlingen-Bambergen
Tel. 07551/9499781 • info@gut-neuhof.com

Fleisch von hier
Partner der Gastronomie
Wir liefern aus eigener frischer Schlachtung:
Rind- / Kalb- / Schweinefleisch / Innereien
Aus unserem Handelswarensortiment:
Fisch & Meeresfrüchte / Wild / Lammfleisch / Geflügel / Käse / Wurst und vieles mehr.
Färber www.faerber.de
78224 Singen, Gottlieb-Daimler-Str. 6, Tel. 07731/99781-0, Fax 07731/99781-30, singen@faerber.de

Seeteufele xXL-Restaurant am See
Das etwas andere XXL-Restaurant am See!
– Leckere Fisch- & Fleischspezialitäten
– Monsterschnitzel
– 1 m Currywurst
– 1 kg Rumpsteak
Restaurant Seeteufele am See
Parkstr. 1 · 78315 Bodman-Ludwigshafen
www.seeteufele.de · 0 77 73 / 33 79 768

Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung
CC gelati CONTE
www.gelati-conte.de

DIE KOLA AUS DER HEIMAT
Randegger kola
Koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk

Die Firma Getränke Kountz gratuliert herzlich und bedankt sich für die gute Zusammenarbeit.
Maisels Weisse
Bitburger Bitte ein Bit
KOUNTZ Die führende Getränkefachgroßhandlung am Bodensee
Ihr Getränke-Spezialist!
Herrenlandstraße 51, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/99 12-0

Esst mehr Früchte und Ihr bleibt gesund
Manfred Brecht GmbH
Obst- und Gemüse-Groß- und Einzelhandel
Unter den Reben 9
78253 Eigeltingen
Telefon ISDN-Zentrale (0 77 74) 93 21-0
Fax (0 77 74) 93 21-22

Besuchen Sie uns in unserer Ausstellung
und nutzen Sie unsere Frühlingsangebote:
Infrarotkabinen + Whirlpools der Extraklasse
www.bornfleth-pools.de
Bornfleth
Ihr Wellness-Zentrum
Löwengasse 22, D- 78315 Radolfzell, Tel.: +49 (0)77 32 . 950 39 90

Mit Smart voll ins Fenster

Singen (swb). Eine 19-jährige Angestellte eines Schnellrestaurants in der Georg-Fischer-Straße in Singen verwechselte am frühen Samstagabend beim Einparken vermutlich das Gas mit der Bremse und fuhr den Smart in die Scheiben des Gastronomiebereichs.
Eine Glasfront von etwa zwei mal drei Meter Größe wurde dabei eingedrückt, berichtete die Polizei dem WOCHENBLATT. Es entstand dabei ein kapitaler Sachschaden in Höhe von rund 10.000 Euro.

Kurse zum Nichtraucher

Singen (swb). Die Fachstelle Sucht, Singen, bietet einen neuen Kurs »Nichtraucher in sechs Wochen« im Rahmen des Volkshochschulprogramms an. Veranstaltungsbeginn ist am Dienstag, 14. April, um 18.30 Uhr in den Räumen der Fachstelle Sucht.
Interessierte erhalten weitere Informationen unter der Telefonnummer 07731/912400 oder per Mail an fs-singen@bw-lv.de.
Eine Anmeldung ist über die Volkshochschule Singen unter 07731/95810 möglich. Der Kurs wird von den Krankenkassen bezuschusst.

GARTENMÖBEL
FREIZEITMÖBEL
Relaxstühle + Liegen + Sessel + Tische
Grills + Schirme Auflagen u. v. m.
auer GARTENMÖBEL MARKT SINGEN
Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 7:30 Uhr - 18:00 Uhr und Samstag: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 0 77 31 / 83 07 747 • Internet: www.auer-knapp.de
Eisen Auer GmbH • Rudolf-Diesel-Straße 30 • 78224 Singen

Tolle Angebote
• Erfahrung • Top Beratung & Service
• Kompetenz • Zufriedene Kunden
VERLEIH ZWEIRAD REPARATUR
MEES
VERKAUF Inhaber Bertram Pausch
Höllturmpassage 1
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 28 28
Fax 0 77 32 / 5 70 42
info@zweirad-mees.de
www.zweirad-mees.de

Ich verteile das WOCHENBLATT ...
»... weil ich mir damit meinen Führerschein erarbeiten möchte.«
Luca-André Talhoff
3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

Große Neueröffnung nach Umbau
Wir feiern weiter, mit neuer & großer Zooabteilung!
Sieht man!
Erlebniseinkauf
auf über 5.000 m² für Garten, Haus und Heimtier!
Unsere Highlights:
• Beste Dehner Markenqualität bei Blumen, Pflanzen & Zubehör!
• Neue großzügige Zooabteilung!
• Riesenauswahl aus der Gartenmöbel & Grillkollektion im Trendshop!
dehner.de
Dehner GmbH & Co .KG
Donauwörther Str. 3-5
86641 Rain
0049 (0) 9090770
kundenservice@dehner.de
dehner.de
Unsere Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. von 8.00 - 20.00 Uhr
Gottlieb-Daimler-Str. 16 • 78224 Singen

KS Hausbau GmbH

BAYERISCHE WOCHEN bei BRAUN
MIT STARKEN ANGEBOTEN ZU TOP-PREISE!
April 2015
bei BRAUN ist der Kunde König!
Bayerische Wochen
1 Bier 0,5 Ltr. 1.50 2.50
1 alkoholfreies Getränk 0,2 Ltr. 0.50
Weißwurst mit Brot
WOHNWAND, Front Eiche bianco massiv, Korpus außen furniert, innen Nachbildung, mit dekorativen Vitrinenelementen und Alu-Griffen. B ca. 330 cm. Ohne Beleuchtung.
EICHE FRONT MASSIV
1199.- AKTIONS-PREIS
TraumSitzer
Gemütliche POLSTERECKE mit fester Federkernpolsterung im Sitz. Der stahlgraue Stoffbezug und Chromfüße verleihen diesem Sitzmöbel eine elegante Optik. Aufpreis für Kopfstützen.
FEDERKERN
VERSCHIEDENE STOFFFARBEN
INKLUSIVE SONDERBEILAGE
Aufpreis für Gästebettfunktion und Sockelschubkasten.
999.- TOP-PREIS
ALLES ABHOL-PREISE OHNE DEKO
Wohnen mit den TEPPICH-TRENDS 2015
BMC 04/15 01 FR RT SI
BRAUN MÖBEL CENTER
Freiburg - Reutlingen - Singen
Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19.00 Uhr

ONLINE-SHOP: WWW.BBQHAUS.DE
ÜBER 300 TOP-GRILLS & BBQ GERÄTE
18 VERSCHIEDENE GRILLMARKEN
KOMPETENTE FACHBERATUNG VOM PROFI
ÜBER 800 QM LADENFLÄCHE
ALTEN GRILL TAUSCHEN UND PROFITIEREN!
Große Frühjahrsaktion vom 30. März bis 30. April 2015:
Für Ihren alten Grill (unabhängig von Marke, Alter und Zustand) geben wir auf den Kaufpreis eines neuen Modells
10% Rabatt
UNSER VERSPRECHEN:
Alle Geräte mit noch guter Substanz werden von unseren Monteuren wieder instand gesetzt und nach einer Sicherheits- und Funktionsprüfung an soziale Einrichtungen, Jugendzentren, Vereine und bedürftige Familien kostenfrei abgegeben. Alle anderen Geräte werden von uns fachgerecht entsorgt.
BBQHAUS
SCHAFFHAUSER STRASSE 41
D-79798 JESTETTEN
MO – FR 9.00 – 12.30 UHR und 14.30 – 18.30 Uhr, SA 9.00 – 16.00 UHR

SINGEN.de
Veranstaltungen

IHR ZUVERLÄSSIGER OPEL PARTNER FÜR DIE REGION
SCHÖNENBERGER Autohaus
A. Schönenberger GmbH
Steißlingen · 07738/92600
Radolfzell · 07732/92800
www.opel-schoenenberger.de

Sport-Kalender

Fußball
Landesliga
Samstag, 4. April, 15.30 Uhr:
FC Löffingen – Hegauer FV
SV Denkingen – FC Hilzingen
VfR Stockach - FC Überlingen (16 Uhr)
Verbandsliga
Samstag, 4. April, 15.30 Uhr:
FC Radolfzell – SV Waldkirch
FC Bötzingen - FC Singen
FC Rielasingen-Arlen - SV Bühlertal

HANDBALLSZENE

(le). Das war mal wieder ein höchst erfolgreiches Wochenende für die Handballerinnen im Hegau. Die Frauen des TuS gewannen gegen den TSV Malsch mit 33:24 und die weibliche A-Jugend der JSG Hegau wurde BW-Pokal-Vizemeister. Am Wochenende nach Ostern müssen die Männer dann bei der SG Schenkenzell/Schiltach antreten und die Frauen fahren nach Wernau.

Oberliga Ba-Wü, Frauen: TuS Steißlingen – TSV Malsch 33:24 (13:8). Den Frauen des TSV Malsch gelangen in der Mindlestalhalle zwar die ersten beiden Tore, aber davon ließen sich die TuS Frauen nicht aus der Ruhe bringen. Nach dreizehn Minuten stand es 5:5 und danach dominierten die Hegauerinnen. Zur Pause lag der TuS bereits klar mit 13:8 in Front. In Hälfte zwei hielten die Mädels das Tempo hoch und bauten den Vorsprung weiter aus. Sarina Müller erwischte dabei einen Sahnetag und steuerte 13 Treffer bei.

Torflaute: Keine Treffer im Derby

FC Singen und FC Radolfzell trennen sich torlos

Singen (gü). Mit einem torlosen Unentschieden endete das Nachbarschaftsduell zwischen dem **FC Singen** und dem **FC Radolfzell** am Freitagabend. Dabei standen die Vorzeichen für eine rauschende Fußballnacht alles andere als schlecht: Fluchtlichtatmosphäre, rund 800 Zuschauer, Zweiter gegen Dritter – einem spannenden Nachbarschaftsduell stand eigentlich nichts mehr im Wege.

Ohne Sieger und ohne Tore endete das Verbandsliga-Derby vor rund 800 Zuschauern zwischen dem FC Singen und dem FC Radolfzell am vergangenen Freitag. Daran änderte auch Singens Flügelflitzer Rene Greuter nichts. *swb-Bild: ts*

Doch was die beiden Teams den zahlreichen Fans im Hohentwielstadion über weite Strecken der 90 Minuten boten, entwickelte sich zu einer fußballerischen Magerkost. Zwar kreierten die Hohentwieler in den ersten Minuten der Partie die besseren Torchancen – Sturmtank Alen Lekavski scheiterte nach nur sechs Minuten am glänzend reagierenden FCR-Keeper Daniel Tkacz – doch danach flachte das Derby sichtlich ab. Obwohl man sowohl den Hohentwielern als auch den Mettnauern ihr Bemühen deutlich ansehen konnte, blieben Torchancen hüben wie drüben Mangelware – der letzte entscheidende Pass wollte keinem der 22 Spielern auf dem Rasen gelingen.

Auch nach Wiederanpfiff das gleiche Bild: Beide Teams mühten sich redlich, aber etwas Zählbares sprang nicht dabei heraus. Sowohl Lekavski, Rückkehrer Habilj Januzi und Rene Greuter auf der Singener Seite, als auch die Mettnauer Felix Wäschle, Daniel Niedermann und Gino Pace, der zum ersten Mal mit seinem neuen Team auf die alten Kameraden aus Singen traf, vergaben ihre Einschussmöglichkeiten.

Entsprechend fielen auch die Statements der beiden Trainer nach dem Schlusspfiff aus. »Im Gesamten geht das Unentschieden in Ordnung«, bilanzierte Daniel Wieser, Trainer des FC Singen, kurz nach Schlusspfiff. Den Gästen aus Radolfzell bescheinigte er eine »disziplinierte Vorstellung in der Defensive« - obwohl er bei seiner Elf die bessere Spielanlage gesehen habe. »Wir hatten, vor allem in den ersten 45. Minuten, die besseren Torchancen, doch das erlösende erste Tor wollte uns nicht gelingen«, so Wieser weiter.

Sein Gegenüber auf der Radolfzeller Trainerbank, Christian Rau, bemängelte nach Spielende die »fehlende, mentale Frische« seiner Mannschaft: »Das letzte Fünkchen hat heute beiden Mannschaften gefehlt. Unser Kopf war heute nicht richtig frei, wir haben uns heute zu wenig zugetraut.« Zu wenige Spieler auf dem Feld seien dazu bereit gewesen, Verantwortung zu übernehmen, sagte Rau. Dennoch konnte der FCR-Coach auch aus dem torlosen Unentschieden etwas Positives mitnehmen: Die Mettnauer beendeten das dritte Spiel in Folge ohne Gegentreffer.

Ebenfalls mit einem torlosen Unentschieden endete die Wochenendpartie zwischen dem **FC Rielasingen-Arlen** und dem SV Linx. Die Hennemann-Elf blieb durch den Punktgewinn zwar in der Rückrunde ungeschlagen, verpasste es aber gegen die favorisierten Linxer einen wertvollen »Dreier« einzufahren.

Keine Tore beim VfR und HFV

Region (gü). Die Landesligisten aus dem WOCHENBLATT-Land scheinen am vergangenen Spieltag das Toreschiessen verlernt zu haben. Sowohl die Partie zwischen dem **Hegauer FV** und dem SV Denkingen als auch das Spiel des **VfR Stockach** gegen die DJK Villingen endete mit einem torlosen Unentschieden. Während sich die Hegauer durch den Punktgewinn als Tabellenzehnter (28 Punkte) langsam aber sicher von den Abstiegsrängen entfernen können, steckt der VfR (18 Punkt) als Tabellendreizehnter tief im Tabellenkeller fest. Lediglich zwei Pünktchen trennen die Stockacher vom ersten Abstiegsrang.

Langsam den Blick nach unten richten muss hingegen der **FC Hilzingen**. Der Elfte zog am Wochenende auf heimischem Rasen gegen den SC Pfullendorf II mit 1:2 den Kürzeren.

120 Kilometer unterm Twiel

Singen (swb). Das diesjährige internationale Radrennen 100 Kilometer unterm Hohentwiel des Velo-Clubs Singen findet schon fast traditionell am Karsamstag, 4. April, mit dem LBS-Cup sowie einem internationalen Jedermannrennen statt. Bereits ab 8.30 Uhr startet die Eliteklasse auf einem 5,2 Kilometer gut übersichtlichen Rundkurs ihr Rennen über 120 Kilometer. Die Damen und die Juniorinnen folgen ab 11.30 Uhr. Sämtliche Schüler, Jugendklassen und Junioren von einem Alter ab zehn Jahren folgen dann Rennen auf Rennen. Ab etwa 15.30 Uhr fahren die Jedermänner über 52 Kilometer ihre Runden. In den elf Rennkategorien werden über 400 Fahrer aus Baden-Württemberg, dem gesamten Bundesgebiet und dem benachbarten Ausland erwartet. Weitere Infos unter www.veloclub-singen.de.

STELLENMARKT

Pingitore
PINGITORE SANIERUNGSZENTRUM
Meisterbetrieb

Gebäudereiniger gesucht!
Zum sofortigen Eintritt suchen wir einen gelernten Gebäudereiniger mit mehrjähriger Berufserfahrung für die Reinigung und Sanierung von Brand- und Wasserschäden.
Bewerbungen bitte per E-Mail an leonardo@pingitore.de oder per Post an Firma Pingitore, Zeppelinstr. 10, 78244 Gottmadingen.

Fliesenleger gesucht!
Zum sofortigen Eintritt suchen wir einen gelernten Fliesenleger mit mehrjähriger Berufserfahrung für Sanierungsarbeiten im Fliesenbereich.
Bewerbungen bitte per E-Mail an leonardo@pingitore.de oder per Post an Firma Pingitore, Zeppelinstr. 10, 78244 Gottmadingen.

Wir sind eine inhabergeführte Fruchtsaftkelterei im Großraum Stuttgart und suchen zur Verstärkung unseres Teams ab sofort

eine/n Fruchtsafttechnikermeister (m/w)
(oder artverwandte Ausbildung) sowie

eine/n Fruchtsafttechniker (m/w)
(oder artverwandte Ausbildung) sowie

eine/n Produktionsmitarbeiter (m/w)
mit umfassender Erfahrung in der Fruchtsaftbranche

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung mit Gehaltsvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin an:

Ricker Fruchtsäfte GmbH • Herrn Martin Ricker
Kellerwiesen 19 • 73614 Schorndorf-Haubersbronn
oder per E-Mail: bewerbungen@ricker-saft.de
Tel. 07181/93878-0 • www.ricker-saft.de

RESTAURANT GOLFCLUB STEISSLINGEN
Wir suchen ab sofort in Festanstellung eine
gerlernte Service-Kraft (m/w)
zur Verstärkung unseres Teams. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter info@golfclub-steisslingen.de oder 07738/923284

Wir suchen ab sofort eine
zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)
für die Assistenz und eine **Auszubildende (m/w)**
Bewerbung bitte schriftlich an:

Zahnarztpraxis
Dr. med. dent. Carola Stoll
Zahnärztin, Zahntechnikerin
Dr. med. dent. Bernd Stoll
Zahnarzt
Audifaxstraße 20, 78315 Radolfzell
www.zahnarzt-radolfzell.de
Tel. 07732/55415
smile PROFESSIONALS

Für unseren etablierten Online-Shop suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen versierten, PC-erfahrenen
Mitarbeiter (m/w)
in Teilzeit für den Bereich Versand/Logistik/Customer Service. Erfahrung im Fotobereich von Vorteil. Ihre vollständige Bewerbung, gerne per E-Mail an: info@foto-woehrstein.de
FOTO STUDIO wöhrstein OHG SINGEN CITY
AUGUST-RUF-STRASSE 24 · 78224 SINGEN · FON 07731-69888
INFO@FOTO-WOEHRSTEIN.DE · WWW.FOTO-WOEHRSTEIN.DE

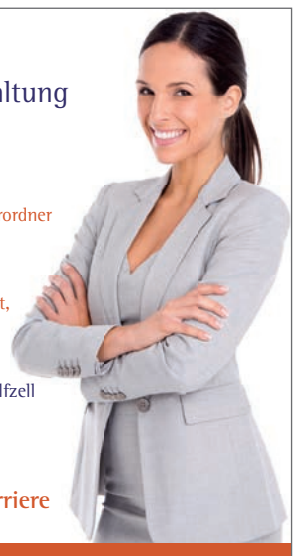
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SIE SUCHEN
QUALIFIZIERTES PERSONAL?
MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!
Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net
WOCHENBLATT

Teilzeitmitarbeiter/in vormittags
zur Verstärkung unserer Abt. Telefonmarketing gesucht. Gründliche Einarbeitung und lukrative Verdienstmöglichkeiten.
Sie bringen mit: • Teamfähigkeit • gute Rhetorik • Kontaktfreude • EDV-Kenntnisse (Outlook) • Spaß am Telefonieren
Bitte bewerben Sie sich unter: 0 77 31 / 8 67 10, Herr Schikorr
HSG GmbH, Freiheitstr. 56, Singen, www.hsg-bodensee.de

Wir suchen **ab sofort** eine/n Mitarbeiter/in für den
Empfangs- und Telefondienst
Arbeitszeit: 1x wöchentlich freitags
Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
Frau Patricia Jehl
☎ 07731-78000 | ✉ service@cowa.de
COWA Die Gebäudedienstleister
COWA Service Gebäudeservice GmbH
Hauptstr. 65
78244 Gottmadingen
www.cowa.de

ZFA für Rezeption u. Verwaltung



Ihre Stärken sind:

- Freundlichkeit und Kompetenz
- Telefon, Terminvergabe, Kassenbuch u. Steuerordner
- die Abrechnung (Bema und etwas GOZ)
- Erfahrung mit Software Charly wünschenswert, aber nicht Bedingung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:
Dr. Basset, Sankt-Johannis-Str.1, D-78315 Radolfzell

Es erwartet Sie ein außergewöhnliches Zentrum und ein sehr freundliches Team direkt am See!

Einblicke unter > www.dr-basset.de/karriere

dr.basset ZAHNMEDIZIN ★★★★★ ZENTRUM

Unsere Kanzlei ist eine langjährig in Singen ansässige Rechtsanwaltskanzlei mit Sitz in der Singener Nordstadt. Zur Verstärkung unseres Mitarbeiterteams suchen wir zum 01.06.2015 eine/n ausgebildete/n

Rechtsanwaltsfachangestellte/n

Wir erwarten einen selbstständigen Arbeitsstil und eine hohe Einsatzbereitschaft. Gute EDV-Kenntnisse, Teamfähigkeit, Flexibilität, Zuverlässigkeit und Sorgfalt setzen wir voraus. Es ewartet Sie ein kleines kollegiales Team und eine leistungsgerechte Vergütung. Teilzeitmodelle sind denkbar.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte, gerne auch per E-Mail, an:

Rechtsanwälte
Dr. Ernst Müller, Jörg Müller und Bernd Rudolph
Hohenhewenstr. 61, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 4 53 44
E-Mail: dr.mueller.recht@t-online.de

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **Anlagenmechaniker**
- **Industriemechaniker**
- **Werkzeugmechaniker**
- **Konstruktionsmechaniker**
- **Kfz-Mechaniker**
- **Zerspanungsmechaniker**
- **Holzmechaniker**
- **Verfahrensmechaniker** (Kunststoff)

sowie Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50 A, 78224 Singen, Tel.: 07731 9567-30
Owinger Straße 2, 88662 Überlingen, Tel.: 07551 947999-0
Max-Stromeyer-Str. 172, 78467 Konstanz, Tel.: 07531 363933-0
Seit 20 Jahren PersonaPlan verbindet

ED Netze

Die ED Netze sorgt mit ihren Mitarbeitern rund um die Uhr für eine zuverlässige und möglichst unterbrechungsfreie Stromversorgung der Netzkunden in Südbaden. Das Unternehmen betreibt und betreut auf einer Fläche von knapp 4.000 Quadratkilometern die Netzinfrastruktur für mehr als 750.000 Menschen in der Region. Zur Verstärkung unseres Teams in **Blumberg** suchen wir einen

Netzbetriebsmonteur (m/w) Freileitung

Schwerpunkte des Aufgabengebietes:

- Durchführung von Instandhaltungs- und Instandsetzungsmaßnahmen an Mittel- und Niederspannungsfreileitungen und bei Bedarf auch an Hochspannungsfreileitungen
- Ausführung von Montagetätigkeiten im Rahmen von Erweiterungen, Neu- und Umbauten an Mittel- und Niederspannungsfreileitungen und bei Bedarf auch an Hochspannungsfreileitungen
- Transport und Inbetriebnahme mobiler Notstromaggregate und Sondergeräte
- Teilnahme am Bereitschaftsdienst

Vorausgesetzt wird eine Ausbildung im Handwerksbereich, mit der Bereitschaft, sich als Elektrofachkraft für festgelegte Tätigkeiten weiterzubilden. Unbedingt erforderlich sind gesundheitliche Eignung und Schwindelfreiheit. Sie besitzen den Führerschein der Klasse CE (LKW über 3,5 to mit Anhänger) oder sind bereit diesen über das Unternehmen zu erwerben. Sie sind bereit zu permanenter Weiterbildung.

Wenn Sie diese Anforderungen erfüllen, gerne selbstständig als auch im Team arbeiten, freuen wir uns über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung.

ED Netze GmbH
Evelin Rudolf
Postfach 1250, 79720 Laufenburg
Telefon +49 7763 81-2451
personal@ednetze.de
www.ednetze.de

Wir suchen für unsere Wochenmärkte in Radolfzell und Rickelshausen flexible/n und verlässliche/n

Verkäufer/in

auf 450-€-Basis. Selbstständiges Arbeiten ist Voraussetzung. Führerschein Kl. BE für Anhänger erwünscht.
Tel. Mo/Di/Do/Fr 10–12 Uhr 0152/36634941
demeter Gemüsebau Kessler
Im Moosfeld 1
78224 Singen-Bohlingen

Wir suchen Servicekräfte zur Verstärkung unseres Teams auf 450,–€-Basis! Bist du freundlich, zuverlässig und kannst selbstständig arbeiten? Melde dich, wir freuen uns! 01 60/97 33 11 85

LPAPAS
Lange Str. 35
78256 Steißlingen

Koch oder **Küchenhilfe** mit Kochkenntnis gesucht. Arbeitszeit nach Vereinbarung, abends 18 - 22 Uhr, 2 freie Tage nach Absprache.
Tel. 07735/2035, www.kellhof.de

Theken- und Servicepersonal nach Radolfzell (Stadtmitte) in Café-Bar für sofort gesucht auf 450-Euro-Basis. Anrufe bitte ab 14 Uhr. **Tel.: 0 15 20 / 4 98 32 22**

Suche **Taxifahrer/in**
in Voll-, Teilzeit, Aushilfe (450 €)
Personenbeförderungsschein erforderlich. **Tel.: 0177/4 06 03 14**

Gasthaus zum Löwen
Mühlhausen
Wir suchen freundliche, zuverlässige
Bedienung mit Erfahrung,
ca. 90 Std./Monat
Wir bitten um telefonische Bewerbung unter Tel. 0 77 33 / 54 85.

Wir suchen eine freundliche und engagierte
zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)
am liebsten in Vollzeit und baldmöglichst.

Zahnarztpraxis Peter Hartmann
Zur Halde 15
78337 Öhningen-Wangen
Tel. 07735/3441 o. 1445

Wir suchen für unser Objekt in Singen

Reinigungskräfte

AZ: Mo. – Fr. 8.00 – 10.00 Uhr oder 16.00 – 18.00 Uhr

Dorfner GmbH & Co. KG
88662 Überlingen
Tel. 0 75 51 – 77 00

Kreativer, erfahrener
LKW-Fahrer (m/w)
Kl. CE, ab sofort in Vollzeit für den Standort Engen gesucht.
Spedition Klaus Ederle Transporte
Auf Löben 23, 78234 Engen-Welschingen
Tel. 0172 / 6 49 63 69

Reinigungskraft für ein Objekt in Stockach von 17 - 19 Uhr gesucht.
Tel. 0176 / 30 71 53 23

Service- u. Küchenmitarbeiter/in
(Vollzeit, Teilzeit, 450-€-Basis) gesucht.
Telefon: 0 77 71/51 18

Zahnarztpraxis bietet einem erfahrenen
Mitarbeiter (m/w) in Prophylaxe und Assistenz
einen guten Arbeitsplatz in einem lieben Team.
Wir bieten überdurchschnittliche Bezahlung und ein ruhiges Arbeitsklima.
Bitte melden Sie sich gerne per Mail unter chancenutzen@icloud.com

---

HwV
Immobilien & FinanzierungsConcepte GmbH
Unabhängiges Immobilien-Management

Wir sind ein unabhängiges Immobilienunternehmen und suchen zur Unterstützung unseres Teams einen erfahrenen und engagierten

Immobilienkaufmann/-frau

in Vollzeit

Ihre Aufgaben sind im Einzelnen:
* Immobilien „einkaufen“, verkaufen und vermieten
* Geeignete Mieter gewinnen
* Allgemeine Büroverwaltung
* Objektbesichtigungen durchführen

Anforderungsprofil:
* Abgeschlossene Lehre als Immobilien- oder Bankkaufmann
* Engagement, Zuverlässigkeit, Dienstleistungsorientiert
* Gute Kenntnisse mit MS-Office-Programmen

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Ihrer Gehaltsvorstellung und dem frühestmöglichen Eintrittstermin an Herrn Reinhard Fix, r.fix@hwv-immobilien.de, Bahnhofstr. 19, 78224 Singen

---

ACA MÜLLER PHARMA

ACA Müller stellt EU-Arzneimittel und Medizinprodukte her und vertreibt seine Produkte an Apotheken, Sanitätshäuser und den Pharmagroßhandel in Deutschland. Zusätzlich betreiben wir einen eigenen europaweiten Großhandel mit Pharma- und Medizinprodukten. Am Sitz der Gesellschaft in Gottmadingen, Baden Württemberg, erwirtschaften wir mit unseren 250 Mitarbeitern einen Jahresumsatz von rund 120 Mio. Euro. Ein hoher Qualitätsanspruch an unsere Produkte und Prozesse, außergewöhnliche Innovationsfreude und anspruchsvolle strategische Zielsetzungen zeichnen uns besonders aus.

Für unseren Standort in Gottmadingen suchen wir ab sofort eine/n

Mitarbeiter/In telefonische Kundenbetreuung

– Telefonische Betreuung und Auftragsbearbeitung
– Telefonische und schriftliche Beantwortung von serviceorientierten Kundenanfragen

Mitarbeiter/In Verkauf Medizinprodukte Handelswaren

– Selbstständige Abwicklung von Anfragen und Angeboten, Auftragsabwicklung, Terminverfolgung
– Bearbeitung von Kundenreklamationen & Retouren
– Stammdatenpflege

Ihr Anforderungsprofil:
– Abgeschlossene kaufm. Ausbildung oder Berufserfahrung in o.g. Aufgabenbereichen
– selbstständige Arbeitsweise nach gründlicher Einarbeitung
– sehr gute kommunikative Fähigkeiten, Verhandlungsgeschick
– Durchsetzungsvermögen, Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit und Belastbarkeit
– Sicherer Umgang mit MS-Office, insbesondere Excel
– SAP Anwenderkenntnisse in den Modulen MM und SD wünschenswert

Mehrere Werkstudenten für Zulassung und Vertriebsanzeigen in den Semesterferien für Backoffice & Stammdatenpflege

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit frühestmöglichen Eintrittsdatum.

ACA Müller ADAG Pharma AG
z. Hd. Frau Jasmin Niedhart
Hauptstr. 99, 78244 Gottmadingen, E-Mail: karriere@aca-mueller.de

---

Zur Verstärkung unseres Teams **in Singen** suchen wir ab sofort:

Lagermitarbeiter (m/w)

Anforderungen:
- Führerschein für Flurförderzeuge erforderlich
- Fahrpraxis mit Gabelstaplern notwendig

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

GRIESHABER Logistik GmbH
Personalabteilung
Stettiner Str. 1 | D-88250 Weingarten | Telefon 0751 / 5001-125
www.grieshaberlog.com - personal@grieshaberlog.com

Wir sind ein Betrieb, welcher sich auf Reparatur und Restauration der Nobelmarken spezialisiert hat. Zur Verstärkung suchen wir motivierte und engagierte

Kfz-Mechatroniker/in und **Karosseriebauer/in**

die das Versprechen von hervorragender Arbeit täglich bei unseren Kunden einlösen kann, denn das ist die Basis unseres langjährigen Erfolges.

Wir bieten:
– interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Arbeit,
– einen sicheren Arbeitsplatz
– freundliches, motiviertes Team
– gute Bezahlung.

Sie sind interessiert, dann richten Sie Ihre Bewerbung an:

Barhofer Automobile
Im Haselbusch 14 a, 78224 Singen oder unter www.ferrariservice.de

---

SINGEN Stadtverwaltung

SINGEN

Bei der Stadt Singen (Hohentwiel), **Abteilung Stadtkasse -Sachgebiet Vollstreckungsbehörde-** ist zumnächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle als

Verwaltungsfachangestellte/r

unbefristet zu besetzen.

Sie haben die Chance auf selbständiges und verantwortungsvolles Arbeiten. Die Stelle besticht durch Abwechslungsreichtum und Vielseitigkeit, der Kontakt mit Publikum und anderen Dienststellen gehört dabei zu den täglichen Aufgaben.

Ihr Aufgabengebiet

- die Bearbeitung sämtlicher Vollstreckungsmaßnahmen im Bereich der Bußgelder, Kostenbescheide und der Verwaltungskosten
- die Ausstellung von Unbedenklichkeitsbescheinigungen
- die Vollstreckung von Forderungen des Eigenbetriebs Stadtwerke sowie auswärtigen Amtshilfeersuchen
- die Entgegennahme von Bareinzahlungen
- sowie die Betreuung von Insolvenzverfahren

Die Bezahlung erfolgt bis Entgeltgruppe 6 TVöD.

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich bis **17.04.2015** bei der Stadtverwaltung Singen, Abteilung Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen gerne Frau Lieby 07731 / 85-223 oder Herr Reck 07731 / 85-215 zur Verfügung.

Du brauchst Mäuse?

Verdien' sie Dir!

... mit der Zustellung von Wochenblättern am Mittwoch!

Bewirb Dich schnellstmöglich bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren) für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

- STEISSLINGEN
- STAHRINGEN
- ÖHNINGEN-WANGEN
- RAMSEN CH
- MOOS-IZNANG
- GAIENHOFEN
- GOTTMADINGEN

Informiere Dich unverbindlich! Wir freuen uns über Deine Bewerbung unter: E-Mail: **vertrieb@wochenblatt.net**
Telefon 0 77 31 / 88 00 44

Wir sind für Dich da: Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

praxis | **michael enke**
zahnarzt
Hadwigstraße 21, 78224 Singen
www.schoene-zaehne-singen.de

Bei der zahnärztlichen Behandlung stehen unsere Patienten und perfekte Leistung an erster Stelle. Für unsere moderne Zahnarztpraxis in 78224 Singen stellen wir ab sofort ein:

Zahnmedizinische Fachangestellte

für die Assistenz (m/w) in Vollzeit/Teilzeit.

Wir decken das gesamte Behandlungsspektrum ab und erwarten von Ihnen Flexibilität und selbstständiges Arbeiten. Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an o.g. Adresse oder an kontakt@schoene-zaehne-singen.de

---

Zuverlässige Reinigungskraft

für ein Objekt in **Radolfzell** gesucht.
Mo. – Fr ab 5.30 Uhr morgens für ca. 2,0 Std.

Telefonische Bewerbung bei:
rp Gebäudereinigung GmbH, Heilbronn,
Tel. 0 71 31 / 2 70 01 30

BÖGLE STANZTECHNIK — Qualität schafft Vertrauen!

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams ab sofort:

Industriemechaniker/in

zur Montage/Demontage und Überholung an Werkzeugmaschinen

■ Vollzeit ■ Teilzeit ■ 400-€-Basis

Senden Sie Ihre Kurzbewerbung bitte per E-Mail an sales@boegle-Stanztechnik.de, z. Hd. Herrn Michael Bögle
Tel.: 0 77 31/9 09 79-29, Bögle Stanztechnik
www.boegle-stanztechnik.de, Breiter Wasmen 3, 78247 Hilzingen

---

Wir suchen für unseren Ambulanten Pflegedienst mit angeschlossenem Betreuten Wohnen mit WG-Charakter in Gailingen

Examinierte Pflegefachkräfte
Pflegehelfer / Präsenzkräfte
und 1-jährige **Alten- und Krankenpflegehelfer**
in Voll- und Teilzeit sowie auf geringfügiger Basis
(Führerschein sollte vorhanden sein).
Wir erwarten gerne Ihre Bewerbung:

Pro Aetas **GmbH**
– Ambulanter Pflegedienst
Konstanzer Weg 8, 78262 Gailingen
Tel.: 0 77 34 / 16 96, bewerbung@pro-aetas.de

AUGEN ZENTRUM SINGEN

- Ausbildungsplatz zur medizinischen Fachangestellten
- Medizinische Fachangestellte (Voll- und Teilzeit)

Unser Angebot an Sie!

Wir bieten Ihnen
- Vielfältige Tätigkeiten in der größten Augenarztpraxis der Region
- Geregelte Arbeitszeiten
- Selbständiges Arbeiten
- Freundliches Team
- Gute Weiterbildung

Wir freuen uns auf Sie!
Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen per Post / E-Mail zu.
Überörtliche Berufsausübungsgemeinschaft Dr. Ashkan Ilkhani & Leila El Kaissi
Kreuzensteinstraße 7, 78224 Singen, Tel.: 0 77 31 - 144 707 0
E-Mail: t.mayer@augenzentrum-singen.de Ansprechpartner: Hr. Mayer

---

interPfand **Singen Konstanz**
Konstanz Theodor-Heuss-Straße 5 07531 818718
Singen Freiheitstraße 14 07731 1442000
Dienstag - Freitag 10.00 - 18.00
Samstag 10.00 - 16.00

Mitstreiter gesucht!
450.- / halbtags / Vollzeit
für Goldankauf - Bürotätigkeiten -Verkauf
jobs@interpfand.com

Wir suchen für unser Team Verstärkung
Verkäufer (m/w) in Vollzeit.
Wir freuen uns auf Sie.
Graf
Zeppelinstr. 1
78244 Gottmadingen
www.fahrradgraf.de

Tropilua Familienpark
in Twielfeld
sucht eine
Servicekraft in Voll-/Teilzeit
für wochentags sowie Wochenende
Tel. 0 77 31/6 91 91

PersonaPlan
Seit 20 Jahren PersonaPlan verbindet

Für unsere Kunden im Raum Singen suchen wir:

Fahrer Kl. CE (m/w)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!
PersonaPlan GmbH
Widerholdstraße 50 A - 78224 Singen
Telefon: 07731 9567-30
E-Mail: singen@personaplan.de

Stuckateur
im Vollzeit gesucht.
Telefonisch erreichbar ab 20.00 Uhr.
GÖNSER GMBH
PUTZ UND STUCK
GERÜSTBAU · TROCKENBAU
78256 Steißlingen
Tel. 07738-57 71
STUCKATEURFACHGESCHÄFT

Wir suchen zum 14.09.2015 eine(n) motivierte(n) **AZUBI** zur/zum

Medizinische(n) Fachangestellte(n) (MFA)

Aussagekräftige Bewerbungen bitte an:

Gynäkologische Gem.-Praxis
Dr. Kaiser / Grimmer
Alemannenstr. 5, 78315 Radolfzell,
Tel. 0 77 32 / 97 10 94

Flexible/n, freundliche/n

Verkäufer/in

ab dem 01.05.2015 auf 450,– €-Basis gesucht.
Bewerbungen bitte schriftlich oder per Mail zu Hd. v. Jutta Mattes.

www.betten-aumann.de
Bett & Wäsche AUMANN
Grubwaldstraße 20
D-78224 Singen-Süd
info@betten-aumann.de

TAFELSPITZ
CAFE - RESTAURANT

Wir suchen ab sofort eine
freundliche Aushilfe im Service
(nur mit Berufserfahrung)
als Verstärkung für unser junges Team, vorwiegend von Freitag bis Sonntag in unserem Tages-Café und Restaurant Tafelspitz in Singen.
Außerdem stundenweise auf 450,– € -Basis eine flexible und
tüchtige Küchenhilfe.
Bei Interesse wenden Sie sich bitte unter Tel. 07731-9759144 an Frau oder Herrn Roth oder bewerben Sie sich unter
armin-roth@tafelspitz-singen.de

Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Aktuell suchen wir:

- ***Produktionshelfer Metall (m/w)***
  Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme.
- ***Facharbeiter Metall (m/w)***
  Führen von Maschinen und Anlagen, Vollzeit, übertarifliche Bezahlung in 3-Schicht mit Option auf Übernahme.
- ***Produktionshelferinnen (m/w)***
  für einen Einsatz in Konstanz, Vollzeit, 2-Schicht.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731/4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

WEHA Baustellenwagen / Baucontainer – stellt ein:

Schreiner, Zimmermann, Tischler o. ä. (m/w)
Für den Innenausbau und die technische Ausstattung unserer maßgefertigten Fahrzeuge am Standort ENGEN/Hegau.
So passen Sie zu uns:
- erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung
- einsatzfreudig, strukturiert, zielorientiert und offen für Neues
- selbstständig arbeitend, auch im Team
- sehr gutes Deutsch in Wort und Schrift

Info@weha-engen.de • Info unter Tel. 07733/8051

Für unser **Hotel-Restaurant Bibermühle in Tengen** suchen wir zur Verstärkung unseres Teams ab sofort oder nach Vereinbarung:

in Vollzeit:
– **Koch** m/w
in Teilzeit:
– **Servicemitarbeiter** m/w
für den Frühstücksservice von 05.30 – 11.00 Uhr

Wenn Sie Ihrem Beruf mit Liebe nachgehen, Ihre Gastfreundschaft von Herzen kommt, Sie in einem jungen, voll motivierten Team auch an Wochenenden und Feiertagen arbeiten möchten, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Rastanlagen Im Hegau Betriebs mbH.
Zur Engener Höhe, 78234 Engen
z. Hd. Frau Frank (Personalabteilung)
Tel.-Nr. 0 77 33 – 5 03 21 11
E-Mail: personal@rastanlagenimhegau.de
Homepage: www.bibermuehle.de

Bibermühle
Hotel · Restaurant · Café

Für das Seniorenpflegeheim **Am Osterholz** in **Stockach** suchen wir

Hauswirtschaftliche Hilfen m/w (Reinigung)

in Teilzeit (20 Stunden/Woche)

Küchenmitarbeiter m/w

in Teilzeit (20 Stunden/Woche) und auf Minijob-Basis

und für das Seniorenpflegeheim **Am Bodensee** in **Bodman-Ludwigshafen** suchen wir

Fahrer m/w

in Teilzeit (72 Stunden/Monat)

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie bitte Frau Giese an, Tel. 07773/93879-133 oder -750, und vereinbaren einen Vorstellungstermin.

F&B Senioren Service-Center GmbH von Mensch zu Mensch

Heinrich Schmid ist mit mehr als 4200 Mitarbeitern an rund 100 Standorten in Deutschland eine führende Unternehmensgruppe im Bau- und Ausbaugewerk. Unser Standort in Singen sucht deshalb **zusätzliche gute**

Maler-Gesellen (m/w)

die in einem starken Team Kunden begeistern wollen.
Wir unterstützen Ihren Einsatz mit einer leistungsgerechten Entlohnung, interner Weiterbildung und Aufstiegschancen.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Malerwerkstätten Heinrich Schmid GmbH & Co. KG
Stockholzstraße 15, 78224 Singen
Telefon 07731 182545, singen@heinrich-schmid.de
www.heinrich-schmid.de

Heinrich Schmid®
Maler Ausbauer Dienstleister

Die Auer Gruppe GmbH mit Hauptsitz in Stockach existiert seit 1929. Wir sind ein stark expandierendes Unternehmen mit 5 Filialen rund um den Bodensee. Momentan werden etwa 150 Mitarbeiter beschäftigt.

Wir brauchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt Verstärkung.
Am Standort **Stockach** suchen wir

- KFZ-Mechaniker (m/w)

Funktionsbeschreibung und Anforderungsprofil finden Sie auf unserer Internetseite **www.auer-gruppe.de/jobs**. Interessiert? Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte ausschließlich per E-Mail an Herrn Baumli unter: **p.baumli@auer-gruppe.de.**

Auer Gruppe GmbH
Bodenseeallee 2
78333 Stockach
AUER GRUPPE

Wir suchen ab sofort

in Vollzeit und als Aushilfe:
– Koch
– Küchenhilfe
– Spüler

Berggasthof Burg Rosenegg

Bewerbung an: Frau Weiermann
Tel. 0172 – 6 54 02 89

AB 01. JULI SUCHEN WIR FÜR UNSER NEUES HOTEL:

Frühstückshilfen/Zimmermädchen

80% - 100% UND MINIJOB/450-€ -BASIS

Aushilfe Empfang/Service

MINIJOB ODER TEILZEIT - FLEXIBEL

Bewerbungen und Fragen bitte an info@hotelrheingold.de
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Sandra Dobler & Familie
www.hotelrheingold.de, Hauptstr. 21-23, 78262 Gailingen

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

SINGEN Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben:	**Rielasinger Straße, 2. BA, Sanieren Geh- und Radwege**
Ort der Leistung:	78224 Singen (Hohentwiel), Rielasinger Straße
Leistungen:	Pflasterarbeiten
Angebotsfrist:	Donnerstag, 16. April 2015, 10:30 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.in-singen.de (Verwaltung, Politik > Aktuell aus dem Rathaus > Ausschreibungen) und im Staatsanzeiger Baden-Württemberg vom 27.März 2015 eingesehen werden.

EDEKA MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00	Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Salate
frisch von der Insel Reichenau
Stück
1,49

Bodenseeäpfel
versch. Sorten
Beutelware
2 kg
2,99

Pflücksalat
frisch von der Insel Reichenau
100 g
1,99

SL Erdbeeren
aus Spanien
500-g-Schale
1,99

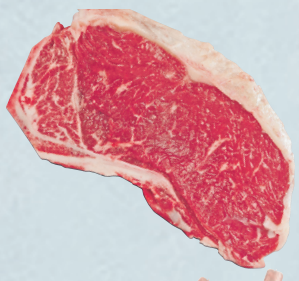
Molkereiprodukte

Kerrygold
irische Butter
250 g
1,11

Homann Bismarckhering oder Rollmops
500 g
2,49

Aus unserer Frischetheke

Steak N° 1
deutsches Rinderkotelett
100 g
2,99



ital. Salamiaufschnitt
aus Italien
100 g
2,99

Lammkotelett
aus Neuseeland
100 g
1,99

Käseknacker
Edeka Rheinstetten
100 g
1,19

Parmegiano Reggiano
versch. Sorten, z. B. Vacce Rosse
48 Mon. gereift
32 % Fett i. Tr.
100 g
3,79

orig. Schweizer Emmentaler
vom 50-kg-Laib geschnitten
45 % Fett i. Tr.
100 g
1,79

Nur in Rielasingen und Moos

Kabeljau
Rückenfilet Lion
aus Island
100 g
2,49

Heilbutt
geräucherte Mittelstücke
100 g
2,79

Ein Hauch »Dolce Vita« für den Genuss bei Ihnen zu Hause!

G7-Eis

Das aus Bologna stammende Familienunternehmen G7 produziert italienisches Speiseeis von höchster Qualität. Es werden ausschließlich beste Zutaten wie z.B. frische Milch und Butter aus Irland, belgische Schokolade und reife Früchte aus italienischen Wäldern verwandt.

Die Abfüllung und Dekoration findet von Hand statt. Somit wird der Produktionsprozess nicht gestoppt und das Eis behält seine maximale Cremigkeit.

Packung **2,79**

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 01. BIS 04. APRIL 2015 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

FLACHDACH UNDICHT?
Wir kommen sofort! Rufen Sie an!
07731/83080
WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
Widmann GmbH
Freibühlstr. 13 · 78224 Singen
www.widmann-singen.de
© www.konzeptplus-singen.de

Christine's
MODEHAUS
MANN–FRAU
INH. CHRISTINE MARGRAF-HOHLWEGLER, DIPL.-ING. (FH)
FRÜHJAHR 2015
Mode für mehr Figur, Mode für mehr Passform
Seien Sie entspannt, genießen Sie den Frühling mit den NEUEN LOOKS 2015
von: Kj BRAND, Chalou, Sempre piu, Frapp, Doris Streich
Mo.-Fr. 9-18 Uhr durchg. geöffnet, Sa. 9-16 Uhr
Hauptstr. 67
78244 Gottmadingen
Tel. 07731/73220
www.christines-modehaus.de

GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

ÄRZTETAFEL

Dr. Kuß-Angehrn
Fachärztin für Allgemeinmedizin
D. Schielke
Facharzt für Innere Medizin
Tel. 0 77 31/6 21 34
Kreuzensteinstraße 18, 78224 Singen
Praxis geschlossen vom 07.04. bis einschl. 10.04.2015
Vertretung:
Drs. Grathwohl, Uhlandstr. 54, Tel. 4 56 11
Fr. Dr. Lutz, Freiheitstr. 15 – 17, Tel. 8 35 85 10
Dr. Zachmann, Uhlandstr. 48, Tel. 4 62 44

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin – Sportmedizin
Akupunktur – Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 71 66
www.dr-michael-jur.de
Ab dem 07. April 2015 sind wir wieder für Sie da!

PRAXISÜBERNAHME

Ab 1.4.2015 führe ich die Arztpraxis von Herrn Dr. med. W. Panzer weiter und möchte künftig als Spezialist mit Schwerpunkt Wirbelsäulenerkrankungen für Sie da sein.

Dr. med. Robert Feld
Facharzt für Neurochirurgie
FAZ Konstanz - Luisenstr. 7g - 78464 Konstanz - 07531/59800

Allen Kolleginnen und Kollegen danke ich schon im Voraus herzlich für eine gute und kollegiale Zusammenarbeit im Sinne unserer gemeinsamen Patienten.

Sprechzeiten Mo. 8–15 Uhr, Di. & Do. 8–17 Uhr, Fr. 8–13 Uhr nach telefonischer Vereinbarung, Zweigpraxis in Stockach, Terminvergabe ab sofort möglich.

Professionelle Zahnbehandlung in Ungarn zu vertretbaren Preisen!
Vorbesprechung kann mit der Partnerpraxis in Singen erfolgen. Transfer und Unterkunft kann auf Wunsch organisiert werden.
Tel. 0 77 31 / 96 48 49

Wäsche zum Verlieben
Riesige Auswahl an Wäsche
ab Fabrik – gr. Preisvorteil – Damen – Herren – Kinder + Übergrößen + extra lang
HERMKO Fabrikverkauf
78604 Rietheim/TUT, 07424/2929
oder HERMKO.de

Die Randegger Ottilien-Quelle ruft folgende Artikel öffentlich zurück:

Natürlich regional!
RANDEGGER Mineralwasser.de

Apfel-Kirsch-Schorle 0,7 l. mit dem Mindesthaltbarkeitsdatum (MHD) 02.02.16
Apfel-Kirsch-Schorle 0,5 l. mit dem Mindesthaltbarkeitsdatum 18.12.15

Einige Flaschen können Hefen enthalten und unter ungünstigen Umständen könnte dies zum Bersten der Flasche führen. Wenn Sie entsprechende Produkte eingekauft haben, rufen Sie uns bitte an, damit wir diese bei Ihnen umtauschen können. Selbstverständlich können wir Ihnen auch den Kaufpreis zurück erstatten.

Die neuen Abfüllungen (0,7 l. mit MHD 16.03.16 und 0,5 l. mit dem MHD 10.03.16 sowie 17.03.16) sind einwandfrei. Für die Unannehmlichkeiten möchten wir uns entschuldigen.
Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Verbraucher sollten die Flaschen auf keinen Fall schütteln! Vor dem Transport vorsichtig öffnen und eventuell vorhandenen Druck ablassen. Bitte umwickeln sie dabei die Flasche vorsichtshalber mit einem Handtuch.

Randegger Ottilien-Quelle GmbH,78244 Gottmadingen-Randegg, Tel: (07734) 9300-0

UNSERE TOP-ANGEBOTE FINDEN SIE UNTER www.opel-gulde.de
AUTOHAUS Gulde
Autohaus Gulde GmbH
Jahnstr. 44 • 78234 Engen

Die Finalisten des Grillmaster-Wettbewerbs 2015 mit ihren Assistenten: Grillmaster Donato Melillo (v. l.) mit Sören Berger, der Drittplatzierte Christoph Kromer (Zweiter vorne) mit Vater und Helfer Karlheinz Kromer und der zweite Sieger Moritz Graf (v. r.) mit Assistent Christopher Kasa. Aus einem vom »Aach-Center« spendierten Korb zauberten sie Grillköstlichkeiten. swb-Bild: sw

Von Schaffern und Entertainern

Geschmack pur: Donato Melillo ist der Grillmaster 2015

Stockach (sw). Wer konnte das Publikum am besten auf den Geschmack bringen? Donato Melillo, der ruhig-konzentrierte Schöpfer von Köstlichkeiten mit einem mediterranen Touch. Oder Moritz Graf, die One-Man-Show am Grill mit Entertainer-Qualitäten. Oder Christoph Kromer, der freundlich-zurückhaltende Schaffer mit dem trockenen Humor. Nun, am Ende war der Unterschied so hauchdünn wie die Pelle einer knackigen Grillwurst: Donato Melillo aus Engen wurde im Wettbewerb des Facheinzelhandels Dandler und des WOCHENBLATTs zum Grillmaster gekürt und konnte sich über einen nagelneuen Weber-Grill freuen. Nach einem herzlichen Shakehands mit Assistent Sören Berger und einem kurzen Herzen von Baby Antonio nahm der Sieger den riesigen Karton mit seinem Preis freundlich lächelnd entgegen. Nur vier Stimmen weniger hatte der Zweitplatzierte Moritz Graf aus Baden bei Zürich erhalten, der sich über einen Einkaufsgutschein im Wert von 200 Euro bei Dandler freuen kann. Und auch der Drittplatzierte Christoph Kromer aus Gottmadingen war ganz oben in der Publikumsgunst gestanden und erhielt einen Einkaufsgutschein im Wert von 100 Euro.

Grillmaster wurde Donato Melillo, doch Meister am Grill sind sie alle drei. Während des verkaufsoffenen Sonntags in Stockach schwangen sie über drei Stunden lang vor Dandler am Hermannsberg 2 die Grillzange und verwöhnten das Publikum mit Vorspeise, Hauptgang und Dessert. Aus den Zutaten eines vom Stockacher »Aach-Center« fachgerecht zusammengestellten Korbs zauberten sie Appetithappen, die an die Zuschauer verteilt wurden. Sie konnten dann auf einem Stimmzettel ihren Favoriten ankreuzen. Die mit fast 350 Votings gefüllte Gewinnbox wurde von der bezaubernden neunjährigen Glücksfee Mia geleert und auf Stapel sortiert. Das Auszählteam zählte mehrmals sorgfältig nach und konnte dann den Sieger küren.

Trotz windiger Temperaturen war es ein sonniger Grillspaß gewesen. Grilltipps gab es auch, und Kommentare der Zuschauer: »Ich grille und koche auch gern. Meine Frau hat sich schon darüber beschwert, dass sie nie in die Küche darf.« – »Hühnchen in Whiskey. Gibt es das auch ohne Hühnchen?« – »Wenn du Whiskey nimmst, ist es egal, wie du grillst.« Moritz Graf plauderte aus dem Nähkästchen: Grillen – das sei kein Hobby, bei dem man schlank bleibe. Doch ein paar Kalorien wurden beim Wettbewerb verbraucht: Es sei anstrengend gewesen, dieses dreistündige Grillen, meinte Donato Melillo. Sein Vorname lautet übersetzt der »Beschenkte«. Aber in diesem Fall haben er und seine beiden Mitgriller das Publikum mit ihrer Grillkunst beschenkt.

Fotos unter bilder.wochenblatt.net. Unter www.wochenblatt.net ist auch ein spannendes Video mit vielen Einblicken zum Grill-Event zu sehen.

Da rockt die Küche

»Rocking Chef« Ralf Jakumeit im Media Markt

Singen (swb). Küchenzauber einmal ganz rockig gab's von Donnerstag bis Samstag im Singener Media Markt im Rahmen der dortigen Hausmesse- und Küchenerlebnisse in einer neuen Dimension.

Dafür sorgte natürlich vor allem Ralf Jakumeit von den »Rocking Chefs« mit vielen interessanten Gerichten, bei denen schon die Zubereitung ziemlich spannend war. Vom rassigen Risotto bis zum tatsächlich knackigen Nudelgericht wurden absolut frische Zutaten vor den Augen des Publikums zu besonderen Genüssen vereint. Eben wie beim Rock manchmal die Gitarre, manchmal das Schlagzeug sein Solo bekommt. Immer wieder bildeten sich Menschentrauben, wenn's was zu naschen gab. Und natürlich bekam der Rocking Chef aus Bayern jede Menge Lob für seine Künste.

Jede Menge Kochkunst auf einem Bild vereint: die »Rocking Chefs« mit Ralf Jakumeit, »The Real BBQ Brothers« und die Crew von Philips im Media Markt Singen am Samstag. swb-Bild: of

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Jakumeit verwendet dabei sogar ein Salz, das dank Rock-Beschallung beim Trocknen eine ganz besondere Beschaffenheit erhält.

Staunen konnten die Besucher auch über die Künste von »The Real BBQ Brothers«, die das Thema Grillen mit viel Phantasie zelebrieren und sich nicht scheuten, auch Erdbeeren und Spargel zusammen in den Grill zu stecken, für den sie mit der Aktion warben. Viele Küchengeräte und Zubehör – zum Beispiel ein neuer Heißluft-Frittierer, Brotbackautomaten, perfekte Saftpressen und geniale Kaffeeautomaten hatten hier auch noch ihren Auftritt.

Mehr Bilder und auch ein Video dazu unter bilder.wochenblatt.net und im WOCHENBLATT-Video.

Fünf Jahre Personaltaxi

Personaldienstleister ist gut etabliert

Singen (swb). Seinen fünften Geburtstag konnte der Personaldienstleister »Personaltaxi« jüngst feiern. Mit viel Herz und Liebe wird die Firma, die im Februar 2010 gegründet wurde, inhabergeführt von der zweifachen Mutter Victoria Dressel. Das Team der Personaltaxi GmbH arbeitet und lebt die Philosophie, »Anders als Andere« zu sein. Neben der Arbeitnehmerüberlassung werden auch die zertifizierte Arbeitsvermittlung angeboten.

Hier arbeitet Personaltaxi als Team mit den extern eingesetzten Mitarbeitern partnerschaftlich, fair und ehrlich zusammen, was sich auch bei den langjährigen Kunden als Ausnahme der Branche spürbar gemacht hat und hieraus dementsprechend Erfolge erzielt werden. 80 Prozent der Mitarbeiter werden nach spätestens sechs Monaten von den Kunden übernommen, worauf man bei Personaltaxi sehr stolz ist.

Darüber hinaus publiziert das Unternehmen einmal im Quartal ein Fachmagazin »Job[3]«, das Arbeitgeber, Arbeitnehmer und Arbeitsuchende einen regionalen Blick rund um die Arbeitswelt bietet. Seit Januar 2015 hat die Firma nun ihr lang erarbeitetes viertes Standbein: die zertifizierte Verkaufsschulung »Ihr Schlüssel zum Erfolg«, die lokalen und überregionalen Einzelhandelsunternehmen die Möglichkeit bietet, ihrem Verkaufspersonal Freude am Verkauf aufzuzeigen, den richtigen Weg für eine deutliche Umsatzsteigerung kompetent und einfach zu vermitteln und sich von Onlinemitbewerbern und Discountern abzusetzen.

Victoria Dressel und Viola da Rin von »Personaltaxi« in Singen feierten kürzlich den fünften Geburtstag des Personaldienstleisters.

Endlich ist es soweit, bei uns ist wieder Bärlauchzeit!

Ab Donnerstag haben wir wieder eine große Auswahl an Bärlauchspezialitäten:

- *Fleischkäse*
- *Bratwurst*
- *Lyoner*
- *Jagdwurst*
- *Leberwurst*
- *Butter*
- *Frischkäse*
- *Käse*
- *Spätzle*
- *Küchenfertige Spezialitäten*

martin
WURST. GENUSS. UND MEHR!

Metzgerei Martin, Böhringen
Singener Straße 12
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/37 52 · Fax 5 67 81
E-Mail: info@martinmetzgerei.de
www.martinmetzgerei.de

Der Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverbands, Helmut Richter, mit Eberhard Saur, Dieter Fahr, Tengens Bürgermeister Helmut Groß, Werner Kern und Urs Knoll bei den Ehrungen in der Randenhalle Tengen. swb-Bild: of

Kreisfeuerwehr will Servicezentrum

Tengen (of). Erstmals haben die Feuerwehren im Landkreis im vergangenen Jahr einen Zukunftsworkshop mit den Kommandanten durchgeführt. Das wurde im Rahmen der Hauptversammlung des Kreisfeuerwehrverbands durch dessen Vorsitzenden Helmut Richter bekannt gegeben.

Geboren wurde zum Beispiel die Idee eines Feuerwehr-Servicezentrums, etwa mit einer zentralen Atemschutzanlage vor Ort. Sinnvoll seien eine zentrale Schlauchwerkstatt oder eine zentrale Einsatzkleiderpflege wie auch ein Übungsgelände. Dort könnte zudem ein zentrales Einsatzmittellager des Landkreises sein, möglich wäre auch eine Zentrale für die Einsatzstäbe.

Ein Workshop mit Bürgermeistern und Vertretern der Firmen mit Werksfeuerwehren am Anfang dieses Jahres habe gute Ergebnisse gebracht, so dass man inzwischen erstmal die Gründung einer Arbeitsgruppe ins Auge gefasst habe.

Feuerwehren müssten besonders in den Städten auf die Menschen zugehen, um neue Mitglieder zu werben, so Richter weiter in seinem Bericht. 4.743 Angehörige hat der Verband. Davon sind noch 3.079 aktiv in den Einsatzabteilungen, 230 in Werksfeuerwehren und 669 in den Jugendfeuerwehren sowie 765 in den Altersabteilungen. 1990 betrug die Zahl der aktiven Feuerwehrleute in dem Kreisverband 3.561 Männer und Frauen.

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

HEM expert
1100 JAHRE Singen Hohentwiel
MediaMarkt
BRAUN
OBI
ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

Neukauf-Markt Sulger
VfR Stockach
Apotheke Dr. Braun
Takko
Fischer's Lagerhaus
Reddy Küchen
Wohnwerte Schütz
Euronics

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Stefans legendärer Käsekuchen
FREIBURG

Setzen auch Sie jetzt neue Geschmacksreize!

Käsekuchen – mit Rosinen, Mohn, Kirschen, Orangenfilet, und besonders fein zum Frühjahr mit Rhabarber.

Die verführerische Vielfalt von Stefans Käsekuchen

Er ist aromatisch · Er ist von zarter Süße
Er ist abwechslungsreich · Er ist unwiderstehlich

Folge deiner Leidenschaft

Stefans

Radolfzell
mittwochs und samstags auf dem Marktplatz
Singen samstags auf dem Wochenmarkt
bei der Herz-Jesu-Kirche

Es gibt nichts Perfektes, außer Stefan bäckt es!

euronatur STIFTUNG
Naturschutz ohne Grenzen

Seit über 25 Jahren verbinden wir europaweit Menschen und Natur über Ländergrenzen hinweg. Gerne informieren wir Sie über unsere Projekte.

Sabine Günther
Telefon + 49 (0) 7732/92 72-17
sabine.guenther@euronatur.org
www.euronatur.org

DZI Spenden-Siegel

Lidl-Reisen

JETZT BUCHEN
www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

Entspannte Tage im Zillertal!

pro Person ab **179.-**

10€ Gutschein¹ pro Buchung bei lidl-fotos.de

- Eigenanreise, 7 Nächte, Gasthof Hoppeter, All-Inclusive

Ihre Inklusivleistungen:

- 7 Übernachtungen im Gasthof im Doppelzimmer Twin
- Begrüßungsgetränk
- 7x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 6x Lunchpaket vom Frühstücksbuffet zur Selbstentnahme (1 Brötchen, 1 Stück Obst, 1 Getränk pro Person)
- 6x Kaffee und Kuchen von 15.30–16.30 Uhr
- 7x 3-Gang-Wahlmenü mit Salatbuffet am Abend
- Alkoholfreie Getränke wie Wasser, Softdrinks, Saft sowie alkoholische Getränke wie offener Hauswein und Fassbier von 9.30–21.30 Uhr
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Urlaubsort: Fügen ist ein gemütlicher Ort im Zillertal mit herrlichem Ausblick auf die umliegende Bergwelt. Der nahe gelegene Achensee bietet Badespaß und Abkühlung in den Sommermonaten.

Hotelbeschreibung: Der Gasthof befindet sich in zentraler Lage direkt im Ortszentrum von Fügen und ist ca. 600 m von der Spieljochbahn und ca. 1 km von der Erlebnistherme Fügen entfernt. Das Haus verfügt über Rezeption, WLAN (ohne Gebühr, im Rezeptionsbereich), Speisesaal, Frühstücksraum, Restaurant und Sonnenterrasse.

Zimmerbeschreibung: Die **Doppelzimmer Twin** (Belegung: min./max. 2 Erw.) sind mit Dusche/WC, Sat.-TV sowie teilweise Balkon ausgestattet und verfügen über 2 Einzelbetten. Die **Doppelzimmer Typ A** (Belegung: min./max. 2 Erw.) sind mit Dusche/WC, Sat.-TV sowie teilweise Balkon ausgestattet und verfügen über 1 Doppelbett. Die **Doppelzimmer Typ B** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 1 Kind) verfügen über ein zusätzliches Schlafsofa. Die **Doppelzimmer Typ C** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 2 Kinder) verfügen zusätzlich über ein Stockbett.

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Doppelzimmer Typ B & C mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 12 Jahre 100 % und von 13–17 Jahren 50 % Ermäßigung.

PREISE & TERMINE 2015 IN €/PERSON IM DZ TWIN

Termine	Preise
Anreise Samstag (7 Nächte)	
Saison A: 10.10.–24.10.	179.-
Saison B: 09.05., 23.05., 30.05., 29.08.–19.09.	229.-
Saison C: 27.06., 15.08., 22.08.	249.-
Saison D: 04.07.–08.08.	289.-

Bestellnummer: A62J03A-54

Wunschleistungen pro Person/Aufenthalt: Zuschlag Doppelzimmer Typ A/Typ B/Einzelzimmer: Saison A+B+D: € 20.-/Saison C: € 30.-; Zuschlag Doppelzimmer Typ C: Saison A+B: € 55.-/Saison C: € 65.-/Saison D: € 45.- **Zusatzkosten pro Nacht (zahlbar vor Ort):** Ortstaxe: ca € 1.- pro Person (ab 15 Jahren); Haustiere nicht erlaubt **Hinweis:** Bettwäschewechsel nicht vorgesehen, Handtuchwechsel nach Bedarf, Zimmerreinigung sonntags nicht vorgesehen.

Veranstalter der Reise Tour Direkt. Herbert-Rabius-Str. 26, D–53225 Bonn.

JETZT BUCHEN!

Im Internet unter **www.lidl-reisen.de**
oder anrufen: **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Lidl E-Commerce International GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

¹ zzgl. Versandkosten

SPORT UND SPIELE

DER HEGAU-FAMILIENTAG UND SCHUL-INLINECUP

am Sonntag 3. Mai 2015
Singen, am Münchriedstadion von 11 bis 16 Uhr

Moderiert von Anheizer
Micha Fleiner

WIR SIND BEREIT, IHR AUCH?

Mehr Infos unter:
www.wochenblatt.net/sportundspiele

Schirmherr: Oberbürgermeister Bernd Häusler

Veranstalter und Partner:
WOCHENBLATT
Volkswagen Zentrum Singen
MÜLLER

Mit freundlicher Unterstützung durch:
Sparkasse Singen-Radolfzell
COWA Die Gebäudedienstleister
LOS Lehrinstitut für Orthographie und Sprachkompetenz
SINGEN
Apotheke Sauter Singen Stadtmitte

© www.konzeptplus-singen.de

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

ok METALLBAU Kornmaier
Beurener Straße 30
78256 Steißlingen
dietmarkornmaier@gmx.de Mobil 0171/4413235 Tel 0 77 38 / 92 29 43

Treppen aus Stahl und Aluminium,
Überdachungen,
Geländer innen und außen,
Handläufe und Tore

GLASDUSCHEN von ULF SCHILLI
UDS • eigener Aufmaß- u. Montageservice
• Glasduschen rahmenlos oder teilgerahmt
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de · Mobil +49 (0) 171 3 69 61 44

Engen
Wohnen und Arbeiten unter einem Dach!
EFH mit Gewerberäumen, 280 m² Wfl., 998 m² Grdst.
kurzfristig frei **€ 470.000,–**

Tengen-OT-Ortsrandlage
Luxuriöse DG-Wohnung mit riesigem Balk., unverbaubare, traumhafte Panoramasicht in den Hegau, 180 m² Wfl., kleine Wohneinheit, 2 Stellpl., 2 Bäder, Gartenanteil, Garage möglich.
Frei **€ 285.000,–**

Tengen-OT
2-Fam.-Haus, 210 m² Wohnfläche, ETW im DG zum Ausbau vorbereitet (80 m²), 1.850 m² Grdst. mit großem Schopf und Garage, 2012 aufwendig mit Isolierputz saniert
Bezug nach Vereinbarung **€ 348.000,–**

Wiechs am Randen
Schöne, großzügig geschnittene 2½-Zi.-Whg. mit 75 m² Wfl. und EBK, großes Bad und Stellplatz.
Frei **€ 118.000,–**
Trendhaus **0171/8322163**

Landkreis Konstanz sucht Wohnraum und Grundstücke
zur Unterbringung von Asylbewerbern/Flüchtlingen bzw. zur Bebauung im Kreis Konstanz. Bevorzugt werden Gebäude (größere Nutzungseinheiten), die kurzfristig angemietet werden können.
Kontakt: Frau Löw-Fischer,
Tel. 07531 / 800-1556,
E-Mail: heike.loew-fischer@lrakn.de

Konstanz, 01.04.2015
Landrat F. Hämmerle
www.lrakn.de
Landkreis Konstanz

Hilzingen-Riedheim
Mehrfamilienhaus mit 4 WE
Südhanggrundstück mit toller Fernsicht, kurz vor Fertigstellung.
Noch frei:
ETW: 3½ oder 4½ Zi. mit Terrasse, großer Gartenanteil, Wohnfläche 110 m²
KP 275.000,– €
Sehr gute Rendite für Anleger !!! Individuelle Planung möglich.
Oßwald Wohnbau GmbH
Telefon 0 77 39 / 16 13
www.osswald-wohnbau.de

Singen-City, 2x 2-Zi.-ETW à 60 m² Wfl., 1½-Zi.-ETW 40 m² Wfl., Stellpl., sehr ruhige Lage, 229.000,- €.
Hegau-Immobilien, Tel. 07731 - 144740

Qualitäts-Umzüge weltweit! seit 1927
zieh gut mit Gut
Intern. Möbelspedition • Möbellagerung
Gottmadingen • Robert-Gerwig-Str. 2
Telefon (0 77 31) 1 47 62-0
Telefax (0 77 31) 1 47 62-20
freecall 08 00 9 43 44 88
E-Mail info@zieh-gut.de

Wir suchen für vorgemerkte Kunden EFH, MFH, ETW im Raum Singen, Engen, Tengen, Höri, Radolfzell, Stockach. Schnelle Abwicklung möglich.
Tel. 0 77 31 – 1 22 16
www.moneystar-immobilien.de

2,5-Zi.-ETW mit Terrasse in Singen, 58 m², Bj. 1995, Tiefgarage mögl., 99.500,- €.
Hegau-Immobilien, Tel. 07731 - 144740

ReWa Immobilien www.rewa-immobilien.de Ständig über 80 Objekte

Singen-Hausen
Schöne DHH, 140 m² Wfl., 285 m² Grdst., ruhige Lage, Stellpl. + Garage
Frei **€ 227.000,–**

Singen-OT
Neu sanierte DHH mit 90 m² Wfl. und ca. 235 m² Grdst., Garage, Wärmedämmung neu, Schwedenofen
kurzfr. frei **€ 175.000,–**

Singen - Bruderhofstraße
4-Zi.-ETW, 93 m² Wfl., 2 Balkone, Stellplatz,
kurzfr. frei **€ 165.000,–**
Trendhaus **0160/93127551**

Engen-OT, freist. 1-FH, 120 m² Wfl., 310 m² Grdst., Garage, idyllisch, 134.000,- €.
Hegau-Immobilien, Tel. 07731 - 144740

Haus Charlotte ab € 171.390,–

Haus Benita ab € 207.490,–
PERFEKTHAUS
Einziehen · Leben · Wohlfühlen
DIE SCHÖNSTE ART IHRE WIESE ZU BEBAUEN
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

Besuchen Sie unser Musterhaus in Herdwangen,
Ecke Bodenseestraße / Schwester-Hildegard-Straße

Easy / 76 m² 128.900 €

Signum / 152 m² 200.900 €

Modus / 137 m² 216.900 €

Fun / 87 m² 154.900 €

Signus / 147 m² 207.900 €

Futura Pult / 157 m² 216.900 €

Family / 116 m² 173.900 €

Riva / 154 m² 214.900 €

Aura / 158 m² 221.900 €
Massiv-Haus-Programm
Massiv-Haus-Programm
Schlüsselfertig, inklusive Bodenplatte, 3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung, Rollläden, 5-Phasen-TÜV-Prüfung, innovativer Heiztechnik, Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung, Premium-Markenausstattung in den Bädern. Jedes Haus wird individuell nach Ihren Wünschen geplant und ausgestattet.
KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

VERMIETUNGEN

Abstellräume im Zentrum Singen
zu vermieten, ca. 3, 8, 10 und 15 m² (auch einzeln). **Telefon 07165 8781**

2 Zimmer

Helle 2-Zi.-Whg., Si.
Stadtzentrum (Gambrinus) 2. OG., ca. 49 m², Aufzug, Du., WC, Abstellr., Kellerraum, Wi.-Garten, Laminat, evtl. EBK, ab 01.06., KM 425,- €, NK 100,- €, TG Platz 72,50 € + 2 MM KT, Tel. 07731/46363

2,5 Zi. EG m. Terrasse
in Steißl. ab 1.6., KM 445,- € + NK u. Stellpl., 07738/5771 ab 20 Uhr

2-Zi. Whg in Stockach,
Zoznegger Str. 36, in Seniorenwohnanl., ab 1.4., 60 qm, EBK, Balk., Lift, KM 450,- € + NK 150,- €, KT 2MM, Tel. 07771/9174894

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Singen-City
Lift, ruh. Blk., Speicher, Trockenraum, komplett neu saniert, f. max. 2 Pers., ab sofort, Erzbergerstr. 5, KM € 759.- € + NK, TG-Stell. mögl. T. 07732/9817974. Energieausweis VA/170,5kWh/MFH/Öl/Bj.1966

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

3 Zi. Whg,in 2 FH, 1. OG
85 m², Blk., Abstellr., Stellpl., in Hilzingen, WM 730,- €, 1.5. od. später, Zuschriften unter 115240 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne, helle 3,5 Zi.
Singen-Stadtnähe, 87 m², 1.OG, Parkettböden, Balkon, EBK, Garage u. Abstellplatz vorh., Verbr. 156 KWh m²/a, KM 650.- + NK von Privat z. 1..6. oder später zu verm., Zuschriften unter 115241 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen, unt. Nordstadt
3,5 Zi.-Whg., ca. 80 m², Balkon, herrl. Sicht auf den Hohentwiel, mit EBK, eigener Heizung u. Kaminofenanschluß, Dachboden, 2 Keller, 1 Kfz-Abstellplatz, ab 1.6. zu vermieten. Tel. 07731-838850

Schöne 3 Zi.-Whg. Si.
70 m², EG, kpl. neu renov., neue EBK, Parkett- u. Granitboden, KM 650.- + NK 130.-, ab sofort zu verm., Tel. 0162-8595099

Häuser

Freist. EFH, Rielasingen
Bj. 35, teilsaniert, kurzfr. zu vermieten, KM 850.-€ + NK + 3 MM KT, 0171-3033800 ab 12 Uhr

Sonstige Objekte

Lagerräume Nähe Singen
in verschiedenen Größen nach Wunsch einteilbar, ab sofort prov.-frei zu vermieten,
Tel. Mo.-Do. 9-15 Uhr: 0 77 31 - 6 10 71

Hallenteile zu vermieten
i.R. Gottmadingen. T.07731/74067

Werkstatt Nähe Singen
in verschiedenen Größen nach Wunsch einteilbar, ab sofort prov.-frei zu vermieten,
Tel. Mo.-Do. 9-15 Uhr: 0 77 31 - 6 10 71

Imbiss - Stellplatz
in bester Lage Gewerbegebiet Hilzingen von privat zu vermieten, 0171-4400400

Mietgesuche

1 Zimmer

Der Freundeskreis Asyl
in R'zell bittet um Ihre Mithilfe. Flüchtlinge suchen dringend 1 Zi. Whg. (auch WGs). Die Mietzahlungen, NK und Kaution sind durch das Landratsamt bzw. das Jobcenter gesichert. Freundliche Angebote und auch Hinweise an: Evangelisches Pfarramt z. Hd. FK-Asyl, Brühlstr. 3, 78315 Radolfzell oder als E-Mail an: kontakt@fk-asyl-radolfzell.org

Möblierte 1 Zi.-Whg.
(keine WG) in Radolfzell oder näherer Umgebung gesucht. Die Nähe von Bus- o. Bahnverbindung wäre von Vorteil. WM bis 350.- €. Zuschriften unter 115196 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 Zi.-Whg. in Radolfzell
oder näherer Umgebung gesucht, keine WG. Bus- oder Bahnverbindung in der Nähe wäre von Vorteil. WM bis 350.- €. Zuschriften unter 115230 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zimmer

Der Freundeskreis Asyl
in R'zell bittet um Ihre Mithilfe. Flüchtlinge suchen dringend 2 Zi. Whg. (auch WGs). Die Mietzahlungen, NK und Kaution sind durch das Landratsamt bzw. das Jobcenter gesichert. Freundliche Angebote und auch Hinweise an: Evangelisches Pfarramt z. Hd. FK-Asyl, Brühlstr. 3, 78315 Radolfzell oder als E-Mail an: kontakt@fk-asyl-radolfzell.org

2½-Zi.-Whg. in Singen/R'zell/Konstanz für berufst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos). **SIENER Immob.,** Tel. 0 77 31/1 21 71

2-3 Zi.-Whg. in Singen
oder R'zell, von alleinerz. Mutter mit Kind gesu., WM bis 500.- €, ab 06/15, Tel. 0157-31306288

2 Zi.-Whg. Singen City
o. Nord, mit Blk. u. Lift, bis 45 m², alleinst. Frau, Tel. 07732/9889665

Ältere, alleinst. Dame
su. 2 Zi. Whg. in Riels./Arlen, ohne Treppe od. m. Lift, ges. Eink., keine Tiere, ab sofort, 07731/835390

Radolfzell/Umgebung
2-3 Zi.-Whg gesucht. Tel. 0177-4903484

1 Person, männlich,
55 J., sucht dringend 2 Zi. Whg. in Hilzingen, 07731/183870

35-jährig. Monteur
m. festem Arbeitsverhältnis su. 2 Zi. Whg. in Steißlingen/Si./R'zell, Tel. 0176-36530776

Jg. Paar, NR,
keine Kinder, Industriekauffrau und IHK Fachwirt in Ausbildung, suchen 2-3 Zi.-Whg., +/-50 m², WM 500.-, in Singen oder Umgebung. Tel. 0174/9812944

3 Zimmer

zuverlässige Mieterin
mit Kind su. 3-4 Zi.-Whg. in Si.-Nord bis KM 600.-, ab sof., ges. EK, NR, k. Tiere, 07731/9434913 AB

Der Freundeskreis Asyl
in R'zell bittet um Ihre Mithilfe. Flüchtlinge suchen dringend 3 Zi. Whg. (auch WGs). Die Mietzahlungen, NK und Kaution sind durch das Landratsamt bzw. das Jobcenter gesichert. Freundliche Angebote und auch Hinweise an: Evangelisches Pfarramt z. Hd. FK-Asyl, Brühlstr. 3, 78315 Radolfzell oder als E-Mail an: kontakt@fk-asyl-radolfzell.org

Singen/R'zell/Umgebung: 3 – 3½-Zi.-Whg., für kaufm. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos). **SIENER Immob.,** Tel. 0 77 31/1 21 71

Solventes Ehepaar
(55/46), Handwerker u. Verw.-Angest. m. 2 Katzen (Freigänger) su. i.R. Si./Umg. ab 1.6./1.7. 4 Zi.-EG-Whg. o. kl. Haus m. Garage/Werkstatt. Gerne unrenov. Altbau. Bitte alles anbieten. T. gesch. 07731-873840 o. priv. 0175-1275556

4 Zimmer und mehr

Singen/R'zell/Konstanz: 4–4½-Zi-Whg. für kaufm. Angest. gesucht (für Verm. kostenlos). **SIENER Immob.,** Tel. 0 77 31/1 21 71

Häuser

Böhringen: 3-FH, 2 Gar., 840 m² Grund, Wfl. 210 m², Miet-Einn. € 1.400,– p. M., KP € 359.000,– **SIENER Immob.,** Tel. 0 77 31/1 21 71

Fam. su. 4 Zi.-Whg.
o. EFH mit Garten, 07771/649110

Sonstige Objekte

Si.-Nord, R'zell: BAUPLATZ oder Abrisshaus bis € 500/m² dring. gesucht. Tel. 0 77 31/8 22 93 98

Immobiliengesuche

3 Zimmer

Ehepaar (Mitte 50) su.
3-4 Zi. Whg im EG m. EBK, Terasse u. evtl. Gartenant., ca. 85m≤, gr. Keller, eig. Garage, ruhig gelegen in Si., Riel.-Worbl., Gottmad., Böhr., R'zell, Mühlh., Welsch. etc., max. 250.000,- € od. kl. EFH, DHH, Angeb.: ehepaarwhg@gmail.com

Häuser

***Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
275,– € + MwSt. bis 30. 4. 2015 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm.** Tel. 0171 / 6 20 35 41

EFH zum Kauf gesucht
von Familie in Singen, Tel. 07771-8069002 oder 0152-37737355

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Si.-Friedingen: 2-Zi.-ETW (Kap.-Anl.), 60 m², € 110.000,–, Energ.-A. liegt vor.
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 12171

4 Zimmer und mehr

7 Zi. ETW, EG u. UG
Randegg, m. Garten 7,1 Ar, zu verk., 250.000,- €, 0151-55563835

Häuser

Schönes EFH, 135 qm,

5 Zi. in Welschingen m. Schwimmteich u. 850 qm GrdSt., PV-Anlage, 2006-2007 kernsaniert, Vollwärmeschutz, neue Fenster, Schwedenofen u.v.m., VB 390.000,- €, 07733/996264 od. 0173-7010594

3-FH in Singen, 300 qm,
Garage, neu renoviert, VB 380.000.- €. Keine Makler. Zuschriften unter 115244 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
275,– € plus MwSt. bis 30. 4. 2015 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0171 / 6 20 35 41

Haus 150 qm
u. kleines Gästehaus, 50 m² u. schöner Park, Garten ca. 5.000 m², m. Weinkeller u. gr. Garage i. Ungarn, 1 h südlich v. Budapest z. verk., VB 45.000,- €, eigener Brunnen, Tel. 0049/1702476444, E-Mail: buekuttruff@t-online.de

Grundstücke

Wiesen- od. Gartengrundstück
in und um Stockach, Zizenhausen zu mieten oder pachten gesucht. Tel. 0172/7199911 ab 17 Uhr

Abrissgrundstück
R'zell Altstadt, 142 m², für MFH-Bebauung geeignet, von privat, keine Makler, Verkauf gegen Höchstgebot, Tel. 0174-9179263

Ferienwohnungen

Ferienwohnung
f. 2 Monate, Juni/Juli ges., 07771/3212

Garagen/Stellplätze

Suche dringend
trockene, abschließbare Garage zu mieten, SMS an 0179/2392854

Garage/Unterstellplatz
für Oldtimer m. Möglichkeit f. Hebebühneninstallation in Si./Rielasi. günstig gesucht, 0171/5259027

Finden und gefunden werden

Bekleidung

Kommunionskleid
Gr. 140, mit Zubeh. 120.- €, Kommunionsanzug Gr.140, 30.- €, Tel. 07731/790284

Landmaschinen

Su. Traktor, auch defekt
v. 500.- € bis 3.000.- €. Tel. 0160-99485901

Fahr D 135 H
Bj. 1959, 18 PS, Reifen u. TÜV neu, Hydraulik guter orig. Zustand, 3.300,- € VB, 07734/6833 oder 0173-6566742

Dreiseitenkipper,
Schwader, Kreiselheuer und Miststreuer zu kaufen gesucht, Tel. 0152/06001815

Fahr D 12 N m. Dächle
Hanomag C 218, Top Zustand i.a. zu verk. Tel 07771-3598

Kultiegge mit
Krümler/Walze ges., 01639268783

Bucher Balkenmäher
M 50, Bj. 1983, Doppelber., wenig Betriebsstunden, einwandfr. Zust., VP 550,- €, Tel. 07736/7477

Elektrogeräte

Waschmaschine
u. Einbauherd m. Cerankochfeld je 75,- €, 0172-4677087

BAUEN UND WOHNEN
Kummerländer Bauelemente
Bruckwiesen 2 · 78357 Mühlingen
Tel. 0 77 75 / 9 39 61 97
www.Kummerlaender-bauelemente.de
Montage und Verkauf
• Haustüre + Fenster
• Rollladen + Raffstoren
• Vordach + Klappläden
• Innentüren aus Glas und Holz
• Vinylboden + Parkett + Fertigböden

Bezahlbare Mieten

400 Besucher bei der »Hegau«

Region (swb). 400 Menschen in einem Penthaus, das geht ganz ohne Drängeln. Für das vergangene Wochenende hatte die Baugenossenschaft Hegau in die Überlinger Straße 7 eingeladen. In dem fünften und letzten Hochhaus, das dort modernisiert worden ist, konnte Jedermann Ein-, Zwei- und Dreizimmerwohnungen sowie die beiden Penthäuser mit Dachterrasse genau unter die Lupe nehmen. Rund 400 Interessierte ließen sich am Samstag und Sonntag nicht lange bitten. Hegau-Mitarbeiter beantworteten die vielen Fragen nach Mietpreis, Nebenkosten, Genossenschaftsanteilen oder der begehbaren Badewanne.

Die »Hegau« hat 16 Millionen Euro in die Sanierung an der Überlinger Straße gesteckt.
swb-Bild: privat

Axel Nieburg, geschäftsführendes Vorstandsmitglied der Hegau, freut sich am Ende des zweiten Besichtigungstags über das große Interesse an dem prägnanten Projekt. Die Hegau hat insgesamt 16 Millionen Euro in die fünf Gebäude investiert.

Neben der energetischen Modernisierung hat die Hegau viele Barrieren beseitigt, die älteren Mietern zu schaffen machen. Durch das ausgefeilte Farbkonzept, vergrößerte Balkone und die Penthäuser, die wie Kronen auf den fünf Häusern thronen, haben die Bauten auch optisch viel gewonnen.

Günter Dauth zum 90sten

Rielasingen/Radolfzell (li). Seinen 90. Geburtstag feiert der Ur-Rielasinger Günter Dauth am Donnerstag in Radolfzell im Seniorenheim am Stadtgarten.

In seiner Heimatgemeinde hat er Geschichte geschrieben. Bis zu seinem 82. Geburtstag war er Vorsitzender des Kulturausschusses und koordinierte das Leben von 41 Vereinen. In vielen von ihnen war er verwurzelt, in mancher Krise Retter in der Not. 26 Narrenspiele schrieb und inszenierte er an Martini auf dem Rosenegg. In dunklen Tagen führte er den Narrenverein Burg Rosenegg aus dem tiefen Tal heraus. Beim 1. FC Rielasingen war er Präsident, ist bis heute Ehrenmitglied. In Notlagen war Günter Dauth immer guter Kommunikator und Moderator. Als Zollamtsleiter stand er seinen Mann, als örtlicher Pressemitarbeiter glich er manchmal einem Friedensrichter, der stets die politische Zukunft der Doppelgemeinde im Blick hatte.

Figur und Abstraktion

Hans Kindermann im Singener Kunstmuseum

Singen (stm). 1953 sorgte Hans Kindermann mit seiner drei Meter hohen Figurengruppe vor der Hohentwiel-Gewerbeschule für den ersten Kunstskandal im öffentlichen Raum in Singen und Baden-Württemberg, erinnerte Christoph Bauer, Leiter des Kunstmuseums Singen, bei der Vernissage am Freitagabend. 2015 widmet das Kunstmuseum dem Bildhauer Hans Kindermann (1911 – 1997) eine Ausstellung.

Bis 14. Juni sind Groß- und Kleinplastiken, Skulpturen, Reliefs und Plaketten in unterschiedlichen Materialien sowie Zeichnungen aus der »Höri-Zeit« (1944–1955), aber auch aus den Jahren an der Kunstakademie Karlsruhe (1957–1977) und aus dem Spätwerk nach 1977 Kindermanns zu sehen. Von »Ein Hund namens Anja« sowie das Gipsmodell des Adlerreliefs, das der Bildhauer 1969 für den großen Sitzungssaal des Bundesverfassungsgerichts schuf, zeigen die Bandbreite des Künstlers, dessen von Abstraktion aufgrund vielleicht auch biographischer Begebenheiten vom Abstrakten hin zu Figürlichkeit und später wieder zu abstrakteren Werken tendierte.

Wie Oberbürgermeister Bernd Häusler in seiner Eröffnungsrede vor etwa 150 Gästen inklusive der Familie des verstorbenen Künstlers betonte, sei diese nach der umfassenden Sammlungspräsentation nach Wiedereröffnung des Kunstmuseums die erste »reguläre Ausstellung« in den neuen Räumen. Dabei wird Kindermanns Werk jedoch im Erdgeschoss eingebettet in den eigenen Sammlungsbestand der Künstler der Höri präsentiert.

Die Ausstellung entstand in Kooperation mit dem Nachlass Hans Kindermann, Gleishorbach und der Abteilung Kunst und Kultur der EnBW Baden-Württemberg AG. Das Kunstmuseum Singen dankt seinen Sponsoren: Sparkasse Singen-Radolfzell und thüga Energie Singen. In der umfassenden Einführung ins Oeuvre Kindermanns erinnerte Dr. Johannes Brümmer, Kunstexperte der EnBW, an dessen Zeit in Hemmenhofen, wo er ein Anwesen mit Erich Heckel teilte.

Die Ausstellung Hans Kindermanns ist Dienstag bis Freitag und an Feiertagen jeweils von 14 bis 18 Uhr, sowie Samstag und Sonntag von 11 bis 17 Uhr zu besichtigen.

Wie Museumsleiter Christoph Bauer gegenüber dem WOCHENBLATT bestätigte, sei die Ausstellung der Künstlerin Andrea Zaumseil im Kunstmuseum noch in Vorbereitung.

Bilder von der Ausstellungseröffnung im Kunstmuseum Singen gibt es unter bilder.wochenblatt.net

FUNDGRUBE

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung. Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung

Verkäufe

Schwimmbadeinstieg-
Leiter, Edelstahl, 4 Stufen, gut erhalten, VB 50,-, 187 lang, 53 breit, zu verk, Tel. 07773/5429

SCHULER GmbH
Edelmetalle
Verkauf von
Münzen + Barren
**** GOLD und SILBER ****
Konstanz - Katzgasse 13
Di.+Fr. von 10-13Uhr, 14:30-17:30Uhr
Singen - Ekkehardstr. 35a
Montag von 10-13Uhr, 14:30-17:30Uhr
Verliert Ihr Vermögen noch auf dem Sparbuch an Wert?
Kostenfreie Hotline: 0800/8866881
www.schulergmbh.de

Rollliege

dunkel braun, 60,- €, zu verk. 07733/1607

Kettler Laufband
manuell, 35.-, Tel. 07733/501353

Maschendrahtzaun
verzinkt, 1m H., 4 Rollen, m. Pfosten, neuw., zu verk., 0171-1648456

Thule Fahrradträger
f. AHK,1 Mountain Bike f. Herren u. 1 Trekking Rad f. Damen alles gut erhalten, Preis VB, 07731/41580

Edelstahlrohr 25/30
16 m, Holzsackkarren, Nachläufer, Gäkko-Gerüst, Leitern für Pergola zu verk. Tel. 07731/74067

Billig zu verkaufen
Wohn/Kind.-Zi.Regalschr. inkl. Eckschr. blau, 110,- €, 1 Matratze ungebr. 100/200, 1Faltmatr. 190/63, 1 Mitsubishi Videorec., 1 Sekretär Holz 80/40 cm, 1 Hanseatic Videorec., 1 Röhrenfernseh 37cm m. DVD, 1 Sprudelbad neuw., 1 Bresser Teleskop m. Stativ, 1 Swing-Stick, Bauchtrainer, alte Nähmasch. Stöwer, Dia- Proj. m. Leinwand, 1 Fahrrad-Montage-Ständer, Si. Mi. ab 18.00 Uhr, Do. 9 - 20.00 Uhr, 0178/1915110

Grillimbiss-Wagen
in Singen, zu verk., 0163-2564593

Edelstahlrohr 25/30
Holztreppe, Fichtebretter, Eichenfensterbänke, Sidomatanlage, Birnbaumplatten, alte Öfen, Gekkogerüst, Nachläufer, Schiebetüre, Betonmaschine, Ausziehböcke, zu verk. Tel. 07731/74067

Rasenmäher
John Deere, nur wenig gelaufen, NP 1000,- €, für 550,- € zu verkaufen, Tel. 07736/7477

Pellets Ofen
zu verk., Tel. 07731/26527

Webstuhl u. Zubehör

gebr. zu verk.: Kontermarsch, 4 Schäfte, 6 Tritte, Webbreite 75 cm, 97 x 117 x 169 (BxTxH), 350,- €, Webbank wie neu, 75,- €, Schärbaum gebr., Umfang 4 m, 175,- €, 07732/9407781

Möbel

Neues Bett
1 x 2,2 m, m. Rost u. Matratze zu verk., 100,- €, 07731/54574

Rundsitzgruppe
m. Sessel, lachsfarben, Kinderbett 70 x 140 mit Himmelstange u. Bettwäsche, Duschabtrennung, zu verk., 07732/13605

Jugendzi. zu verkaufen
Birnbaum Dekor, Schrank 3 trg., Wohnwand + Anbauteil, Bett 140x200 cm, Nachttischschrank, 500,- € VB, Tel. 0176-84517133

Wasserbett wg. Umzug
zu verk. 2 x 2 m, m. Transport u. Aufbau 500,- €, 0163-8001546

Bett 140 cm x 200 cm

grau, inkl. Rost u. Matratze, für VB 250.-, Tel. 07733/6148 ab 18 h

Edle Esszimmerkomb.
von Niehoff günst. abzugeb., Esszimmertisch (160 cm L. erweiterbar + 95 cm Br.) aus Kernesche Satin m. Edelstahl-Bodenplatte u. 4 Schwingstühle (Edelstahl gebürstet + Leder Brasil schwarz), 1.200,- € VB, fast neuw., NP 1.900,- €, Stockach, 0152-31748034

Stellenangebote

Kinderfrau in Bohlingen
Suche für meine Tochter, 11 J. und meinen Sohn, 8 J. eine Kinderfrau (Mo-Do 14-17 Uhr) in meinem Haus. Frank1971d@web.de oder Tel. 07731/186476

Geschickter Mann
std.-weise ges. für Arbeiten in Haus/Garten nach Riel./Singen, Tel. 07731/921191

Ein Ostergeschenk
nicht nur, sondern 100.- € mtl. Taschengeld für eine nette, ehrl., verlässliche Helferin die mich zum Einkaufen, Arzt etc. 2 x wöchentl. begleitet (ist nach Unfall nötig) u. für eine Unterhaltung hin und wieder! Tel. abends 07732/10755

Putzhilfe privat gesucht
in Stockach, 1x wöchtentlich nach Absprache, Tel.07771/4334

Suche zuverl. Putzhilfe
in Engen, 2 x wtl. gg. gute Bezahlung f. EFH, 0152-57082629 ab 13 h

Stellengesuche

Zuverläss. Bodenleger
übernimmt Parkett-, Laminat,Teppich u. Parkettsanierungsarbeiten. Sauber u. günstig. 0163/5284505

Bürokauffrau su. Stelle
als Buchhalterin, Assistentin oder Sachbearbeiterin, 0177-3399311

Mann sucht Arbeit
für Sa.+ So., auch stundenweise, Tel. 0151/75619263

Mann 46 Jahre
su. Arbeit in Tagschicht für einf. u. leichte Arbeiten. Bitte nur Firmenanrufe. Tel. 0176-26602318

Mann mit Erfahrung
su. Gartenarbeit, 0160/3511037

Su. Ausbildungsplatz
zur Konditorin zum 1.9.15, Tel. 0176-95863343

Werkzeuge + Maschinen

1 WIG Schweißanlage
CastoWIG 200 GW, Gleich- u. Wechselstrom, 250A, kpl. schweißbereit m. Fußfernregler, Brenner, 8 mtr. Wasser gekühlt, 850,- € VB, 0172-7108053

2 Schutzgasschweiß
Anlagen MIG-MAG Lorch SH 170 u. TIP MIG 165, voll funktionsfähig m. Brenner, Massekabel, schweißbereit, ideal f. KFZ-Reparaturen u. feine Blech- u. Stahlbearb.,VB 250,- €/Stück, 0172-7108053

Unterricht

Englisch f. Senioren
Minigruppe f. Anfänger 15.4
in Singen ☎07731/5060442

Saxophon - Unterricht
Höri, R'zell, KN, T. 07732/9407211

Tiermarkt

Offenstallplatz
und Reitbeteiligung auf Pony und Isis in Tengen/OT zu vergeben. Mithilfe erwünscht, T. 0171-8124391

Betreue Ihre Katze
liebev. + kompetent zu Hause bei Ihnen während Ihrer Abwesenheit, Erfahrung vorh., 0178-9054112

Nur j. Kanarienvogel
(Hahn) von Privatzüchter ges., Tel. 07731/52612

Für den Wassersport

Bavaria 707 KS IB
Bj. 83, Trailer, 12.000,- € VB, 07731/64450 od. 0152/33941819

Angelboot zu verk.
kpl. m. Zubehör u. Trailer, TÜV 05/16, Bodenseezul., VB 1.400,- €, Tel. 07731/62315

Motorboot
Windy 24 HC, Bj. 76, zu verkaufen, Tel. 07735/937906

Trockentauchanzug
Polarbear, Gr. XL, inkl. Unterzieher, Softblei, Flossen + 8 mm Neoprenanzug, VB 500.-, 0170-5471867

Antiquitäten

ANKAUF / VERKAUF
Antik- und Edeltrödel immer mittwochs von 14 - 18 Uhr oder nach Vereinbarung
HegauAntik, - Tel. 0176/54554482
Hauptstr. 35 - 78234 Engen

Haushaltsauflösung

Gr. Haushaltsauflösung
i. Mühlh.-Ehingen, Schlafzi., Sofas, Lampen, Bilder, Haush.-waren, u.v.m., Samstag 4.4.15 v. 10 - 14 Uhr, Am Bühl 3, 78259 Ehingen

Wohnungsauflösung
Tisch rund/oval Buche-Roheisen, 6 Stühle gepolstert, Heine Couch-Glastisch, Garderobenglastisch mit Spiegel Roheisen-Design, Hifi Grundig (space fidelity), moderne Relax-/Wohn-Couch 3 x 3 m, 2 J. alt, mediteraner Holzcouchtisch, Gartentisch weiss. Alles guter Zustand, preiswert abzugeben, Tel. 0160-96600011 ab 17 Uhr

Dienstleistungen

Frisches und trockenes
BRENNHOLZ
Tel. 0152 - 09000735

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
An- und Verkauf Martinek
Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31-3 61 27 01

KONTAKTE

Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de
1 Stunde 80,– €

Lickert Automobile
An- & Verkauf
Reparatur & Service
Tel. 0 77 71/9 19 82 62 · Stegwiesen 16 · 78333 Stockach

Fahrräder

Liegerad Flux V 220

3x7 Schaltung, schw., Preis 550,- €, 07465/929724 ab 18 Uhr

Fahrräder zu verkaufen
je 1 Damen u. 1 Herren Markenrad, guter Zustand, Tel. 07774/7186

Rennrad Bianchi
neuwertig, Farbe rot für 400,- € zu verkaufen, 0173-6097519

Barbie Fahrrad
16“, 45,- €, Tel. 07777/938629

Rennrad Cannondale
Herren/Jugend RH, 50 cm Alu Rahmen, Shimano Ultegra/105, neuw. (200km), 395,- €, 01604416252

zu verschenken

Computerschreibtisch
aus Glas, neuwertig, zu verschenken, 07731/44711

Esszimmertisch gut
erhalten mit 7 Stühlen, Eiche rustikal, ausziehbar, 160 x 190 cm, zu verschenken, Tel. 07731/148914

Bambusstangen
frisch aus dem Garten, bis zu 3 Meter lang, zu verschenken. Tel. 0172-8454359

Mit Dauerpflanzen
(Bäumchen) versehene 4 Balkonkästen und sonstige Blumengefäße/Schränkchen umständehalber zu verschenken, 07731/42395

Overlock Industrie
Nähmaschine an Selbstabholer in Singen zu verschenken, 07731/790140

3 hübsche Mix-Hähne
von 11/14 zu verschenken, Singen-OT, auch einzeln. Zum Schlachten eher weniger geeignet, da Mix aus Normal und Zwerg. Fotos auf Anfrage per Mail, Tel. 01729866216

2 Holzschränkchen
an Selbstabholzer zu verschenken, 07774/6777

Schlafsofa und
Regentonnen, 2-sitzer Schlafsofa, bunt, m. Lattenrost sowie zwei blaue Regentonnen zu verschenken. Abholung in Rielasingen, ab 17.00 Uhr, Tel. 0160-5133383

Musik

Akkord Zitterspieler/in
gesucht, 07731/9441933

Gitarren, Schlagzeug,
Gesang u. E-Bass Unterricht f. jedes Alter u. Niveau, 07731/943119 od. 0162/3942724

Schlagzeug, schwarz,
7tlg., super Zustand, 170.- €. Tel. 07731/790284 ab 18 Uhr.

Zum Verlieben

Netter Er, Anfang 58
1,79 cm, ehrlich, zuverlässig, naturverbunden, mit Haus und Garten. Hat einen Frühjahrswunsch und möchte nicht mehr länger alleine sein. Er wünscht sich für eine gemeinsame Zukunft, ehrliche, treue, liebe Sie zum kuscheln u. alles Schöne. Zuschriften unter 115243 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Frühjahrswunsch
Jg. Mann 62 J., 182, solide, einfühlsam, hilfsbereit u. naturverb. möchte auf diesem Wege eine ebensolche Partnerin für eine gemeins. Zukunft kennenlernen. Ich schätze Ehrlichkeit, Treue u. Zuverlässigkeit. Zuschriften unter 115242 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Hallo Lesja! Kl. Hexe
Herzliche Gratulation zum Hauptgewinn. Bitte den „Goldenen Besen“ in Riga abholen.

Er, 56 Jahre
mit Anspruch, bester Umgangsform und Wertschätzung sucht Dame ab 50 J., fuerunszwei@t-online.de

Man 52
looking for Africa-lady, Ring PH 0151/63806931 english

Alt, aber witzig!
Ich bin alt, aber witzig, geistig gut erhalten und leide an Langeweile! Wünsche mir fröhlichen, älteren Herrn über 80 mit Auto und Zeit für gemeinsame nette Freizeitgestaltung. Freue mich über viele freundliche Zuschriften! Zuschriften unter 115239 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er sucht Kontakt
zu devoter Dame/Paar. Bin 68, 100 % Diskretion! Auch SMS. Tel. 0176-87523610

Kaufgesuche

LEGO City
alles anbieten, Tel. 07775/298

Waldhütte auf Rädern
ges., 07552/361

AUTOMARKT

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
Tel. 0176/10469763

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

AUTOHAUS SINGEN
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

Suche **PKW, LKW** oder **Bus,** Zustand egal.
0 77 31/5 06 04 13
erreichbar 24 Std.

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

Audi

A4 Avant 1,9 TDI DPF
142 Tkm, TÜV neu, 131 PS, EZ 02, silber, Klima, 6-Gang, scheckheftgepfl., 8-f. ber., 3. Hd., NR, 6.800.- € VB, Tel. 0163-7381939

A 4, Bj. 97, 155 Tkm,
schwarz, TÜV neu, Klima, 1.450.- VB. Tel. 0176-87186911

A4 1.9 TDI, EZ 09/96
350Tkm, Klima, AHK, VB 1.400.-, Tel. 07733/978879

BMW

AUTOGAS TANKEN für 0,599 €
Junkerreute 6, Singen
Herrenlandstraße 70, Radolfzell
Jahnstraße 50, Engen
Ludwigshafener Straße 16, Stockach
www.auto-russo.de

FAHRZEUG ANKAUF
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Seit über 40 Jahren
Ihr kompetenter Partner
rund um das Thema Mobilität
Wir kaufen Ihren PKW ab BJ 2006 bis max. 80 TKM
Ihr persönlicher Ansprechpartner:
André Thiehoff
0 77 31 - 90 98 123

www.bruetsch.de

E46 320D
8 f. ber., Bj. 04, 171 Tkm, 5 Türer, Limousine, VB 4.200,- €, Tel. 0151-27514270

E46 320D
263 Tkm, Bj. 12/99, 1.650,- € VB, TÜV 12/15, Tel. 0176-31170433

Fiat

Multipla 6 Sitzer
Wg. Führerscheinaufg. zu verk., 1. Hd., EZ 02/01, TÜV 02/16, 92200 KM, abnehmb. AHK, Navi, 8 f. ber., VB 2.190,- €, 0176-96233702

Punto, Bj. 00,
guter Zustand, TÜV 10/15, 8f. bereift, VB 1100.- €. T.07731/46262

Ford

Fiesta, Bj. 02, 140 Tkm,
Euro 4, Farbe schwarz, s.g. Zust., 550.- € VB, T. 0152/04721873

Oldtimer

Diverse Motorräder
Oldtimer zu verk., Zust. unterschiedl., Tel. 07736/7477, Preise zw. 100,- u. 2.700,- €, Roller Zündapp R 50, NSU Lux 201ZB, 3 DKW RT 175, Gilera Giubileo 100, MZ 175 ccm, Maico 100 ccm, Adler 100 ccm, DKW RT 200, Solo Mofa, DNPR m. Seitenwg.

Mercedes

Mercedes C 180
bald Oldtimer, 103tkm, TÜV 06/15, VB 500,-€, Tel. 07732/12840

W124 200E, Bj. 89,
TÜV 2/16,199.800 km, EURO 2, el.SD, Parksens., ZV, rostfr., Policecar,VB 1.999,-€, 015117885239

Skoda Octavia Combi 2.0 TDI Elegance 19.890,- €

103 kW, EZ: 12/2012, 45.000 KM
Klimaautomatik, Xenonscheinwerfer, elektr. Glas-Schiebedach, Navi, Anhängerkupplung, Einparkhilfe, Teilelederausstattung, Tempomat, ESP, Dachreling, getönte Scheiben hinten uvm.
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de FA

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

ML 270, Bj. 2000
div. Extras, guter Zustand, VP 6.800,- €, Tel. 07736/7477

SLK Bj. 2004
sehr guter zust., nur 23 Tkm, VP 13.000,- €, Tel. 07736/7477

Opel

Astra, 65 Tkm, Bj. 95,
hat Opa gefahren, top Zust., TÜV 7/15, VB 1.200,- €, 0162/4835863

Vectra 1,6, Bj. 95,
150 Tkm, TÜV 3/16, 75 PS, 400,- €, zu verk., Tel. 07731/44554

Chevrolet

Matiz 1.0 SX

EZ 03/08, 29 Tkm, 49kW, TÜV, 5 Türen, 5 Sitze, 8 f. ber., Klima, NR, Probefahrten 2.-10. April, 3.950,- € VB, Tel. 0176-51554882

VW T5 Multivan 2.0 TDi DPF Comfortline 26.890,- €

103 kW, EZ: 10/2009, 110.000 KM
Klimaautomatik, Navigationssystem, Bluetooth, Sitzheizung, Multifunktionslenkrad, LM-Räder, Radio-CD, Nebelscheinwerfer, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, Heckklappe, 1x Schiebetüre uvm.
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TÜV + km egal)
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Autohaus Fugel OHG
Ihr Honda-Vertragshändler
0 77 71 / 87 98 - 81
0 77 71 / 87 98 - 66
Die große Auswahl
über 100 Fahrzeuge, Neuwagen, Gebrauchtwagen
Verschiedene Fabrikate von Gebrauchtwagen und Nutzfahrzeugen
z. B. VW, Golf, Polo, Busse, Crafter Kastenwagen u.v.m.
Im Eschle 13, 78333 Stockach
www.hondafugel.de

Peugeot

Peugeot 206 cc
Benziner, 75 Tkm, EZ 12/02, TÜV 12/16, Preis VB, Telefon 0 77 33/ 9 31 55 76 ab 17 Uhr

Skoda

Fabia 1.4 MPI
44 KW, EZ 3/03, 117 Tkm, TÜV 6/16, 8 f. ber., 1. Hd., VB 2.700,- €, Tel. 07774/1844

Octavia Kombi, weiß,
Benziner, Bj. 11/09, 74 Tkm, TÜV neu, 7.200.- €, 0157-51883545

VW

VW Polo, 36tkm, Bj 2006
gt. Zust., ATM, TÜV 12/16, 8-f.-ber., 4.800,- € , Tel. 0173-6052549

VW Scirocco 2.0 TSI 16.690,- €

147 kW, EZ: 02/2011, 75.000 KM
Klimaautomatik, Radio-CD, Navigationssysteme, Lederausstattung, LM-Räder, NSW, ZV + Funk, Sitzheizung, Einparkhilfe hinten, Multifunktionslenkrad, Tempomat, Sportfahrwerk uvm.
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Touran 2.0 TDI Highline

136 PS, EZ. 11/03, 2.Hd., TÜV neu, 156Tkm, 7-Sitze, AHK, Klima, VP 4.950.- €. Tel. 07733/1718

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72 / 7 61 30 64

Lupo, Bj. 00,
133Tkm, TÜV/AU neu, VB 1.800.-. Tel. 01573/6160374

Golf III 1.8, Bj. 95
114Tkm, 66 KW, TÜV 02/16, 8-fach-ber., VB 1.500.-, 0173/7779291

Nutzfahrzeuge

Ford Transit Doka
EZ 6/11, 29 Tkm, 8 f. ber., AHK, 85 KW/116 PS, MWST ausweisb., VB 15.900,- €, 0175-9307597

Cabrios

SLK 200, 8.450.- €,

120 KW, EZ 03/03, 77Tkm, Autom., Klima, Sitzhzg., Tempomat, Leder, 8f. ber., silber, 0173-8090779

VW Polo 1.2 Comfortline 9.890,- €

51 kW, EZ: 03/2012, 49.000 KM
Klimaautomatik, Radio-CD, Sitzheizung, elektr. Fensterheber, Einparkhilfe hinten, Leichtmetallräder, 5-Türen, Scheinwerferreinigungsanlage, ZV + Funk uvm.
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Wohnwagen / -mobile

Familie su. Wohnwagen
ab Bj. 90, bis 2.000.- €. Tel. 0160-99485901

Bürstner LUX 5205
m. Vorzelt u. Wetterdach, EZ 94, 2.500,- € + Standplatzgebühr 2015 am Böhringer See 700,- €, Tel. 0176/96872416

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

Suche gebrauchte
PKW + LKW Reifen und alte - Batterien, Tel. 0171/9002225

Sommerreifen Hankook
Ventus, 2 St., 225/45/17 ca. 5mm Profil, VB 65,- €, 0173-6376372

4 neue Sommer- Reifen
VW Polo, 100,- €, 07734/1403

4 Sommerreifen
225/45/17 ca. 5 mm Profil, Conti, 60,- €, 4 Sommereifen 245/45/ R18, Run Flat Reifen, Conti, 85,- €, Profil ca. 5 mm, 0151-14309796

Neuw. Sommerreifen
auf Stahlfelgen, 185/60 R 15 - 84H, nur 3Tkm, Profiltiefe 8mm, € 180.- Tel. 07732-3507

Mercedes E 200 CGI Cabrio BlueEfficiency 34.990,- €

135 kW, EZ: 03/2013, 14.000 KM,
Klimaautomatik, Lederausstattung, Sitzheizung, Xenon, Airscarf Kopfraumheizung, Leichtmetallräder, Navigation Bluetooth, Parkführung, Automatikgetriebe, Tempomat, LED Tagfahrlicht uvm.
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

4 gebr. So.-Reifen
ohne Felgen, Marke „Michelin“, 205/55 R16, 6 mm Profil, je 40.-. Tel. 0152-28736364

Zweiräder

1 Piaggio Roller Liberdy
9 Tkm, 125 m³, 16 Zoll Räder, 4-Takt, EZ 06, Tel. 07731/46410

Honda Roller, 13 KW
2.346 KM, Bj. 06/96, Garagenfahrtz., 1.300,- € VB, 0171/4413235

Oldtimer Motorrad
Honda CB 250 K2, Bj. 71, neu restauriert, Top Zust., VB 2.350.- €, tagsüber 07774/6564 ab 18 Uhr 07774- 922955

Roller Gilera Runner
SP 50er, EZ 08/11, 6 Tkm, schwarz, 1. Hd., Top Zustand, VP 800,- €, Tel 0174/9010570 oder 0173/8810470 ab 17 Uhr

Vespa P 200 E

22.500 km, Bj. 08/79, blau-metallic, VB 2.250,- €, Tel. 07774/921820

SUZUKI GS 500 E
Bj. 03, 9400 Km, 34 PS, 1.600.- €. Tel. 07738/1048 ab 18 Uhr.

Honda Shadow Roller
50m≥³, schwarz, Bj. 99, 4Tkm, VB, Tel. 0176-38325487

Moto Guzzi California
Top Zustand, Bj. 2002, nur 22 Tkm, VP 5.200,- €, Tel. 07736/7477

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

TRÄUME ERFÜLLEN
FAHREN AUTOS BALD VON GANZ ALLEIN?

FAMILIENVANS UND LUXUSKAROSSEN
Der Genfer Autosalon 2015 zeigt seine Vielfalt

Aufsehenerregende Neuheiten aller Klassen und Fahrzeuge für Familien zogen beim Genfer Autosalon vom 5. bis 15. März die Blicke der zahlreichen Besucher auf sich. Einer der Hingucker: der erste Familienvan des Münchner Autobauers BMW, der als erster Siebensitzer seiner XL-Version den 2-er Active Tourer präsentierte. Für großes Interesse sorgte auch die Premiere des neuen Volkswagen Caddy. Das viel von Handwerkern genutzte Nutzfahrzeug soll in vierter Generation durch den Einstiegspreis von unter 20.000 Euro auch für Familien interessant werden.

Der familienfreundliche BMW 2er Gran Tourer wurde auf dem Genfer Autosalon 2015 vorgestellt. swb-Bild: Mazar/dppAutoreporter

Auch der neue VW-Touran wurde in Genf vorgestellt, erblickte aber ebenso wie der Skoda Superb dort nicht zum ersten Mal das Licht der Öffentlichkeit.

Mit Einstiegsmodellen wie dem neuen Opel Karl und Ford S-Max wurden Fahrzeuge bei der Genfer Frühjahrsmesse für unter 10.000 Euro dem Publikum präsentiert.

Gegenentwurf hierzu ist das Comeback des Pullmann von Mercedes, der auf Wunsch mit Panzerung und dritter Sitzbank zum teuersten Auto Deutschlands im Wert von einer Millionen Euro wird. Überhaupt bevorzugen Luxusautohersteller die Messe, die mit einer Fläche von 106.000 Quadratmetern ihr Maximum erreicht hat. Mit dabei Supersportwagen wie McLaren, Aston Martin und Ferrari.

Besonderes Augenmerk beim Genfer Autosalon lag auf Digitalität und Konnnektivität. Schließlich sind Autohersteller bei Fragen nach hybriden E-Autos, autonomem Fahren und der Vernetzung des Autos mit der IT-Welt in der Pflicht und können ihre technischen Kapazitäten zeigen. Eine Frage der Zukunft also: vielleicht kommt nach I-phone, I-pad – auch das I-car.

Für allerlei Wirbel sorgte in Genf schon einmal die Präsentation des Elektro-Sportwagens »Quant F« mit Hightech-Akku und 1.009 PS von der Automobilbaukunst Liechtenstein.

FAHRSICHERHEITSZENTRUM ERÖFFNET ENDE JULI

Die Eröffnung des langersehnte Fahrsicherheitszentrums »Fahren erleben – Fahrdynamisches Zentrum Bodensee« verzögert sich, erklärte der Leiter des Zentrums Aaron Burkart. Auf Anfrage des WOCHENBLATTs sind die Baupläne etwas in Verzug geraten, sodass die Anlage voraussichtlich Ende Juli endlich fertig sein wird.

Auf dem 52.000 Quadratmeter großen Gelände entstehen drei multifunktionale Trainingsmodule, bewässerbare Asphaltstrecken und spezielle Gleitbeläge, eine hydraulische Schleuderplatte, Geschwindigkeitsmessanlagen, eine etwa 900 Meter lange, komplett bewässerbare Handlingstrecke, Motorrad-Spezial-Parcours, ein Hauptgebäude mit rund 840 Quadratmetern inklusive drei Seminarräumen für bis zu 125 Personen, eine Jugendverkehrsschule, Cateringbereich, eine multifunktionale Eventfläche mit 5000 Quadratmeter für Ausstellungen und Präsentationen, sowie ausreichend Parkraum.

Der Vorsitzende der Kreisverkehrswacht Willi Streit erwartet im Jahr bis zu 2.000 Schüler der 4. Klasse, die hier ihre Fahrradschulung und die dazu gehörige Fahrradprüfung ablegen können. Auch Fahranfänger können Fahrsicherheitstrainings absolvieren, die von speziell ausgebildeten Trainern der Kreisverkehrswacht Hegau Bodensee geleitet werden.

Weitere Informationen und News gibt es auf www.fahrenerleben.de

Die Stecke des Fahrsicherheitszentrums in Steißlingen ist schon zu erahnen, die Eröffnung ist für Ende Juli geplant.

FAHREN OHNE FAHRER
Revolution schon zum Greifen nah

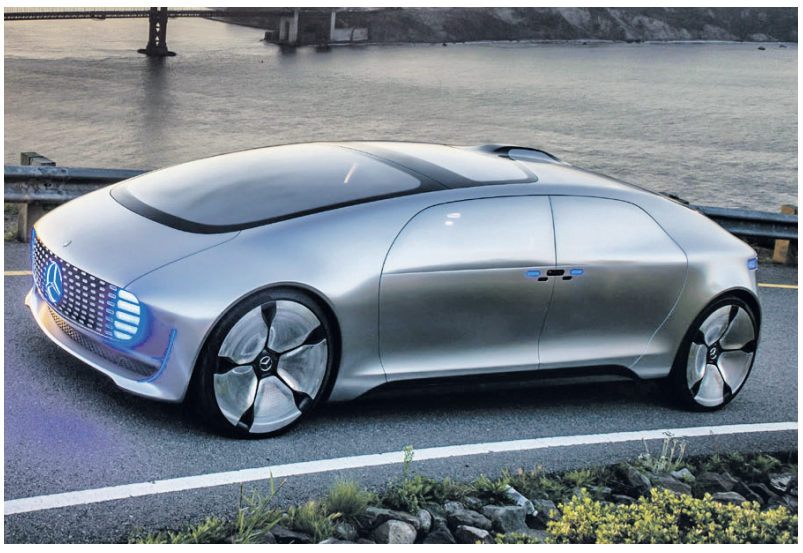
Viele Autofahrer lassen sich inzwischen von Assistenzsystemen gerne unterstützen. Nach Meinungsumfragen stehen dabei ABS, ESP aber auch der Spurwechsel-Assistent besonders hoch im Kurs. Anders beim autonomen Fahren, wo die Skepsis vor allem in puncto Sicherheit überwiegt. Kein Wunder, es hat ja auch noch kein Otto Normalverbraucher live erlebt.

Dennoch. Es führt zumindest mittelfristig kein Weg am selbstgelenkten Fahrzeug vorbei. Trotz aller noch bestehenden Bedenken, offenen juristischen und versicherungstechnischen und anderen Fragen, wobei technisch im Prinzip alles gelöst ist. Denn die Ingenieure und Wissenschaftler der großen Auto-Hersteller sind hier in Vorleistung getreten und scharren bereits mit den Füßen.

So natürlich auch im Volkswagen-Konzern, der seit Jahren nicht nur in Deutschland, sondern unter anderem auch in seinem Elektronik-Labor im kalifornischen Silicon Valley und in Zusammenarbeit mit der Stanford Universität seit über zehn Jahren an den Möglichkeiten des autonomen Fahrens arbeitet. Bis in fünf Jahren sollen erste Modelle marktreif sein, wird hier angekündigt.

Vor dem Saisonfinale der Deutschen Tourenwagen Masters (DTM) war der neueste Technikträger fahrerlos am physikalischen Limit unterwegs. In knapp mehr als zwei Minuten umrundete ein Audi RS 7 piloted driving concept zentimetergenau den Grand-Prix-Kurs in Hockenheim.

Einen Ausblick, wie »Intelligent Drive« morgen aussehen könnte, gibt Mercedes-Benz mit seinem autonom fahrenden Forschungsfahrzeug F 015 Luxury in Motion. Die Funktion des Autos wandelt sich noch stärker vom reinen Fortbewegungsmittel hin zum komfortablen Rückzugsraum. Dabei hat der Fahrer stets die Möglichkeit zu wählen, ob er selbst fahren, sich von den intelligenten Systemen unterstützen oder sich autonom fahren lassen möchte. -of-



Eine Vision für ein Auto das selbstständig fährt sozusagen rollendes Büro ist: das Forschungsfahrzeug F 015. *swb-Bild: Mercedes Benz*

FINSTERER RAPPE
Neue Indian Chief Dark Horse

Schwarz und matt statt verchromt und glänzend, Einzelsitz und schwarze Gussräder statt Soziuskomfort und Weißwandreifen auf Drahtspeichen, bitterböser Look statt strahlender Schönheit – so lässt sich die brandneue Indian Chief Dark Horse charakterisieren. Schon im zweiten Quartal dieses Jahres wird dieses erste Indian Modell des Jahrgangs 2016 in Deutschland zu haben sein. Überhaupt die trendigen Indians feiern derzeit ein Comeback auf den Straßen im WOCHENBLATT-Land. Die älteste und einst größte US-Töffmarke, Indian, wurde 1901 gegründet – musste aber als Folge der boomenden Automobilisierung 1962 den Konkurs anmelden. Seit 2013 sind die Indians wieder »on the road again«.

Die neue Indian Chief Dark Horse ist eines der modernsten Fat-Custom-Bikes auf dem Markt. Das Motorrad-Dickschiff verfügt über dieselben Attribute wie die Indian Chief Classic, auf der sie basiert: denselben luftgekühlten »Thunder Stroke 111« V2-Motor mit 1.811 cm³ und 55 kW/75 PS Leistung, dasselbe spurstabile Fahrwerk, dieselben hervorragenden ABS-Bremsen. Natürlich zeichnen auch die Dark Horse die schlüssellose Zündung, der elektronische Tempomat und fünf Jahre Garantie ohne Kilometerbegrenzung aus. Die üppige Motorisierung und das recht straffe Fahrwerk sollen nach Hersteller-Einschätzung aus der Indian Chief Dark Horse eine handfeste Fahrmaschine machen, die engagiertem Fahrstil sehr entgegenkommt. Ihr reduzierter Auftritt und ihr Preisvorteil gegenüber allen anderen Modellen der Chief-Baureihe prädestinieren sie zudem als Custom-Bike für weitergehende Individualisierung. Nicht nur Puristen, die sich noch mehr Schwarz wünschen, und einsame Wölfe, die doch manchmal eine Sozia mitnehmen möchten, werden zur Umsetzung ihrer ganz eigenen Vorstellungen beim Indian Vertragshändler im Zubehör-Angebot fündig.

Die Indian Chief Dark Horse beherrscht den großen, finsteren Auftritt.
Foto: Indian/dpp-AutoReporter

Ihr Service- und Zubehörcenter für Reisemobile und Wohnwagen im Hegau

Werkstattservice für alle Marken
TÜV und Gasprüfung
Unfallreparaturen

Großer Shop für Campingzubehör
Ersatzteile
Beratung

BEMO caravaning
BEMO-caravaning GmbH
Allmendstr. 1
78234 Engen-Neuhausen
Fon: 07733-9413-0
Fax: 07733-9413-99
www.bemo-caravaning.de

...seit über 20 Jahren!!!
AUTO LANDMANN
AUTOHAUS LANDMANN & MAIER OHG
Weitere Angebote an EU-Neufahrzeugen, Jahreswagen und Gebrauchtfahrzeuge finden Sie unter: www.auto-landmann.de
UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN FÜR SIE:
MO-FR 8.00 - 18.00 Uhr
SA 9.00 - 14.00 Uhr
IM HASELBUSCH 17
78224 SINGEN
T +49 7731 - 18 11 00 info@auto-landmann.de
F +49 7731 - 18 11 01 www.auto-landmann.de
EU-NEUWAGEN
AN DER AUTOMEILE SINGEN
www.Auto-Landmann.de
FAHRZEUG AN- UND VERKAUF · OPEL · JAHRESWAGEN · KFZ MEISTERBETRIEB

Auto-Pflege-Center Peter Otum
Unsere einmalige Frühlingsaktion
Komplettaufbereitung mit einer Spezial Nanoversiegelung
für PKW statt ~~199,– €~~ **nur 118,– €**
Jeep, Großraumlimousine statt ~~229,– €~~ **nur 159,– €**
Bus statt ~~259,– €~~ **nur 199,– €**
kleine PKW-Reinigung (Wochenendputz mit Wachsen) statt ~~59,– €~~ **nur 49,– €**
in unserer Station in
AACH, Singener Str. 17, bei Gohm + Graf Hardenberg
Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung
0 77 74/50 11 90 • 01 72/7 62 59 35 • 01 72/6 82 45 34
Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns über Ihr Vorbeikommen.
Ihr Auto-Pflege-Center Team

Auto DIE Schmiede
Stefan Schmidt
KFZ MEISTERBETRIEB
Ludwig-Gerer-Str. 43 | D-78250 Tengen
07736 219 | Fax: 07736 8673
www.die-autoschmiede.com | info@die-autoschmiede.com

1290 SUPER ADVENTURE
Motocenter Hegau GmbH
Weidgang 3 D-78247 Hilzingen
(+49) 07731/955 62-0
info@motocenter-hegau.de
www.motocenter-hegau.de
KTM

premio Reifen+Autoservice
Bruttel
Reifen- und Autoservice GmbH
Inh. Mike Bruttel
Robert-Gerwig-Str. 7, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731-72674 · Fax 07731-836474
E-Mail: info@bruttel-autoservice.de
www.premio.de · www.bruttel-autoservice.de

EIN DUO AUF SIEGESKURS
Martin Breiler und Florian Weggler sind das Rallyeteam-Bodensee

Viele Autofahrer lassen sich inzwischen von Assistenzsystemen gerne unterstützen. Nach Meinungsumfragen stehen dabei ABS, ESP aber auch der Spurwechsel-Assistent besonders hoch im Kurs. Anders beim autonomen Fahren, wo die Skepsis vor allem in puncto Sicherheit überwiegt. Kein Wunder, es hat ja auch noch kein Otto Normalverbraucher live erlebt.

Dennoch. Es führt zumindest mittelfristig kein Weg am selbstgelenkten Fahrzeug vorbei. Trotz aller noch bestehenden Bedenken, offenen juristischen und versicherungstechnischen und anderen Fragen, wobei technisch im Prinzip alles gelöst ist. Denn die Ingenieure und Wissenschaftler der großen Auto-Hersteller sind hier in Vorleistung getreten und scharren bereits mit den Füßen. So natürlich auch im Volkswagen-Konzern, der seit Jahren nicht nur in Deutschland, sondern unter anderem auch in seinem Elektronik-Labor im kalifornischen Silicon Valley und in Zusammenarbeit mit der Stanford Universität seit über zehn Jahren an den Möglichkeiten des autonomen Fahrens arbeitet. Bis in fünf Jahren sollen erste Modelle marktreif sein, wird hier angekündigt.

Vor dem Saisonfinale der Deutschen Tourenwagen Masters (DTM) war der neueste Technikträger fahrerlos am physikalischen Limit unterwegs. In knapp mehr als zwei Minuten umrundete ein Audi RS 7 piloted driving concept zentimetergenau den Grand-Prix-Kurs in Hockenheim. Einen Ausblick, wie »Intelligent Drive« morgen aussehen könnte, gibt Mercedes-Benz mit seinem autonom fahrenden Forschungsfahrzeug F 015 Luxury in Motion.

Die Funktion des Autos wandelt sich noch stärker vom reinen Fortbewegungsmittel hin zum komfortablen Rückzugsraum.

Dabei hat der Fahrer stets die Möglichkeit zu wählen, ob er selbst fahren, sich von den intelligenten Systemen unterstützen oder sich autonom fahren lassen möchte. -of-

Martin Breiler und Florian Weggler vor ihrem Rallyeboliden, einem auf 400 PS getunten Allrad-Mitsubishi Lancer Evolution X. *swb-Bild: pr*

Gabriela Unbehaun Maier und Hermann Maier vom MAC freuen sich mit Karl Mohr und Dr. Markus Spitz von der Thüga über die nun eingerichtete erste E-Bike Ladestation in der Singener Kernstadt seitens der Thüga. *swb-Bild: thüga*

STROM TANKEN AM MUSEUM
Thüga honoriert E-Bike-Kauf mit Zuschuss

Für Oldtimerfans und Kunstliebhaber ist das MAC Museum Art & Cars bereits mehr als ein Geheimtipp. Besucher kommen nicht nur aus der Region, sondern auch von weiter her. Wenn der Frühling kommt, wird das MAC Museum Art & Cars auch für E-Bike-Fahrer ein interessantes Ausflugsziel sein.

Die Thüga Energie hat in Zusammenarbeit mit den Museumsbetreibern eine Ladestation eingerichtet, an der E-Bikes kostenlos aufgeladen werden können.

Die Idee für die E-Bike-Station am MAC Museum Art & Cars entstand bei einem Gespräch zwischen Hermann Maier und Dr. Markus Spitz. Bei einem Besuch in Singens neuem Museum unterhielt sich der Thüga-Energie-Geschäftsführer mit dem Singener Unternehmer über historische Oldtimer und moderne Elektromobilität. Schnell kam auch das Thema E-Bike-Station vor dem MAC Museum Art & Cars auf, welches an der Schaffhauser Straße unweit dem Bodenseeradweg liegt. »Schon in der vergangenen Sommersaison haben viele Gäste ihren Besuch mit einer Radtour verbunden«, erzählt Hermann Maier.

»Der landschaftlich schöne Weg an der Aach entlang bis zum Hohentwiel bietet sich einfach dazu an«, erzählt Hermann Maier. »Das möchten wir unterstützen und bieten unseren Gästen eine gute und bequeme Möglichkeit, ihre Fahrräder sicher und unkompliziert zu parken und natürlich die Akkus ihrer E-Bikes für die Weiterfahrt aufzuladen.« Dr. Markus Spitz sieht in der neuen Ladestation eine gute Möglichkeit, das Engagement der Thüga Energie in Sachen umweltschonender Mobilität weiter zu stärken. »Als regionaler Energieversorger haben wir es uns zum Ziel gesetzt, die Energiewende vor Ort durch verschiedene Maßnahmen zu unterstützen«, sagt Spitz.

Die Thüga Energie hat bereits zehn E-Bike-Ladestationen im gesamten Versorgungsgebiet errichtet.

Aktuell wurde das Förderprogramm der Thüga für neue E-Bikes, bei dem es für Kunden der Thüga Energie 100 Euro gibt, verlängert.

Mehr dazu bei den Fahrradhändlern wie auch unter http://thuega-energie-gmbh.de

Audi
Vorsprung durch Technik

Purismus in seiner schönsten Form.

Der neue Audi TT Roadster.

Stilvolle Eleganz, nach oben offen. Beim neuen Audi TT Roadster* trifft kraftvolles Sportwagendesign auf innovative Technik. In nur 10 Sekunden öffnet sich das Akustikverdeck und vor Ihnen liegt nahezu grenzenloser Fahrspaß. Angetrieben von leistungsstarken TFSI- und TDI-Motoren und optional dem Allradantrieb quattro®. Immer im Blick haben Sie das serienmäßige Audi virtual cockpit, das Sie im Handumdrehen auf Ihre Wünsche abstimmen. Bestellen Sie Ihren Audi TT Roadster* jetzt bei uns.

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 6,8 – 4,3; CO_2-Emission g/km: kombiniert 156 – 114. Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO_2-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannbreiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz.

Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

Jetzt erleben und Probefahren: ab dem 27.3.!

C. Gohm
GRAF HARDENBERG
Audi Zentrum Singen
Gohm + Graf Hardenberg GmbH

Hochwaldstr. 20, 78224 Singen, Tel.: 0 77 31 / 90 55-0, info@audi-zentrum-singen.de, www.audi-zentrum-singen.de

CATWALK
CLOTHING
Herren- und Damen-Boutique
Höllturmpassage 1/5 · 78315 Radolfzell · 0 77 32 / 3 02 86 07
catwalk.radolfzell@t-online.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-19 Uhr und samstags 9-17 Uhr

Räume der Begegnung

Islamwissenschaftler Prof. Mouhanad Khorchide entpuppt sich als Humanist

Singen (stm). IS-Terror, Scharia, terroristische Anschläge – die Instrumentalisierung des Islams im Namen des Terrors oder Unterdrückung von Minderheiten schürt die Islamfeindlichkeit in den westlichen Ländern, so auch in Deutschland.

Ein ganz anderes Bild des Islams zeichnete Deutschlands wohl bekanntester Islamwissenschaftler Prof. Mouhanad Khorchide am vergangenen Mittwoch im Bürgersaal des Rathauses Singen. Auf Grundlage eines barmherzigen Gottes entwirft Khorchide, eingeladen von vhs, dem Integrationsbeauftragten der Stadt Singen, der Abteilung Kinder und Jugend der Stadt Singen und Gesamtelternbeirat der Singener Schulen, im kongenialen Gespräch mit dem ARD-Moderator Meinhard Schmidt-Degenhard, ein humanistisch geprägtes Religionsverständnis. Für den in Saudi-Arabien aufgewachsenen, nach Österreich ausgewanderten und in Münster lehrenden Islamwissenschaftler verläuft die Grenze nicht zwischen Christen und Muslimen, sondern zwischen menschenfreundlich und menschenverachtend. Nachdrücklich betont er deshalb, dass beispielsweise der Islamische Staat einem selbstsüchtigen Gott gegen den IS ausgesprochen hätten. Der Professor der Islamwissenschaften plädiert dafür, nicht am Wortlaut des Korans aus dem 7. Jahrhundert stehen zu bleiben und den historischen Kontext nicht außer Acht zu lassen, sondern sich zu fragen, wie würde der Koran das heute sagen. Daher hofft er, dass auch die Imame in den Moscheen Mittel und Wege finden, die Lebenswirklichkeit der heutigen Jugend anzusprechen – möglicherweise auch in deutscher Sprache.

Der Islamwissenschaftler Prof. Mouhanad Khorchide entwirft im kongenialen Gespräch mit dem ARD-Moderator Meinhard Schmidt-Degenhard ein humanistisch geprägtes Bild des Islam.

Schließlich gehe es um eine Religion, die das Herz bewegt, so Khorchide. Die Gebetsrituale seien beispielsweise nur ein äußeres Hilfsmittel, um »schneller reinzukommen«. Beim Haddsch, der Pilgerreise nach Mekka, komme es in der Zwiesprache mit Gott zur Selbstreflexion des eigenen Lebens. Dabei spiele Demut eine große Rolle. Denn die weißen Tücher, mit denen alle Pilger bekleidet sind, sind dieselben Tücher, in denen die Moslems nach ihrem Tod beerdigt werden. »Wir sind alle Kinder unserer Kultur.« Vieles sei nicht eine Frage der Religion, sondern gesellschaftlicher Begebenheiten. So hofft Khorchide endlich auf eine Lösung des Nahost-Konflikts, der Nährboden für viele Konflikte sei. Zudem plädiert er für eine Wertedebatte und betont man stehe noch am Anfang einer Entwicklung. Dabei begrüßt er die Kopftuchentscheidung, denn so könne das Thema nicht mehr von der ein oder anderen Seite instrumentalisiert werden. Sicherlich wird Ministerin Bilkay Öney bei der Podiumsdiskussion »Migration als Chance« am Montag, 18. Mai, ab 18 Uhr in der Singener Stadthalle auch auf einige dieser Themen zu sprechen kommen.

Windböe erfasst Lastwagen

Singen-Beuren (swb). Von einer starken Windböe wurde ein Lastzug am Dienstag, gegen 9.15 Uhr, auf der Bundesstraße 33, kurz nach dem Autobahnkreuz Hegau, erfasst, wodurch er ins Schlingern geriet. Dann prallte er gegen die Leitplanken am linken Fahrbahnrand. Von dort schleuderte er nach Polizeiangaben wieder nach rechts und stürzte um. Der Lkw blieb am rechten Fahrbahnrand, der Anhänger mitten auf der Fahrbahn liegen. Der 61 Jahre alte Fahrer wurde im Führerhaus eingeklemmt. Von Einsatzkräften der Freiwilligen Feuerwehr Singen, die mit 20 Mann anrückte, wurde der Fahrer mittels Rettungsschere aus dem Führerhaus befreit. Mit leichten Verletzungen wurde er mit einem Rettungswagen zur ambulanten Behandlung in ein Krankenhaus gebracht. Es entstand ein Sachschaden von 50.000 Euro.

FAMILIENANZEIGEN

18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18

Neslihan

*Mit **18** ist die Welt so bunt,*
jeder Weg Verlockung pur,
probiere aus und bleib gesund,
finde die besten Wege nur.

Alles Liebe und Gute wünschen Dir
von ganzem Herzen
Mama, Nico, Aylin, Selim, Oma, Opa
und alle Verwandten

18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18

Liebe Daniela,
zu Deinem
18. Geburtstag am 3. April
wünschen wir Dir Gesundheit,
alles Liebe und viel Glück!
Mama, Reiner, Julia und Nico

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

LIEFERUNG VOR PFINGSTEN MÖGLICH

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

Wir haben in aller Stille von ihm Abschied genommen …

Kuno Biethinger

1956 – 2015

Singen, im März 2015

Stefan und Nicole Biethinger
sowie alle Anverwandten

Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt und lässt uns dankbar zurückschauen auf die gemeinsam verbrachte Zeit.

Wir lassen nur die Hand los
nicht den Menschen

Danksagung zum Tode von

Walter Scherer

D - sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und ihn einen Teil seines Lebens und auf seinem letzten Weg begleitet haben

A - Herrn Pfarrer Böhler für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier

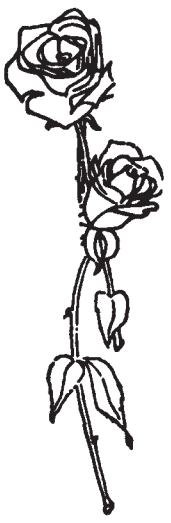
N - der Praxis Dres. Wilms

K - dem Krankenhaus Engen und dem Servicehaus Sonnenhalde für die liebevolle Pflege.

E

Im Namen aller Angehörigen
Marta Scherer

Alles hat seine Zeit.



Georg Heber

* 10.04.1923 † 27.03.2015

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

78269 Volkertshausen

In stiller Trauer
Roswitha Heber
Iris Kuppel mit Martin
Matthias und Andrea Heber
Enkel: Nadine mit Steffen
und Emma
Melanie mit Steffen, Levi
und Lenni
Elena mit Gian
Nicolai und Lorena

Wir sind uns begegnet, du hast Spuren hinterlassen,
deine Handschrift, dein Zeichen.
Unauslöschlich in unseren Herzen hast du dir Raum
geschaffen für immer.

Klara Schlotterer

geb. Künstle

** 14.08.1927 † 27.03.2015*

In Liebe und Dankbarkeit
Silvia und Helmut mit
Fabian, Daniela und Marc

Singen, im April 2015

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 09.04.2015, um 15.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Traueradresse: Silvia Eisler, Karl-Bücheler-Str. 14, 78315 Radolfzell

---

Wir nehmen Abschied von

Gerhard Udech

* 01.08.1940 † 25.03.2015

In stiller Trauer
Ingo und Jeannette mit Familie

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Aach statt.

DANKSAGUNG

Für die zahlreiche Anteilnahme zum Tode unserer lieben Mutter

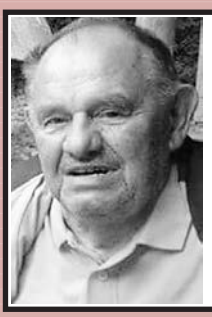
Martha Hirt

sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

D – *für die vielen tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben*
A – *für alle Blumen-, Geld- und Messespenden*
N – *allen, die im Gebet ihrer gedachten und ihren letzten Weg mitgegangen sind*
K – *Herrn Diakon Ehinger für die würdevolle Trauerfeier*
E – *Herrn Dr. Santangelo sowie dem Pflegepersonal und den Mitbewohnern im Penthouse St. Verena.*

Rielasingen, im April 2015

Im Namen aller Angehörigen
Deine Kinder mit Familien



Safet Bektaš

Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten und Freunden, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und mit uns Abschied nahmen.

Die Ehefrau Mulija
mit Kindern Edin, Suad und Delila

In liebevoller Erinnerung

Maik

Das Leben ist vergänglich,
doch Liebe, Achtung und
Erinnerung bleiben für immer.

DU FEHLST …
auch noch nach 10 Jahren!

Ingrid und Reinhard
Alex, Peter, Lara und Tina, Sven

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die meiner lieben Frau und Mutter, unserer Schwiegermutter und Oma

Elfriede Gehri

geb. Deuer

im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten, ihr die letzte Ehre erwiesen und uns ihre Anteilnahme in so vielfältiger Form bekundet haben.

Mühlhausen, im April 2015

Im Namen der Familie
Hermann Gehri

Danke

für die große Anteilnahme, für die tröstenden Worte - gesprochen und geschrieben -, für ein stilles Gebet, für das Geleit zu seiner letzten Ruhestätte, für Kranz-, Blumen- und Geldspenden unseres lieben Verstorbenen

Franz Nutz

*** 21.08.1932 † 15.03.2015**

Auferstehen ist unser Glaube,
Wiedersehen unsere Hoffnung,
Gedenken unsere Liebe.

Im Namen aller Angehörigen
Ilse Nutz

Watterdingen, im März 2015

In liebevoller Erinnerung

Vor einem Jahr bist du von uns gegangen
auf eine Reise ohne Wiederkehr.

Nicole Engelmann

† 30. 03. 2014

Du bist gestorben, aber unvergessen.
Du fehlst uns, unsere Gedanken kreisen um Dich.
In unseren Herzen spüren wir Deine Spuren.
Es bricht uns das Herz, dass Deine kleine Tochter
Paulina Nicole ohne Dich aufwachsen muss.

Und die Liebe ist unsterblich, und der Tod nur ein Horizont
und ein Horizont ist nur die Grenze unseres Blickes.

Für die, die Dich lieben

Elke und Klaus,
Stefanie, Markus und Lara

Danke

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme in besonderer Weise zum Ausdruck brachten.

Horst Werner Thies

* 04. Februar 1935
† 26. Februar 2015

Wir bedanken uns
beim Dialysezentrum Singen,
bei Dr. Wilpert und allen Verwandten,
Freunden, Nachbarn und Bekannten.

Im Namen aller Angehöriger Margareta Thies
Radolfzell im April 2015

Herzlichen Dank allen, welche

Helga Schrul

im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten,
ihr Achtung und Wertschätzung entgegenbrachten,
ihr auch am Ende ihres Lebensweges zur Seite standen,
ihr im Tode auf vielfältige Weise die Ehre erwiesen
und uns ihre Anteilnahme und Verbundenheit erfahren ließen.

Besonders danken wir dem Team des Pflegezentrums Hegau,
den betreuenden Ärzten Dr. Wilms, Dr. Kaiser und Dr. Banhardt,
dem Bestattungshaus Ruf und Herrn Stockburger für die Gestaltung der Trauerfeier.

Gottmadingen, im April 2015

Iris Zeller mit Michael,
Natascha, Alisia und Irina

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in den schweren Stunden des Abschieds von

Lydia Grieshaber

mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl durch Worte, Karten, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Besonders danken wir Frau Dr. med. Birgit Wiesendanger für die langjährige ärztliche Betreuung sowie dem Team des Emil-Sräga-Hauses in Singen für die liebevolle Pflege.

Im Namen aller Angehörigen
Wolfgang Grieshaber
Bettina Mielke

Singen, im April 2015

Ein herzliches Dankeschön all denen, die unsere liebe

Helga Steigauf

auf ihrem letzten Weg begleitet haben. Wir danken von Herzen für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für die Blumen- und Geldspenden, für den Händedruck und die Umarmung, wenn Worte fehlten, für alle Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit, für ein stilles Gebet.

Ein besonderes Dankeschön dem Pflegepersonal von der Sozialstation der Diakonischen Dienste Singen, dem Bestattungshaus Decker, Frau Klaissle, für die hilfreiche Unterstützung und Herrn Gumz für die würdevolle Trauerfeier sowie dem Pflegepersonal des Singener und Radolfzeller Krankenhauses.

Singen, im März 2015

Im Namen aller Angehörigen
Helmut Steigauf

Das Leben ist flüchtig wie der hingetupft an den Gräsern hängende Tau, dessen kristallene Tropfen von der ersten Morgenbrise davongetragen werden.

(Dilgo Khyentse Rinpoche)

Die Kraft unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma ging zu Ende.

Rosel Kratzer

geb. Huber

* 08.01.1927 † 16.03.2015

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Beisetzung in aller Stille statt.

Wir danken allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die Anteilnahme, die wir erfahren durften.
Besonderen Dank Frau Dr. Wiesendanger und dem gesamten Team des Altersheims St. Anna.

In Liebe und Dankbarkeit
Isolde und Brent Wagner mit Oliver

Traueradresse: Isolde Wagner, Gottmadinger Straße 7, 78247 Hilzingen

---

Herbert Schlampp

† 14.03.2015

HERZLICHEN DANK

für die vielen Zeichen der Anteilnahme in den Stunden des Abschieds,

für die Zuneigung, Freundschaft und Wertschätzung in Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden,

allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die meinen Mann und Vater, Schwiegervater und Opa begleitet haben, und an die, die in Gedanken bei ihm waren,

und allen, die zur würdevollen Trauerfeier beigetragen haben.

Ingrid Schlampp
Matthias Schlampp mit Yvonne und Philipp

Arlen, im April 2015

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

Berta Huchler

geb. Volz

* 11.08.1921 † 18.03.2015

Heinz Huchler mit Familie
Horst Huchler mit Familie
Wendelin Huchler
und alle Anverwandten

Wir haben uns im engsten Familienkreis von ihr verabschiedet.

Wir danken ganz herzlich allen Freunden und Bekannten für die Anteilnahme, die wir erfahren durften.

Besonders danken wir Herrn Dr. Bigos für die jahrelange gute Betreuung sowie den Ärzten und dem Pflegepersonal des HBH-Klinikums Radolfzell.

Deine Hände, die nie müde
und im Leben viel geschafft,
haben nun die Ruh' gefunden,
weil gebrochen Deine Kraft.
Du wolltest noch leben, noch vieles tun
aber gebrochen ist dein Herz,
weil genommen wurde mit viel Schmerz
die Harmonie.

Danke

für die liebevolle und überaus große Anteilnahme beim Abschied von meinem geliebten Mann

Siegfried Kuner

28.05.1935 – 04.03.2015

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihn im Leben schätzten und mochten, sowie all denen, die ihre Verbundenheit auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Radolfzell, im März 2015 Ursula Kuner mit Familie

Den Augen fern, dem Herzen nah.

Todesanzeige und Danksagung

In inniger Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter, geliebten Omi, Schwester, Schwägerin und Tante

Irmgard Schweikart

geb. Stier

** 21.11.1939 † 20.03.2015*

Wir werden Dich vermissen

Uwe und Srinikul Schweikart
Sabine, Michael und Sanja Held
und alle Anverwandten

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Urnenbeisetzung in aller Stille statt.
Dank all denen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten.

Toni Nobs

† 15.03.2015

DANKSAGUNG

Einen geliebten Menschen zu verlieren ist schwer, so viel Anteilnahme zu erfahren, ist wohltuend.
Allen, die sie ehrten, schätzten und mit uns trauerten, die uns ihre Anteilnahme zeigten, mit Worten, Schrift oder einer stillen Umarmung, danken wir von ganzem Herzen.

Besonders danken wir Herrn Thomas Gumz für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
Herrn Dr. Santangelo für die jahrelange ärztliche Betreuung,
den Naturfreunden für die Verbundenheit und der Firma Maggi für den ehrenden Nachruf.
Außerdem möchten wir uns beim gesamten Team der Abteilung HP1 des Michael-Herler-Heims für die liebevolle Pflege herzlich bedanken.

Singen, im April 2015 Im Namen aller Angehörigen
Renate Grammel

Todesanzeige und Danksagung

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Anna Jehle

ist im 101. Lebensjahr friedlich eingeschlafen.

Wir werden ihr freundliches und fröhliches Wesen nicht vergessen.

Ihr tiefer Glaube an den weisen Schöpfer Jehova sowie die von Jesus verheißene Auferstehung stärkt uns in unserer Trauer.

Die Urnenbeisetzung fand im Familienkreis statt.

Wir danken allen, die unserer Mutter in den letzten Jahren geholfen haben, insbesondere Familie Waidele, und für alle erwiesene Anteilnahme recht herzlich.

Familie Axmann und Familie Jehle mit Kindern

Traueradresse: Christa Axmann, Harzstr. 6, 78141 Schönwald

Von einem geliebten Menschen Abschied nehmen zu müssen, gehört zu den schmerzlichsten Erfahrungen im Leben.

Helmut Sapper

gest. 23. Februar 2015

Danke an die Menschen, die meinen lieben Mann, unseren lieben Vater, Schwiegervater und Opa im Laufe seines Lebens begleitet haben. Danke an unsere Verwandten, Freunde, Bekannten und an seine Jagd- und Angelkollegen.

Danke für die überwältigende Anteilnahme auf so vielfältige Art und Weise, für die Geldzuwendungen und das Geleit auf seinem letzten Weg. Es hat uns sehr bewegt.
Helmut hätte es sehr stolz und glücklich gemacht, zu wissen, dass er so vielen Menschen wichtig war.

Tief berührt sagen wir danke an Alle, die uns in der Trauer nicht allein ließen und lassen.

Volkertshausen, im März 2015

**Dorle Sapper, Sidonja und Albert Emmerich,
Jürgen und Sabine mit Florian Sapper**

Estrich – Beschichtung – Abdichtung
FUSSBODENVERLEGUNG
Maik Schröter, Am Eisenwerk 7, 78333 Stockach
Mobiltelefon 0177 – 2884920

Giganica-Rock fast ausverkauft

Gottmadingen (of). Für die Giganica-Rocknacht zugunsten des Hospiz Konstanz am Samstag, 11. April, ab 20 Uhr in der Fahr-Kantine, gibt es so gut wie keine Karten mehr. Einige Restkarten sind noch in der Geschäftsstelle des WOCHENBLATT erhältlich, wie Initiator Harry Ohlig bekannt gab. Das WOCHENBLATTs unterstützt das Benefizkonzert. Unter dem Patronat der Heilsberghexen als Veranstalter werden die legendäre Band »JA-CK«, die »Metallica«-Coverband »M«, wie »Stonend Henge« auftreten. Mehr unter www.giganica.de.

Leistungsfähig durch Stresskompetenz

Gottmadinger Unternehmerforum am Donnerstagmorgen, 16. April

Gottmadingen (of). Schon seit zwölf Jahren gibt es die regelmäßigen Unternehmerforen in Gottmadingen, doch nun wird es erstmals schon am Morgen stattfinden. Am Donnerstag, 16. April, um 7.30 Uhr, wird es um das Thema »Leistungsfähig bleiben durch Stresskompetenz« in den Räumen von DAK Gesundheit gehen, zu dem Spezialist Horst Grässlin vom Steinbeis-Institut Konstanz als Entwickler einer eigenen Methodik viel über Beziehungsqualität und Lebensfreude erzählen kann.

Hanns-Lutz Paulweber von der DAK-Gesundheit, Wirtschaftsförderer Thomas Schleicher, Bürgermeister Dr. Michael Klinger und Edmund Haupenthal vom Steinbeis-Center haben sich schon mal mit Tassen fürs nächste Unternehmerforum in Gottmadingen gerüstet.

Um 9 Uhr soll das Forum bereits abgeschlossen sein. Hanns-Lutz Paulweber, von DAK Gesundheit, hat Grässlins Methode selbst schon getestet, wie er beim Mediengespräch sagte, und ist davon überzeugt. Edmund Haupenthal vom Gottmadinger Steinbeis-Zentrum ist das Thema wichtig, denn »Burn Out« werde immer mehr zum Schlagwort.

Gottmadingens Bürgermeister Dr. Michael Klinger und Wirtschaftsförderer Thomas Schleicher rühren schon kräftig die Werbetrommel für das erste Morgenforum und versprechen sich vom neuen Termin auch neue Besucherkreise.

Um Anmeldung unter wirtschaftsfoerderung@gottmadingen.de wird gebeten.

Einbruch beim Gesundheitsamt

Radolfzell (swb). In der Nacht von Samstag auf Sonntag verschafften sich bisher unbekannte Täter gewaltsam über ein Fenster Zugang zum Amt für Gesundheit und Versorgung in der Scheffelstraße in Radolfzell. Den ersten Ermittlungen zufolge wurden ein Tresor entwendet und einige Büros im Erdgeschoss sowie das Aktenlager aufgebrochen. Die konkrete Schadenshöhe steht derzeit noch nicht fest. Zeugen werden gebeten sich bei der Polizeidienststelle Radolfzell unter der Telefonnummer 07732/950660 zu melden.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich! · Ein Gruß aus der Küche! · Viel zu entdecken! · Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

Gasthaus Mägdeberg

Gutbürgerliche Küche, ab April Gartenterrasse wieder geöffnet. Räumlichkeiten bis 70 Pers. für alle Anlässe, preiswerte Menüs, Kegelbahnen ab 20.00 Uhr frei.

Gasthaus Mägdeberg, Tel. 07733 – 81 29, www.gasthaus-maegdeberg.de

Ein Besuch lohnt sich!

Sher E Punjab

Indische Köstlichkeiten gekocht mit speziellen indischen Gewürzen. Die Schärfestufen sind frei wählbar. Jeden 1. Sonntag im Monat Buffet, auf Wunsch auch Partyservice und vegetarische Gerichte. **Sher E Punjab, Scheffelstr. 22, 78224 Singen, Telefon 07731 – 907850**

Gut serviert!

Seile's Restaurant im Hegau Tower

Ostermontag Osterbrunch von 10 – 14 Uhr. Großes Frühstücksbüffet inkl. Kaffee, Säfte, Wasser, Sekt. Verschiedene warme Gerichte mit Suppe, Salate, Beilagen und Dessert, pro Person 25,– €. **Singen, Maggistr. 5, Tel. 07731/14816699,** Reservierung erforderlich !!!!

Hier können sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ

Ein Besuch lohnt sich!

Seile's Restaurant im Hegau Tower

Ostersonntag Steak-Abend ab 18.00 Uhr bei Kerzenschein und Live-Musik, das Beste vom Argentinischen Rind, 4-Gänge-Steak-Menü, pro Person 35,– €.

Singen, Maggistr. 5, Tel. 07731/14816699. Reservierung erforderlich !!!!

Ein Besuch lohnt sich!

Landgasthaus Schwanen

Genießen Sie in unserem mehr als 450 Jahre alten Haus unsere gutbürgerliche, saisonale Küche und verbringen Sie ein paar gemütliche Stunden in unserer herrlichen Landschaft. Mittwoch Ruhetag. **Landgasthaus Schwanen, 78253 Eigeltingen-Reute, Tel. 07774/7220**

Ein Besuch lohnt sich!

Pizza-Service Tassone

Wir liefern Pizzen und Pasta aller Art nach Hause oder ins Büro sowie Salate und Fleischgerichte. Bei Selbstabholung 10% Rabatt. **Tassone Pizza-Service, Schwarzwaldstr. 42, 78224 Singen, Tel. 07731–185111, www.pizza-tassone.de**

Ein Besuch lohnt sich!

Weingut Zolg Besenwirtschaft

Herzhafte Vesper und Weine aus eigener Erzeugung warten auf Sie. Wir haben bis 03.05.2015 geöffnet. Mi. bis Sa. ab 18 Uhr und Sonn- und Feiertag ab 16 Uhr. **Winkelhof Gailingen, 07734/6598, www.zolg.de.** Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Viel zu entdecken!

Wir wünschen Ihnen frohe Ostern

Kehren Sie zum Osterfest bei uns ein und genießen Sie diese besondere Zeit mit unseren typisch griechischen Spezialitäten!

Taverne El Greco,
Seestr. 59, 78315 Radolfzell,
Tel. 07732/3731, ehem. Hirschklause

Ein Besuch lohnt sich!

La Vita (in der Nordstadt)

Das Schlemmernest im Herzen von Singen. Hier erleben Sie italienische saisonal orientierte Küche. Montag Ruhetag. **Restaurant Café La Vita, Uhlandstr. 35 - 35a, 78224 Singen (Nordstadt), Tel. 0 77 31 / 5 91 65 56**

Ein Besuch lohnt sich!

Hotel-Restaurant Jägerhaus

Genießen Sie in Singen's guter Stube die Vielfalt erlesener Gerichte aus der Region. Am Ostersonntag ist unser Restaurant ganztägig geöffnet. 78224 Singen, Ekkehardstraße 86, Tel. 0 77 31 1 43 90.

Ein Besuch lohnt sich!

Il Ritrovo – Der Treffpunkt

Il piacere del gusto – Lust auf Genuss? Die Gartensaison ist eröffnet – der Grill angezündet. Fiorentina-Steak, frische Salsiccia und Spareribs … Mittagsmenü: Salat und Pizza oder Pasta mit Softgetränk 0,2 l nur 7,90 €. **Masurenstr. 32, 78224 Singen, Tel. 07731/790816**

Taverne El Greco, Radolfzell, verlost drei Gutscheine im Wert von je 20,– € für ein feines Essen in seinem Restaurant.

Wer am Samstag, den 04.04.2015 zwischen 12.00 Uhr und 21.00 Uhr auf **www.wochenblatt.net/sitzplatz** unter @ (wb bewegt) am Gewinnspiel teilnimmt, kann mit etwas Glück einen der drei Gutscheine gewinnen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, ebenso eine Barauszahlung. Wenn es mehr Teilnehmer als Gewinne gibt, entscheidet das Los.

www.WASWANNWO.tips

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | MÄRKTE | ETC.

–Anzeigen–

Flohmarkt
Sa., 04.04., Singen, Glas Steidle, Pfaffenhäule, 9 - 15 Uhr.
Meter 7 €, 3 Meter 15 €
Ohne Anmeldung für jedermann.
Tel. 01 77 / 8 47 35 87

Riesen-Flohmarkt
Sa., 4. April 2015, 9 - 16 Uhr, Radolfzell, Messeplatz (Güttinger Straße)
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m. 8,- €
Info: Tel. 07129/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

DIE VESPERSTUBE MIT PFIFF

BLAUE EULE
VESPERSTUBE HOLZBACKOFEN

Bernhard Burkard, Katzentaler Hof II
am Sportplatz Gottmadingen
78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31 / 18 45 46

Wir sind gerne für Sie da!

Karfreitag, Ostersonntag und Ostermontag ab 10 Uhr geöffnet!

Ostermontag Brunch
Bitte anmelden!

Bitte vormerken: 1. Mai Hock – Livemusik mit Berti ab 10 Uhr

14. Mai Vatertagshock

5. Juli Frühstück auf dem Bauernhof
Livemusik mit Berti – unbedingt anmelden!

Wir empfehlen uns ebenso für Ihre Familienfeiern oder Firmenevents, auch als geschlossene Gesellschaft ab 30 Personen. Termine jederzeit möglich von Mo. – So. Lassen Sie sich inspirieren und verwöhnen in der einzigartigen Atmosphäre inmitten der Natur.

Ab Mai neue Öffnungszeiten:
Do. – Sa. ab 16.30 Uhr, So ab 10.00 Uhr

Vor der Sommerpause nochmal Dünne essen bis 16. Mai – immer Freitag und Samstag auf Voranmeldung. Jetzt anmelden !!!

• UND EINZIGARTIGE ATMOSPHÄRE •

Flohmarkt Jakobushof
Sa. 11.04. 8-16 Uhr
Aufbau ab 6 Uhr
R'zell-Böhringen, Bodenseestr. 61
0 77 32 / 40 23 € 7,-- lfm

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

MOTORRAD-ZENTRUM
Stockach-Zizenhausen
Größtes Gebraucht-Motorradangebot in Süddeutschland!
Über 180 Motorräder! Auch am Wochenende geöffnet!

11.-12. April 2015 10:00-16:00 Uhr

Saisonstart 2015
und Eröffnung unserer neuen umgebauten BMW-Ausstellung und Werkstatt!

NEUVORSTELLUNGEN:
- BMW R 1200 R, BMW S 1000 RR, BMW F 800 R
- Ducati Scrambler, Multistrada1200, 1299 Panigale
- Indian Scout, Roadmaster
- Honda Roadshow mit allen neuen Modellen
- Neue BMW Motorrad Fahrerausstattung jetzt auf Lager

UNSER SAISONSTARTANGEBOT:
- -15% auf Penzl Auspuffanlagen
- -15% auf Schnitzer Auspuffanlagen
- 1 Tag kostenfreie Schulung BMW Navigator V (gilt nur beim Kauf eines BMW Navigator V an diesem Wochenende)
- Tausche deine alte Motorradschutzbekleidung gegen die neue BMW Fahrausstattung und erhalte bis zu 20% Nachlass*
  (* Tausch möglich nur innerhalb der Produktklasse, z.B. Helm gegen Helm)

UNSERE AKTIONEN:
- Geführte Probefahrten mit allen Modellen
- Vorführung von Penzl-Bikes - Motorradsound pur, mit ihren verstellbaren Auspuffanlagen
- Vortrag zum Thema Sicherheit durchgeführt von Rennleitung 110
- MPM Trippleex - Formel 1 Simulator - extrem nah an der Realität
- Vorführungen mit einer Motorrad-Airbag Jacke, Listenpreis 499 € zum Einführungspreis für 399 € oder 449 € mit Sicherheitsstreifen
- Über 100 gebrauchte Motorräder zum Teil stark reduziert
- ABM Motorrad Zubehörspezialist

UNSERE 4 K´S FÜR IHR LEIBLICHES WOHL:
- Köstlichkeiten vom Grill
- Kaltgetränke
- Kaffee
- Kuchen

Wir freuen uns ebenfalls Ihre Freunde & Bekannte begrüßen zu dürfen.

AUER
Auer Gruppe GmbH
Meßkircher Straße 125 a - 78333 Stockach-Zizenhausen
motorrad@auer-gruppe.de - www.auer-gruppe.de

DO 02.04.
FÜHRUNGEN

ENGEN
Freilichtbühne hinter dem Rathaus, 17.30 Uhr: »Kinder-Nachtwächterführung. In diesem Jahr neu ins Programm aufgenommen wurden spezielle Nachtwächterführungen für Kinder. Auf spielerisch leichte Art werden die Kinder in die Welt um 1800 versetzt – umrahmt von spannenden Geschichten und Anekdoten des Nachtwächters und seiner Bürgersfrau. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Preis pro Kind: 3 Euro (erwachsene Begleitpersonen je 5 Euro).
Anmeldungen werden erbeten beim Kulturamt, Carmen Mangone, Tel. 07733/502-249.

FR 03.04.
KLASSIK / OPER

BASEL
Basler Münsterkantorei 2, »Ein deutsches Requiem«, von Johannes Brahms, Dirigentin: Anette Neufeld, Beginn: 18 Uhr.

LESUNGEN / THEATER

RADOLFZELL
Stadtbibliothek, 20 Uhr: »Jeder Engel ist schrecklich...« Stefan Bresser rezitiert Rilke. Als weiteren Beitrag zum Radolfzeller Themenjahr »WORTE« präsentiert das Doppelgänger Theaterforum Rainer Maria Rilkes »Duineser Elegien« im neuen Gewölbekeller der Stadtbibliothek. Karten sind in der Bibliothek, im Stadtmuseum oder an der Abendkasse erhältlich.

SONSTIGES:

BERGKIRCHE BÜSINGEN
»Nacht der Lichter«, 21 Uhr, Taizé-Andacht zu Karfreitag mit gemeinsamem Singen, Beten und gemeinsamer Stille in der besonderen Atmosphäre der 1000 Jahre alten Bergkirche. Abschalten, innehalten von Alltagssorgen und Stress - mal was Anderes... Dauer ca. 1 Stunde, Einsingen und Üben der Lieder ab 20.30 Uhr

SA 04.04.
FÜHRUNGEN

RADOLFZELL
Stadtmuseum Radolfzell, Stadtführung auf den Spuren Radolfs, Ein kulturhistorischer Rundgang durch die Gassen der Radolfzeller Altstadt. Die Führung erzählt die Entwicklung von der prähistorischen Siedlung über den bekannten Wallfahrtsort zum heutigen Stadtbild mit seinen Winkeln und Gassen sowie dem beeindruckenden Münster. Treffpunkt ist am Stadtmuseum Radolfzell. Informationen: 07732/81500.

SO 05.04.
SONSTIGES:

BERGKIRCHE BÜSINGEN
Osternachts-Feier mit Oster-Feuer und Singen an den Gräbern, 6 Uhr

MO 06.04.
SONSTIGES:

BERGKIRCHE BÜSINGEN
Gemeinsames Singen österlicher Lieder, 17 Uhr

HILZINGEN
Katzentaler Hof, ab 10 Uhr: Brunch.

MI 08.04.
JAZZ / BLUES

STOCKACH
Renner's Besenbeiz »Winkelstüble«, Jazz & Dünnele: Zut Alors, für ein freundliches Lächeln rutscht man auch mal zusammen und genießt mit netten Leuten live gespielten Jazz, Beginn: 20.30 Uhr (Einlass: 19.30 Uhr), Tel: 07771 - 62486.

ZUM MITMACHEN

ENGEN
Stadtbibliothek, Hören, Staunen, Selbermachen »Indianer«, für Kinder ab der 1. Klasse, Beginn: 10.00 Uhr (Einlass: 19.30 Uhr).

STOCKACH
Stadtmuseum, Führung: »Gut in Form - Musterfiguren, Gipsmodel und Herstellung der Zizenhausener Terrakotten«, 11 Uhr. Die von Anton Sohn (1769-1840) entworfenen Tonfiguren wurden von ihm und seinen Nachfahren mit Hilfe von Modeln über Jahrzehnte hinweg bis zum 1. Weltkrieg vervielfältigt und in alle Welt verkauft. Rund 1400 Model erwarb die Stadt Stockach aus dem Nachlass der Familie. Dr. Yvonne Istas wird in der Führung auf die Themenvielfalt der Model eingehen und einen Einblick in die Produktion der Figuren geben. Eintritt mit Führung: 4,50 Euro

AUSSTELLUNGEN

ENGEN
Städt. Museum Engen + Galerie, »Geschichte Engens, Sakrale Kunst, Archäologische Abteilung«, bis 21. Dez., Dauerausstellungen. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Städt. Museum Engen + Galerie, »Angela M. Flaig - erdgebunden schwebend«, bis 3. Mai, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8.30-12 Uhr, Mi: 14-18 Uhr, sowie nach Vereinbarung.
Städt. Museum Engen + Galerie, Forum Regional »Kunst von Amts wegen«. In der Ausstellung werden Ausschnitte der Kunstsammlung des Landkreises Konstanz gezeigt: Arbeiten, die erst kürzlich erworben wurden, wie eine Fotoarbeit der Konstanzerin Beate Steg-Bayer, das fotorealistische Bild »Badende« der aus Singen stammenden Malerin Stefanie Krüger, oder die vier Elemente aus der Mappe »Vogel« des Konstanzer Künstlers Johannes Dörflinger. Außerdem werden auch einige der beliebten Höri-Maler zu sehen sein und Skulpturen zeitgenössischer Bildhauer.

KONSTANZ
Haus zur Kunkel, Münsterplatz 5, MITTELALTERLICHE WANDMALEREI, Weberfresken und Parzivalfresken aus dem 14. Jahrhundert, ab 01.04.15, Mo – Fr, 10 – 12 Uhr, & Mo – Do 14 – 17 Uhr.
Eintritt: frei, der Schlüssel für das Haus zur Kunkel kann im Büro der Konzilstadt Konstanz abgeholt werden. Infos: 07531 – 363 27 23.

SINGEN
MAC Museum Art & Cars, »Andy Warhol Cars« aufgrund des großen Erfolges noch bis 20. Sept. verlängert. Öffnungszeiten: Mi-Fr: 14-18 Uhr, Sa: 13-18 Uhr, So: 11-18 Uhr.
Kunstmuseum, Der Bildhauer Hans Kindermann., bis 14. Juni, Überblicksausstellung des »Höri-Künstlers«, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So: 11-17 Uhr.

STOCKACH
Städtisches Museum, »Gut in Form« – Musterfiguren, Gipsmodel und Herstellung der Zizenhausener Terrakotten, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-12 Uhr, Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa: 10-13 Uhr.

Theater
02.04. – 08.04.

STADTTHEATER KONSTANZ

- **Johnny Cash - it takes one to know me**
  Ein Abend mit Songs von Johnny Cash, Regie: Wulf Twiehaus, **Do.** 20 Uhr.
- **Boston Princes - Die Kennedys und Marilyn Monroe**
  von Werner A. Hofer, Regie: Frank Viogtmann, **Sa.** 20 Uhr.
- **María de Buenos Aires**
  Tangooper von Astor Piazzolla, Libretto von Horacio Ferrer, Regie: Christine Eder, **So./Mi.** 20 Uhr.

SPIEGELHALLE KONSTANZ

- **Das schwarze Piano - laute Chansons vom Rande des Wahnsinns**
  Ein Abend mit Liedermacher Torsten Knoll, **Do.** 20 Uhr.
- **Christoph Kolumbus oder die Entdeckung Amerikas**
  von Walter Hasenclever und Kurt Tucholsky, Regie: Werner Vorwerk, **Sa./Mi.** 20 Uhr.
- **Abschiedstournee von René Golden und Paul Belsono**
  Ein musikalischer Theaterabend von und mit Vincent Wojdacki und Rudolf Hartmann, **Mo.** 20 Uhr.
- **My lovely Mr. Singing Club**
  Von und mit Natalie Hünig und Laura Lippmann, **Di.** 20 Uhr.
- **Der! Blues**
  Von und mit Notty's Jug Serenaders, **Mo.** 15 Uhr.

WERKSTATT KONSTANZ (INSELGASSE 2-6)

- **Che - die Möglichkeit einer Revolution**
  von Anette C. Dauber, Regie: Alexander Müller, **Sa./Do.** 20 Uhr.
- **Die Reise einer Wolke**
  Von Roberto Frabetti, Regie: Matthias Ludwig (Flunker Produktionen), **Mo.** 20 Uhr.

DIE FÄRBE SINGEN

- **Gott ist schwarz**
  von Dario Fo, deutschpr. Erstaufführung sowie Szenen aus »Mistero Buffo«, **Do./Fr./Sa.** 20:30 Uhr.

presenting partner heikorn RANDEGGER

www.WASWANNWO.tips

IM INTERNET DAUERND WEIT ÜBER 500 VERANSTALTUNGEN

–Anzeigen–

VORSCHAU

GOTTMADINGEN

11.04. Fahr-Kantine, 20:00 Uhr: Rock für Giganica, Benefizkonzert mit JA-CK, M-Metallica Tribute und Stoned Henge; Karten: 07731 - 880020.

25.04. Inpuncto Küchen, 20.00 Uhr Akustische Fernfahrt. Lesung von und mit Autor Markus Rehmann und passendem unplugged-Sound von »Acoustical South«. Karten: 07734/9315-0 oder c.kern@inpunctokuechen.de.

KONSTANZ

11.04. Konzil, 20.00 Uhr, Konzert junger Meister. Werke von Prokofjew, Rachmaninoff und Tschaikowsky. Robert Neumann, Klavier; Shaun Choo Klavier; Kang-Un Kim, Klavier, Yordan Kamdzhalov, Dirigent. www.philharmonie-konstanz.de

RADOLFZELL

10.04, Stadtmuseum, 15.00 Uhr, Da brat mir einer einen Storch! Stadtführung vom Mittelalter bis zur frühen Neuzeit. Pfarrköchin Anna vermittelt auf unterhaltsame Weise Wissenswertes aus der Radolfzeller Stadtgeschichte und dem Brauchtum des Mittelalters. Infos: 07732 / 81500, www.radolfzell-tourismus.de

12.04. Stadtmuseum, 16.30 Uhr: Eine Stadtführung im Jahr 1913 - Radolfzell auf dem Weg in die Moderne . Dienstmädchen Clara (alias Stadtführerin Marion Beck) begrüßt Sie zur Inspektion ihrer Heimatstadt. Schon im Jahre 1913 war das Leben in Radolfzell erfüllt von Wohlstand und Lebensfreude, denn der Fortschritt hatte hier in überaus hohem Maße bereits Einzug genommen. Entdecken Sie die Zeichen dieser Zeit am Vorabend des 1. Weltkrieges. Infos: 07732 – 81500, www.radolfzell-tourismus.de

SINGEN UND UMGEBUNG:

11. bis 19.04., »Erzählzeit ohne Grenzen«, sechstes deutsch-schweizerisches Literaturfestival Singen-Schaffhausen mit über 30 Autorinnen und Autoren in 37 Städten und Gemeinden. Infos: www.erzaehlzeit.com.

13.04., Die Färbe, JAZZ JOUR FIXE, Dieter Rühland und das Färbe-Team laden alle Jazzfreunde und Musiker herzlich zum Jazzabend oder zur Jamsession ein! MANOUCHE, Gipsy-Swing nach Django Reinhardt. Beginn 20.15 Uhr, Eintritt frei

16. und 17.04., Stadthalle, job DAYS: Alles rund um Bildung, Ausbildung, Weiterbildung. 74 Aussteller aus der Region präsentieren bei den jobDAYS mehr als 100 Ausbildungsberufe und schulische Bildungsmöglichkeiten – zum fragen, schauen, ausprobieren. Personalchefs, Handwerksmeister und viele Auszubildende aus den verschiedensten Berufen geben wichtige Informationen und Tipps für die Berufswahl. Eintritt frei. www.jobdays-singen.com

17.04., ab 16 Uhr, große Modenschau bei Heikorn. Schon beinahe traditionell startet das Modehaus Heikorn mit seiner angesagten Modenschau in die Frühjahrs- und Sommersaison. Insgesamt dreimal stellen die Models die aktuellsten Modetrends für Damen, Herren und Kinder vor: um 16 Uhr, um 18 Uhr und um 20 Uhr. Geöffnet ist an diesem Tag bis 22 Uhr. www.heikorn.de

25. und 26.04., Die Leistungsschau zeigt Singens starke Seiten mit verkaufsoffenem Sonntag am 26.04. in der ganzen Stadt. Erlebnisatmosphäre, Unterhaltung für die ganze Familie, Fachwissen und Produktvielfalt zum Anfassen, Testen und neu Kennenlernen erwartet die Besucher der großen Gewerbeschau im Singener Süden. Neben den Unternehmen beteiligen sich auch viele Vereine aus Singen und der Umgebung mit Unterhaltung und kulinarischem Angebot an der Schau. Der Countdown läuft!

29.04. Stadthalle Singen, 20:00 Uhr »All you need is Love« - Das Beatles Musical; Karten: 07731 - 8-262.

TUTTLINGEN

11.04., Stadthalle Tuttlingen, 20 Uhr, EAV »Werwolf Tour 2015«. Die Erste Allgemeine Verunsicherung, die in ihrer Heimat insgesamt mehr Platten als Michael Jackson, die Beatles oder Wolfgang Amadeus Mozart verkauft hat, präsentiert nach einjähriger Konzertpause und vier Jahre nach ihrem letzten Auftritt beim Honberg-Sommer in Tuttlingen ihre neue Liveshow.

12.04., Stadthalle Tuttlingen, 20 Uhr: Kabarett/Comedy aus der Reihe »Bühne im Anger«. Hagen Rether: »Liebe« Hagen Rether lässt Strippenzieher und Marionetten, Strohmänner und Sündenböcke aufziehen, versucht den oft absichtsvoll verborgenen Nutzen von Klischees und Drohkulissen aufzudecken und sogenannte Sensationen als mediale Ablenkungsmanöver zu enttarnen. Es wäre zum Verzweifeln, wenn die Protagonisten nicht so lächerlich wären... Und Hagen Rether weint und lacht. Und singt und spielt Klavier.

12.07., 20.00 Uhr, Zeltfestival Honberg-Sommer, MARK FORSTER

2014 war sein Jahr: Zwei Mal supportete er schon auf dem Honberg – und spätestens im letzten Jahr, als Very Special Guest von Christina Stürmer, war klar, dass er bald als Headliner wiederkommen würde. Angesichts der Rasanz, mit der sich Mark Forsters Karriere entwickelt, ist es gut, dass es in diesem Jahr geklappt hat. Wer weiß, ob das Zelt nicht schon bald zu klein für ihn wäre?

Kino

02.04. – 08.04.2015

CINEPLEX SINGEN

- **Afrika - Das magische Königreich Digital-3D**
  Do./Fr./Sa./Mo./Di. 18.45 Uhr, So. 12 Uhr, Mi. 14 Uhr.
- **American Sniper**
  Do./Sa./So. 19.40 Uhr, Fr. 22.30 Uhr, Sa. 23 Uhr.
- **Asterix im Land der Götter**
  So. 16.10 Uhr.
- **Bibi & Tina - Voll verhext**
  Mo. 15 Uhr, Mi. 14.20 Uhr.
- **Chappie**
  Fr. 22.30 Uhr.
- **Cinderella**
  Do.-Di. 17.30 Uhr, Sa.-Di. 15 Uhr, So. 12.30 Uhr, Mi. 14+16.30 Uhr
- **Der große Trip - Wild**
  So. 11.45 Uhr, Mo. 17.30 +20 Uhr, Di. 20 Uhr.
- **Der kleine Drache Kokosnuss**
  So. 12 Uhr.
- **Der Nanny**
  Do.-Mi. 17.30+20.45 Uhr, Sa.-Di. 15 Uhr, Fr.+Sa. 23.15 Uhr, So. 12.30 Uhr, Mi. 14.30 Uhr.
- **Die Bestimmung - Insurgent**
  Do-Mi. 17 Uhr.
  Digital-3D
  Do.-Sa. 16+19.40 Uhr, So. 14.15, 18.10, 20.45 Uhr, Mo.+Di. 16+19.40 Uhr, Mi. 16 Uhr, Fr.+Sa. 23.15 Uhr.
- **Die Trauzeugen AG**
  Fr. 23 Uhr.
- **Fast & Furious 7**
  Mi. 14.30, 16.45, 19.30, 20 Uhr.
- **Fifty Shades of Grey**
  Do.-Di. 20.15 Uhr, Fr.+Sa. 23 Uhr.
- **Focus**
  Do.-Mi. 18.30 Uhr.
- **Forever and a Day**
  Fr. 20.45 Uhr, Sa. 23.15 Uhr.
- **Fünf Freunde 4**
  Sa.+Di. 14.45 Uhr, So. 12.30 Uhr.
- **Gespensterjäger - Auf eisiger Spur**
  So. 14 Uhr.
- **Home - Ein smektakulärer Trip**
  Do.-Mi. 16.15 Uhr, Sa.-Mi. 14 Uhr, So. 11.45 Uhr.
  Digital-3D
  Do.-Mi. 16.15+18.30 Uhr, Sa.-Mi. 14 Uhr.
- **Honig im Kopf**
  Do.-So 20 Uhr, Di 20 Uhr.
- **Kingsman: The Secret Service**
  Do.-Mi 20 Uhr, Fr.+Sa. 23 Uhr.
- **Shaun das Schaf - Der Film**
  Do.+Mi. 16.05+18.10, Sa.-Mi. 14, So. 11.50 Uhr.
- **Spongebob Schwammkopf**
  Mo+Di. 14.45 Uhr.
  Digital-3D
  Sa.+So. 14.45 Uhr.
- **The Boy Next Door**
  Do.-Mi. 20.50 Uhr, Fr.+Sa. 23.15.
- **Traumfrauen**
  Do., Sa., Mo., Di. 20.45 Uhr, Fr.+So. 19.40 Uhr.
- **V+ Sneak Preview**
  Mo 20.30 Uhr.
- **Verstehen Sie die Béliers?**
  Do.-So. 17 Uhr, Di. 17 Uhr + Mi. 19.45 Uhr.

Karten im WOCHENBLATT Ticketcenter

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf

Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Alle Veranstaltungen online buchbar: tickets.wochenblatt.net

Singen, Stadthalle	
all you need is love!	29.04.15
Christoph Sonntag	13.05.15
Xavier Naidoo Frei Sein – Open Air 2015 Messe Freiburg	03.07.15
Sunrise Avenue Fairytales - Best-Tour 2015 Open Air Messe Freiburg	04.07.15
Andreas Gabalier Zenith, Strasbourg	27.01.16
SINGEN, Kulturzentrum Gems	
Alfons	07.05.15
Patrizia Moresco	12.05.15
Friedrichsh., Graf-Zeppelin-Haus	
Ralf Schmitz	01.05.15
Radolfzell, Milchwerk	
Käpt'n Blaubär - Das Kindermusical -	17.04.15
Zeltfestival Konstanz-Kreuzlingen	
Roger Cicero	28.06.15
Michael Mittermeier	29.06.15
Dieter Thomas Kuhn & Band »Sommernachtstour«	30.06.15
Kaya Yanar	01.07.15
Jackson Browne	02.07.15
Hohentwielfestival Singen	
Patti Smith	16.07.15
Passenger	21.07.15
Clueso	25.07.15
Tuttlingen, Honberg	
Mark Forster	12.07.15
Laith Al-Deen	17.07.15
Gregor Meyle	20.07.15

Karten gibt es auch im WOCHENBLATT in:

SINGEN
Hadwigstr. 2a
Tel. 07731/880020
Fax 8800-86

RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 9909-99

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT

Landgasthaus Bohl

Karfreitag: Fischgerichte

Ostersonntag + Ostermontag: Osterlamm

König Ludwig Dunkel vom Fass

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen

23.4. 4 Tage Dresden und die Oper „Tosca“ 398,-
Busreise inkl. 3 Übern./Frühstücksbuffet im geh. 3★Hotel in zentrumsnaher Lage, große Stadtbesichtigung, Führung durch die Semperoper, 3x Abendessen in auserwählten Restaurants. Fakultativ: Opernkarten für „Tosca“: 105,-/130,-/140,-

28.4. 5 Tage Cannes und die exquisite Côte d'Azur 498,-
Busreise inkl. 4 Übern./Frühstücksbuffet im 4★Hotel in zentrumsnaher Lage von Cannes, Stadtrundfahrt mit Bummelzug, Ausflug zur Insel Sainte-Marguerite, Panoramafahrt „Grasse und der Grand Canyon“, Ausflug nach St. Tropez/Port Grimaud

1.5. 3 Tage Romantisches Elsass und die Vogesen 255,-
Busreise inkl. 2 Übern./Halbpension im guten 3★Hotel in der Umgebung von Breisach, Stadtrundfahrten mit dem Bummelzug in Straßburg und in Colmar, Große Vogesenrundfahrt inkl. Vesper in einer gemütlichen Auberge

5.5. 5 Tage Die Schatzkiste der *echten* Toskana 498,-
Busreise inkl. 4 Übern./Halbpension im 4★Hotel in der Umgebung von Siena, Ausflüge und Besichtigungen: San Gimignano, Montepulciano und Siena, 1x Mittagessen auf einem Weingut im Chianti-Gebiet

Rom

598,-

6 Tage, 20.–25. April
Busreise mit ZÜ in der Toskana, 4★Hotel in Rom, nur 20 Minuten vom Vatikan, 3x Abendessen, Papstaudienz, alle Besichtigungen

STORK TOURISTIK
88696 Owingen
Tel. (07551) 971929-0
www.stork-touristik.de

THEATER Die Färbe SINGEN

BASILIKA

Deutschsprachige Erstaufführung

DARIO FO
Gott ist schwarz!

Eine Posse

sowie 3 Szenen aus

Mistero Buffo

Humoristisches aus der Bibel

Vorstellungen jeweils
Mi., Do., Fr., Sa. · 20.30 Uhr

Theatercafé
an den Vorstellungstagen
ab 18 Uhr geöffnet!

Karten/Information:
(0 77 31) 6 46 46 + 6 26 63, Mo. – Sa. 10 – 14 Uhr
Abendkasse Basilika ab 19.30 Uhr
Schlachthausstraße 24, www.diefaerbe.de

presenting partner heikorn RANDEGGER Mineralwasser.de

26.09. - 27.09.2015
Reisepreis pro Person im DZ mit ÜF € 295,- | EZ-Zuschlag € 35,-

GROWE Reisen
Growe GmbH
Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

Einen Ritter Kunibert erfand Stockachs Bürgermeister Rainer Stolz beim Turmbau.

»The Burning Aces« rocken den Osterhasen im Wahlwieser »Frieden«. swb-Bild: pr

Seit seiner Bundeswehr-Zeit ein genialer Grillkönner: Christoph Kromer. swb-Bild: sw

Das Doppelgänger Theaterforum zeigt Rainer Maria Rilkes »Duineser Elegien«.

Nicole Johänntgen präsentiert ihre neue CD »Colours« beim Jazzclub Singen.

Am Karsamstag wird die Saison im Hesse-Haus Gaienhofen eröffnet. swb-Bild: pr

Ein Schnuller für den Ritter

Stockach (sw). Rainer Stolz kann knallhart sein, doch der Stockacher Bürgermeister hat auch eine weiche-softe Seite. Sie kam zum Beispiel beim Besuch der Familie Biller in Stockach zum Vorschein. Für diese Familie mit sieben Kindern hat Bundespräsident Joachim Gauck die Patenschaft übernommen, Rainer Stolz überbrachte seine Glückwünsche und wurde von den aufgeweckten Kindern sofort »adoptiert«. Aus mitgebrachten Süßigkeiten baute er für die Jüngsten einen Turm, erfand einen strammen Ritter Kunibert und steckte dem Turm den Schnuller von Baby Paulina in den imaginären Mund.

Rockig in die Osterzeit

Wahlwies (swb). Im Gasthof »Frieden« in Stockach-Wahlwies wird der Gründonnerstag, 2. April, ab 21 Uhr traditionell mit zünftigem und bodenständigem Rock begangen.
Der Osterhase wird dabei von der legendären Band »The Burning Aces« gerockt, welche den Besuchern mit ihrer energiegeladenen Bühnenshow so richtig einheizen werden.
Die international bekannten Rock'n'Roll-Musikanten reisen extra für den Auftritt aus Österreich an und treten in kurzen Lederhosen auf, informieren die Veranstalter und versprechen eine wahrhaft unvergessliche Nacht, die es nochmal so richtig krachen lässt.

Grillen gegen Genussdefizit

Stockach (sw). Beim gemeinsamen Wettbewerb des Stockacher Facheinzelhandels Dandler und des WOCHENBLATTs um den Titel des Grillmasters wurde Christoph Kromer dritter Sieger. Den ersten Platz aber belegt der Grill-Crack aus Gottmadingen für die originellste Erklärung und witzigste Antwort. Auf die Frage, seit wann er denn so leidenschaftlich grille, meinte er trocken: »Seit meiner Bundeswehr-Zeit.« Denn das Essen dort war so gar nicht nach seinem Geschmack gewesen, da deckte er sich beim Metzger mit Grillgut ein und bekämpfte so sein Geschmacksdefizit, indem er selbst den Grill anwarf.

»Duineser Elegien«

Radolfzell (swb). Als weiteren Beitrag zum Themenjahr »Worte« präsentiert das Doppelgänger Theaterforum am Freitag, 3. April, um 20 Uhr Rainer Maria Rilkes »Duineser Elegien« im Gewölbekeller der Stadtbibliothek. »... denn das Schöne ist nichts, als des Schrecklichen Anfang, den wir noch gerade ertragen ...« heißt es zu Beginn der Elegien. Und sie selbst erscheinen schön und beinahe furchtbar zugleich. »Sonderbar und kaum fassbar ertönen diese Worte und türmen sich auf«, heißt es in einem Pressetext. Karten erhältlich im Stadtmuseum, in der Bibliothek und an der Abendkasse. Mehr Infos gibt es unter 07732/9423713.

Elektrisierende Spannung

Singen (of). Seit dem Jahr 2005 lebt die saarländische Saxophonistin Nicole Johänntgen in Zürich, nun ist sie mit ihrem Quartett mit Marc Mean am Piano, Thomas Lähns am Bass und Bodek Janke am Schlagzeug unterwegs, um ihre brandneue CD »Colours« zu präsentieren. Am Donnerstag, 9. April, 20.30 Uhr, wird sie beim Jazzclub Singen in der Gems ihre Farbigkeit präsentieren können. Ihr Sound verspricht besondere Strahlkraft, sie begibt sich auf Expeditionen zwischen zeitgenössischem Jazz, klassischer Ästhetik und asiatischen Ethno-Sounds, berstend voller Emotionskraft und funkensprühender Spannung.

Saisonstart im Hesse-Haus

Gaienhofen (swb). In der Karwoche endet die Winterpause im Hermann-Hesse-Haus in Gaienhofen. Das erste Führungswochenende beginnt am Samstag, 4. April, um 12 Uhr mit einer Führung in Hermann Hesses Garten. Die Eigentümerin stellt den Garten anhand Hesses gezeichnetem Plan vor. Am selben Tag findet um 16 Uhr eine Hausführung statt. Am Ostersonntag, 5. April, beginnt um 10.30 Uhr eine Führung zu Mia Hesse. Um 14.30 Uhr wird eine Führung die Zeit und Lebensreform damals vermitteln. Für alle Führungen ist Anmeldung unter 07735/440653 nötig. Mehr unter www.hermann-hesse-haus.de.

Schon voll Vorfreude

Neuer Spielplan der Stadthalle ist da

Singen (swb). Mit dem druckfrischen »Kulturkalender« legte Kultur und Tourismus Singen (KTS) nun schon den neuen Spielplan 2015/2016 vor. Er umfasst die im Abonnement buchbaren Theater- und Konzert-Veranstaltungen der Stadt und des Vereins Volksbühne Singen. »Wir hatten im vergangenen Jahr insgesamt 227 Veranstaltungen mit rund 73.000 Besuchern in der Stadthalle Singen. Trotz der insgesamt hohen Veranstaltungsdichte findet unser eigenes Kulturangebot weiterhin einen sehr guten Zuspruch«, betont Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler. »Unsere Abonnenten sind insgesamt sehr zufrieden, wie eine Befragung von KTS zum Jahreswechsel gezeigt hat.«
»In der aktuellen Spielzeit belegten rund 1.000 Abonnenten über 2.700 Plätze. Darüber hinaus haben wir aber auch im freien Kartenverkauf sehr gute Ergebnisse erzielt. Wir freuen uns, dass wir ein so treues Publikum haben«, sagt KTS-Geschäftsführer Roland Frank.
»Da wir den klaren Auftrag haben, den städtischen Zuschuss für den laufenden Betrieb der Stadthalle auf seinem derzeitigen Niveau zu halten, gibt es Anpassungen beim neuen Programm. Die Eintrittspreise für die Kammerkonzerte werden wir aufs Preisniveau der Symphoniekonzerte anheben und auch den Eintritt für die Studiokonzerte moderat erhöhen. Das Angebot im Schauspielring wird von bisher fünf auf vier

»Der kaukasische Kreidekreis« von Bertolt Brecht in einer schon hoch gelobten neuen Inszenierung von Peter Bause ist eines der Highlights im neuen Programm der Stadthalle Singen. Das aktuelle Programm liegt nun vor.

Gastspiele gekürzt. Wir sorgen aber dafür, dass die Abonnenten unseres Schauspielrings keine finanziellen Nachteile haben«, betont Roland Frank.
Der Verein Volksbühne Singen feiert in diesem Jahr sein 25. Jubiläum und übernimmt den Auftakt der neuen Spielzeit in der Stadthalle Singen am 15. Oktober mit einem Stück, das viel Aufsehen erregt, der satirischen Komödie »Ich bin wie ihr, ich liebe Äpfel« von Theresia Walser. »Natürlich werden wir für den Jubiläumsabend der Volksbühne Singen noch ein attraktives Begleitprogramm organisieren«, verspricht die Erste Vorsitzende Angelika Berner-Assfalg.

ADFC bietet GPS-Kurs an

Radolfzell (swb). Die Ortsgruppe Radolfzell des ADFC bietet im Frühjahr wieder einen Kurs zur Navigation mit GPS-Geräten und Smartphones an. Die nächste Möglichkeit haben Interessierte am Donnerstag, 16. April. Treffpunkt ist um 16 Uhr bei »Zweirad Joos« in der Schützenstraße. Anmeldungen gehen bis zum 2. April an hanspeter.buergel@adfc-bw.de.

Europas Friede in Gefahr

Rielasingen (jha). Am Donnerstag, 9. April, findet die Buchvorstellung und Diskussion zu Willy Wimmer's neuem Buch »Europas Frieden in Gefahr« von der Bücherstube Rielasingen statt. Die Veranstaltung beginnt um 19.30 Uhr im Hotel »Krone« in Rielasingen-Worblingen.

Freie Plätze beim Girls Day

Singen (jha). Beim diesjährigen Girls Day 2015 am 23. April lernen Schülerinnen das Handwerk kennen, denn in dieser Branche gibt es viele Berufe, die eine geringe Frauenquote haben, jedoch gute Karrierechancen für Mädchen bieten. In den Bildungsakademien in Singen und Rottweil sind hierfür jeweils noch Plätze frei. Anmeldungen sind unter www.girls-day.de möglich.

Faule Ostereier als »Geschenk« von der EU

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Meine Chefin hatte Marlene zum Essen eingeladen und die revanchierte sich mit selbst bemalten Ostereiern. Von meinem Platz aus konnte ich die kleinen und großen Kunstwerke genau studieren. Marlene ist ein richtiges Ass was die Verzierung und Dekoration von Ostereiern anbelangt, das erkenne sogar ich als Vierbeiner ohne Verstand. Man kann nur ahnen wie lange sie an diesen Kostbarkeiten gearbeitet hat. Das ist etwas ganz anderes als die industriell gefärbten Ostereier; genau genommen sind das ja keine Ostereier, denn stimmen meine Informationen, dann kann man diese bunten Dinger jetzt das ganze Jahr kaufen. »Vive la différence«, so sagen unsere Nachbarn in Frankreich. Im Fall der Ostereier ist »la différence« nicht zu übersehen. Marlenes Eier sind Klasse und die anderen sind halt bloß Masse.
Doch was verstehen die Zweibeiner unter einem faulen Ei? Ich denke jetzt nicht an die fermentierten Eier aus der chinesischen Küche, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser. »Mit den Milliarden Fördergeldern für den Bau des AKW Hinkley Point C hat die alte EU-Kommission noch ein ganz faules Ei gelegt«, hörte ich Manfred bei der letzten Dämmerschoppenrunde. Was bitte hat die katastrophale Entscheidung der EU-Kommission mit Eierlegen zu tun? Mitte Februar stellte der neue Energiekommissar Miguel Arias Ca ete ein Strategiepapier vor; die vorgelegten Grundzüge der europäischen Energieunion enthalten Pläne mit denen sich Europa von Energieimporten unabhängiger machen will und ein Baustein soll die Nutzung der Atomenergie sein. Der Vizepräsident der EU-Kommission, Maros Sefcovic, kündigte noch für dieses Jahr »einen illustrativen Ausbauplan« für AKWs an. Begründung: Die Atomkraft sei eine klimaschonende, weil CO_2-arme Technologie. Da haben die Mitglieder der EU-Kommission wohl das Lager gewechselt; schließlich sprach sich die Kommission noch im Dezember 2013 ausdrücklich dagegen aus, die Atomenergie aufgrund angeblich geringer CO_2-Emissionen als umweltfreundliche Technologie anzuerkennen. Die EU-Kommission handelt wohl nach dem Motto »Was geht mich mein Geschwätz von gestern an?«. Wer hat an den Rädchen gedreht und den Richtungswechsel gefördert? Die unsägliche Truppe der Atomlobbyisten hat da wohl leider wieder einmal ganze Arbeit geleistet. Will Maros Sefcovic die EU-Förderung eines neuen AKW in der Slowakei – seinem Heimatland – vorantreiben? Wie schadstoffarm und klimafreundlich AKWs sind wurde und wird in Fukushima gezeigt. Haben die Herrschaften das schon vergessen? Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten hat die EU-Kommission da ein faules Ei gelegt; sie wird immer fragwürdiger und dubioser. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN